



9694  
/ 51A









## « جون الامين »

منذ ثلاثين سنة ونيف بث الله من روحه فخلق جسدين ذكراً  
وأُنثى . وقد ولد الطفل أولاً وإسمه « جودفرى نيت » وبعد  
ولادته بستة شهور ولدت الطفلة وإسمها « اليسانبات بلاك »  
وكانت كأنها ولدت لتبحث عنه أو لأنه كتب عليها أن تتبعه أينما  
ذهب وسار

بهذا قضت إرادة الله عليها وعليه  
وكانت ظروف الطفلين أو بالحرى ظروف والديهما متباينة  
تبايناً تاماً واتفق أن منزليهما كانا قريبين لا يبعد أحدهما عن  
الآخر ثلاثمائة خطوة



في ولاية اسكس من أعمال انكلترا يجري نهران صغيران  
أحدهما يسمى « النهر الاسود » والاخر يسمى نهر « كروتش »  
بينهما قطعة أرض مستوية . وكان أجدادنا على ما يظهر يملقون  
على هذه البقعة أهمية كبرى نظراً لموقعها ومركزها التجارى وما

تنتج من الغلال فشيّدوا بها قصوراً شائعة وأقاموا الكنائس والاديرة

وكان بين هذه الاديرة دير قريب من البحر معروف باسم « دير الراهب » وهو من المعابد الجميلة ولو انه لا يؤمه اليوم غير عدد قليل من المتعبدين . وكان رئيس هذا الدير يقطن في منزل قديم بجانبه اشتهر بين العامة بأنه مسكون بالارواح النجسة ولهذا السبب غادره القسيس الى منزل آخر معروف « بهوك هول » واقع على ترعة صغيرة تتفرع من « النهر الاسود » . وكان المنزل مشيداً من الخشب كما تبني المنازل في « اسكس » عادة ولذا لم يضر طويلاً اذ لم يلبث أن تهدم فجاء تاجر من تجار الاسماك اسمه برون في أول عهد الملكة فكتوريا وشيد على انقاضه منزلاً رجباً من الطوب الأبيض حيث عاش في سعة وسط الضيعة الكبيرة التي كانت ملكاً للرهبان

ولكن الدهر عرض هذا الرجل بأنياه في آخر عهده فكسدت تجارتة واضطر الى تأجير منزله لرجل من بنائى السفن في هرويك يسمى بلاك وهو رجل خبيث من اسرة وضيعة لم يرزق غير ولد واحد اسمه جون عول على أن يجعله رجلاً « جنتلمان » ولذا أرسله الى المدرسة ثم الى الجامعة ولكن لم يبد من أخلاق هذا الولد شيئاً يدل على دماثة الاخلاق لان طبيعته كانت لا تتفق باى حال من الاحوال مع الرقة والدعة فبقى على مزاياه الاخرى سراوفاً



ما كراً قادراً في أعماله كايه من قبله وفيما عدا ذلك كان قوى الجسم متورد الوحه . وكان حيرانه يلقبونه « بحون الأمين » خطأ وغروراً وهو لقب استفاد منه واستخدمه في كثير من الأمور

مات والد « حون الأمين » فترك ابنه في حال حسنة ولوأنه لم يتركه من الغنى بحيث كان يود ، وقد فكر حون في البداية في ترك « هوك هول » والعيش في « هارويك » حيث كانت جل مصالحه وأعماله على انه تذكر أن بقاءه في « هوك هول » يجعل له مركزاً معيناً في البلاد بخلاف وجوده في هارويك فعدل عن فكرته هذه واستبدلها بفكرة أخرى هي فكرة الزواج

لم يكن جون بلاك من أصحاب الأوهام أو الخيالات الخرافية ولذا لم يطمع بأن يجر منما من وراء الزواج . وفي الواقع لم يطلب امرأة ذات جمال أو مال بل كل ما كان يطمع به أن يلد أولاداً ويكون ذا مركز عظيم في الهيئة الاجتماعية

وجد جون بلاك ضالته المنشودة بعد أيام قليلة ، فقد قدم رجل من الأعيان يسمى اللورد لينفيلد وهو مدير عدة بنوك في لندن - إلى مزرعة للصيد في جوار « هوك هول » ، وكان اللورد يقضى رمن الشتاء هذه المزرعة ولا يسافر الى لندن إلا اذا اقتضت أعماله وجوده هناك

ولسوء حظ هذا اللورد كان له بضعة أولاد من الشياطين

المبذرين لم يلبث جون بلاك أن ارتبط معهم برابطة الصداقة ثم زاد رابطته بهم بأن أقرض أحدهم مبلغاً كبيراً من المال فلما بلغ هذا النبأ مسامع اللورد - وهو ما أرادَه جون - قلق وطلب إلى جون أن يرد هو اليه المبلغ فأبى جون بلاك بمكره ودهائه أن يسمع مثل هذا القول قائلاً :

- كلا . كلا . أيها اللورد . لا أريد شيئاً . سيرد ابنك ما عليه يوماً ما وإذا أبى فإن المسألة لا تتطلب أقل إهتمام  
فقال اللورد ممتناً :

- انه سيدفع ماعليه بلا مرء وإني أشكرك يامستر بلاك على احساسك هذا الشريف

وهكذا صار جون بلاك صديقاً لهذه الاسرة العالية .

وكان اللورد لينفيلد أرمل له بنت واحدة غير متزوجة وكانت فتاة شديدة الحياء غريبة الاطوار ذات آراء دينية حتى عشقت مرآ قسيساً في إحدى كنائس لندن . وفي الواقع كان هذا هو السبب في المجئ بها الى اسكس بعد أن اكتشفت أمرها إحدى شقيقاتها المتزوجات

وكانت اللادي جونيا « اسم الفتاة » نحيفة الجسم قصيرة القامة منكشة الاعضاء تشبه الفأر حتى في عينيها الكبيرتين فرأى جون بلاك فيها الزوجة التي ينشدها

ليس ثمة حاجة تدعونا الى متابعة هذه القصة المؤلمة الى النهاية

بل يكفي أن نقول أن جون بلاك لعب دور الحب الصادق وكان يعلن دائماً بجلء شذقيه عذم جدارته واستحقاقه لها . وفي النهاية عرض اللورد على إبنته الأمر فقبلت وفي الوقت المناسب تم الزواج وقعت الطامة الكبرى بعد الزواج فان جونيا كرهت زوجها بعد أن عرفت حقيقته وأدركت كنه طبيعته وأصبحت تمقته بقدر ما كانت تحب ذلك القسيس الذي ابتعدت عنه في ساعة مروعة والذي حافظت على حبها له حتى بعد موته بسنين وكان كل أملها أن تلقاه بعد الموت حيث لا زواج ولا تناسل . على أنها كانت تكتم كل ذلك في قلبها الصغير الكليم وتقوم في خلال ذلك بواجبها نحو زوجها وهي هادئة ساكنة

أما هو فلم يقم بواجبه نحوها . وكانت لاتهم به اذا هجرها أو مال الى غيرها على أنها وجدت من جهة أخرى من أخلاقه ومعاملته ما لا يستطيع احتماله . فقد كان الرجل في طبيعته وحشاً ضاراً يوجب لذة في اضطهاد الضعفاء وميلاً إلى اظهار حقيقة طبيعته الخشنة في منزله اذ كان لا يجرأ على اظهارها في الخارج . على انه كان يعاملها بكل احترام أمام الناس ولا سيما أمام أهلها وطالما كان يناديهامهم بالنفاذ المحبة والحنان فاذا ما خلا اليها تبدل الأمر غير الأمر وتغير الحال غير الحال . فقد كان يقول لها أحياناً بنظرة وخشونة :

— لماذا أعطيتك كل هذه الحلى والملابس الجميلة بصرف النظر

عن الاموال الطائلة التي تنفقها في إدارة شئون المنزل .  
فكانت لا تنجيه بكلمة وتندرع بالسكوت على رغم ما كان  
يتقد في قلبها من النيران . وكانت تفكر أحيانا في مغادرته والقرار  
من وجهه ولو تطلب الأمر أن تعمل نفسها بنفسها ولكنها كانت  
تمدل عن هذه الفكرة لسبب واحد وهو أنها رزقت طفلة سمها  
اليصابات . على أن هذه المولودة لم تكن سببا في سعادتها فيما  
يتعلق بزوجها بل بالعكس زادت في تنقيصها للسبب الا لأنها لم  
تكن ولداً ذكراً وكان لا يدخر فرصة في محبتها بذلك كما لو كان لهذه  
المسكينة سيطرة على الطبيعة .

على أن كاس حياتها المر لم يخل من الحلاوة فقد أحبت المسكينة  
طفلتها الصغيرة اليصابات حباً جماً دون غيرها بخلاف الأب فانه  
كان لا يميز الفتاة أقل اهتمام

بدت على اليصابات وهي لا تزال في المعهد علامات النبوغ  
والذكاء فكانت وهي طفلة تعرف ما تحتاج اليه وتكون آراءها  
دون أن تتأثر بأفكار الآخرين وفوق ذلك كانت جميلة الطلعة  
تختلف ملامحها كل الاختلاف عن ملامح والديها فلم تكن  
عينها جاحظتين كعيني أبيها ولا كسفيتين كعيني أمها بل كانتا واسعتين  
سوداوين ذات أهداب طويلة مقوسة . وكانت ذات ثغرجيل  
وشعر ذهبي طويل ممتلئة الجسم معتدلة القوام كثيرة الحركة  
والنشاط لها صوت ممتلئ جهوري

حدثت أول معركة بين الیصابات وأبيها وهي في العاشرة من عمرها . وذلك أن جون خسر ذات يوم إحدى المضاريب الخاصة بصنع السفن فأراد كمادته أن يشي غليله من زوجته المسكينة فخطبها في بعض شؤون المنزل بلهجة شديدة . ولم تكن تستحق شيئاً من اللوم فغادرت الغرفة لتخفي دموعها ولكن الیصابات بقيت ثم تقدمت نحو أبيها وقد قطبت جبينها وقالت :

— لماذا تعامل أمي هذه المعاملة ؟

فأجابها بخشوبة قائلاً :

— ليس هذا شأنك أيتها الوقعة

فهزت الفتاة قبضة يدها الصغيرة في الهواء وصاحت قائلة :

— ان « ماما » تهمني وأنت . . . رجل قاس

فرفع جون يده كأنه يريد ضربها ولكنه عدل عن رأيه ثم غادر الغرفة . وهكذا تغلبت الفتاة الصغيرة على أبيها لأنه منذ ذاك الوقت لم يجرأ على أن يسيء معاملته زوجته أمام الیصابات . وكان يشكو إلى أمها أخلاق الفتاة قائلاً ان شذوذ أخلاقها ناجم على سوء تربيتها إياها

وفي ذات يوم لامت اللادي جونيا ابنتها الیصابات على « كلماتها القاسية » لأبيها فأصغت الفتاة إلى قول أمها ثم سألتها دون أن تحاول الدفاع عن نفسها قائلة

— ألم تكن كلمات أبي لك قاسية كذلك يا أماء ؟ اذا كان

جيمس قد نسي ان يأتي له بالمركبة ليلحق القطار المسافر إلى

لندن فهل يعد ذلك خطأك ؟ هل هناك ما يدعو الى معاملتك هذه  
المعاملة الخسنة ؟

— كلا يا عزيزتي ولكن ألا تعلمين إنه زوجي وان الازواج  
لهم أن يقولوا ما يشاءون لأزواجهم ؟

فقلت الیصابات بالهجة تنطوي على الجمد

— اذن لأ تزوج برجل واذا لم أستطع فلن يكون زوجي

مثل أبي

إنتهت المسألة عند هذا الحد أو بالحري لم تنته لأن الیصابات  
أخذت منذ ذلك الوقت تفكر كثيراً في مسألة الزواج والعادات  
الأخرى إلى أن كونت في النهاية آراء غريبة قلما تخطر في عقول  
أربابها . وقصارى القول خطت الفتاة أول خطوة في سبيل الآراء  
المتطرفة وسارت في طريق الثورة ضد « الموجود » و « المسلم به »  
سارت الیصابات في تلك الطريق بخطوات واسعة في عهد  
التعليم الذى تلى هذا الحادث . وكانت المعلمة أو بالحري المعلمات  
اللائى كن يستأجرهن أبوها لتعليمها — لأن أمها لم تكن طامح  
اختيارهن — من الطبقة التى يصح أن نسميها « بالطبقة الجامدة »  
ولسبب ما لم تواظب واحدة منهن على تعليم الیصابات مع أن الفتاة  
كانت سريعة الفهم متوقدة الذهن مولعة بالقراءة .

غير انها كانت لاتلين اذا عوملت بالشدة التى تعامل بها المعلمات  
الفتيات الصغيرات عادة فكانت تعارضهن معارضة غريبة وبصلابة

رأى مدهشة بحيث يملن تعليمها ويتركها في النهاية  
واتفق إن إحدى معلمات اليصابات حاولت ضربها مرة وكانت  
في الثالثة عشرة من عمرها فأجابت الفتاة معلمتها بأن قد قتها بالحبرة  
في وجهها فلوثت صدرها بالمداد وأتلفت ملابسها  
أفاقت المعلمة من دهشتها لهذا العمل ثم قالت  
— سأخبر أباك بالامر ليضربك  
فقال اليصابات

— أنصحك أن لا تفعل ذلك وإذا فعلت حملته على أن لا يصني لقولك  
ففكرت المعلمة في الأمر هنية فرأت إن خير وسيلة هي نصيح  
الفتاة حتى تطلع عن هذه العاذة القبيحة . ولكن مجدر بنا أن  
نقول أن جون بلاك لم يلتجئ الى استخدام الشدة مع ابنته .  
وقد يعزى السبب في ذلك إلى انه رأى ان ليس من الحكمة  
معاملتها بالقسوة أو لأنه كان يحبها وينظر إليها نظرة اعجاب لا تخلو  
من الهيبة . وكان جون بلاك كغيره من غلاظ الطباع — جباناً  
يحترم كل من يجزأ على مجابته والوقوف في وجهه ولو كانت فتاة  
صغيرة وهذه الفتاة ابنته

دار البحث بعد حادثة الحبرة حول مستقبل تعليم الفتاة فأقرحت  
اللادى جونيا أن ترسل اليصابات الى المدرسة على رغم ما في ذلك  
من المشاق التي تتكبدتها لفراق ابنتها على أنه لحسن الحظ رفض  
المستر بلاك الاقتراح في الحال رفضاً باتاً لا لسبب الا انه من بنات

أفكار زوجته التي ارتاحت في نفسها لهذا الرفض ارتياحاً عظيماً  
وفي الواقع ركعت في تلك الليلة وقدمت آيات الحمد والشكر لله .  
على أنه قد يميز السبب في رفض أيها الى انه لم يشأ أن تبتمد  
اليصابات عنه

احتملت اللادى جونيا أعمال زوجها الى درجة الكلل والملل  
وكان يقضى معظم وقته في لندن أو في « هارويك » حيث له  
مكاتب يتولى فيها أعماله الخاصة ببناء السفن ويقضي آخر الاسبوع  
في « هوك هول » . وقد تعود أن يستصحب معه جماعات من  
أصحاب الأعمال اذ أراد لغاية في نفسه أن يظهر امامهم بأنه رب  
طائلة . وكانت اليصابات تحي أصدقاء أيها وتدخل السرور الى  
قلوبهم برشاقها وخفتها بحيث كان الجميع يشعرون بنقص عظيم في  
عوامل سرورهم اذا لم تكن القتاة بينهم . وكانت اليصابات تقوم  
بخدمات جليلة كذلك في فصل الصيد ولذا تقرر أن تبقى دائماً في المنزل  
طرات على ذهن المسترجون بلاك في هذه الأونة فكرة  
راجحة . وخلاصة الأمر انه اشترى منذ بضعة أعوام مزرعة  
« دير الراهب » . وكان البيع اذ ذاك اجبارياً فاشترى القدان بسعر  
اثني عشر جنيهاً ودفع مبلغاً لا يعادل ثمنات الابنية التي شيدت  
في المزرعة . وقد قال جون لعارفيه انه تحمل في ذلك خسارة شخصية  
كبيرة لفائدة المال والمستأجرين على أن الحقيقة انه كان يتقاضى  
أجوراً كافية كان يوقن انها ستزداد على عمر الأيام



اتفق بعد مرور عام ان خلت رئاسة الكنيسة باستقالة الكاهن ولما كان المستر جون بلاك صاحب المزرعة وأبنية الدير استشار رئيس الاساقفة وأعضاء الكنيسة في أمر تعيين خلف الاسقف وفي النهاية وجد من مصلحته أن يرشح ابن أخيه مركز غني من معارفه ليثولي رئاسة الكنيسة واذ يسعى لحل المركز نفسه على ادارة مكتب لأحدى الشركات التي كان له فيها نصيب كبير وتنفيذاً لغايته هذه خاطب المركز يوماً ما وكان اسمه السرموئيل قائلاً :  
— لم أر ابن أخيك الاسقف ولا أعلم من آرائه أو أنبائه شيئاً ولكن اذا أوصيت به أيها السرموئيل فانت ذلك يكنى لاني أحكم دائماً على الرجل من قرأته فلك أن تقدم الى أو إلى محامي المعلومات اللازمة وعلى تنفيذ الأمر . والآن علينا أن نخوض في مسألة أخرى أعظم أهمية من هذه وهي مسألة الشركة ... الخ

وقد انتهى الأمر بان انضم السرموئيل إلى أعضاء الشركة وعين المستر نيت ابن أخيه رئيساً للدير . والآن يجب الاعتراف بان النتائج التي أسفرت عن هذا العمل كانت حسنة بصفة خاصة لان الاسقف أبدى نشاطاً عظيماً ومهارة فائقة في أعماله وكان رجل جد وعمل ينظر الى العالم كأنه مهد الآلام والخطايا وطريق وعرة كثيرة المراقيل والأشواك تؤدي الى سهول السماء الواسعة

التي لاتدركها العقول والأفهام . وكان فوق ذلك خبيراً متمعلاً  
يتقن أعماله كل الأتقان

وكان المستر نيت قد تزوج بعد خروجه من المدرسة  
الاكليريكية بابنة أسقف آخر في إحدى الموانئ فمات فجأة بسبب  
حادث وخلفت ولداً . ولم تكن تلك الزوجة من سلالة انكليزية  
محضة لا . أمها كانت من الدنمارك على انها كانت من بيت عريق  
في المجد كالمستر نيت نفسه

وكان الدافع لهذا الزواج عوامل خيرية لأن المستر نيت كان  
قد وعد زميله وهو علي فراش الموت بأن يكون الصديق الوفي  
لابنته . وكانت هذه الزوجة مميزات حسناتها فكانت حرة الأفكار  
ذات أمانى خيرية وحذق عظيم . وقد ماتت عند ولادة ولدها  
الوحيد « جودفرى » بعد ثلاثة أعوام من زواجها

لم يتزوج المستر نيت بعد موت زوجته . ومع انه كان يعترف  
بضرورة الزواج في الجنس البشرى فانه كان يود أن لا يقدم عليه  
لولا انه رأى أن واجبه يقتضى عليه بذلك . وقد تحمل بسبب  
الطفل مشقة عظيمة حتى كان يود في بعض الأحيان موته مع أمه  
على انه أخذه فيما بعد بهتم به بعد ما كبر وترعرع وآس منه  
النجابة والدكاء

وحد في النهاية أنه ليعجز تسمى « سر بارسون » فتولت خدمة  
لمنزل وتربية الطفل . ولحسن حظ جودفرى أملت هذه المرأة

نحوه طامقة وحنانا عظيمين ، وكانت قد فقدت طفلين لها معاملته  
معاملة الأم وأحبته من البداية كما أحبا وقد دامت هذه المحبة  
بينهما مدة حياتهما

ولما بلغ جودفرى التاسعة من عمره انحطت قوى أبيه وكان  
لا يزال قسيساً بتلك الميناء . وقد ظل فى منصبه هذا على رغم جده  
واجتهاده دون أن يرقى الى منصب آخر ولذا اضطر أن يلتجئ الى  
ثروة قريبه السر صموئيل ويبقى حيث هو لان الطبيب نصحه  
بالإقامة فى الريف - هذا اذا لم يرد الموت

## الفصل الثاني

### «الصبابات وجود فرى»

راقت «مزرعة الراهب» بالاجمال فى عيني المستر نيت وكان المستر بلاك يذهب أحيانا الى الكنيسة لا بدافع دينى ولكن ليظهر أمام مواطنيه بالتقوى والصلاح . على أن تعبه كان يتوقف عادة على إرادة زملائه الذين كانوا يرافقونه فإذا أرادوا ذهب معهم والابقوا فى المنزل . أما اللادى جونى وابنتها الصبابات فكاتتا تواظبان على الذهاب الى الكنيسة

واتفق أن حدثت مشكلة بسبب نفقات الكنيسة بين المستر نيت والمسترجون بلاك أدرك هذا بعدها ان القس رجل ذو إرادة قوية وآراء جلية فيما يتعلق بالانتصار للحق ومكافحة الباطل . وقصارى القول أقر جون انه رجل لا يستهان به ولا يسهل خداعه فكان لذلك يتحاشى لقاءه بقدر ما يستطيع

لم يلبث المستر نيت أن أدرك أولاً أن دخله لا يكفي لسد حاجاته وأن مستقبل الكنيسة متوقف على يديه . وقد ذلل المشكلة الأخيرة بأن بدأ فى تأليف كتاب دينى على أنه أدرك بعد قليل أن مثل هذا الكتاب يتطلب نفقات كبيرة ويستغرق مدة طويلة

فبحث عن عمل آخر يقضى فيه وقت فراغه ليزيد في دخله . ومع أن المذنب كان مشهوراً بالتكتم فقد أسر أسرته هذا في يوم من الأيام إلى اللادى جونيا أثناء غياب المستر بلاك قائلاً :  
 - المنزل كبير لا أستطيع مسز برسون ( صريية جودفري )  
 والحادمة أن تحافظا على نظافته . وعندى أن الدين سبقونى من الأساقفة في هذا الدير قوم من الجهلاء لانهم كانوا كما علمت ينفقون مالا يقل عن ١٥٠٠ جنيه في العام في إدارة شئون هذا المنزل .  
 والآن لأرى وسيلة غير أن أدعه لتعمل فيه يد الخراب والدمار  
 فقالت اللادى جونيا

- قد تكون مصيباً فيما قلت ولكن ألا ترى أن المنزل من الآثار الجيلة ؟

فأجابها الاسقف بحدة قائلاً

- ألا تعلمين أن الجمال في كل شئ يدعو إلى الفتنة . ان الجمال شرك ينصبه الشيطان وهو يعرف كيف يستخدمه لاصطياد الناس سادت السكينة بعد ذلك هنية لأن اللادى جونيا كانت كما قلنا من عشاق الاعتقادات الدينية فلم تدر عماذا تنجيب . على أن الإصابات - وكانت حادة معها - عكرت صفو هذا السكوت بأن قالت بصوتها القوي الرائق  
 - لماذا لا تستخدم جرعاً من غرف الدير كمدرسة يامستر نيت ؟  
 فقال الأسقف :

— مدرسة ! مدرسة ! لم تخاطر ببالى هذه الفكرة .. حسن  
الآن حان وقت الانصرافى وسأفكر فى الأمر  
وفعلا فكر المستر نيت فى الأمر وبعد استشارة مسز بارسون  
نشر اعلاناً فى جريدة « التيمس » ، دعا فيه الأباء والاولاد ان  
يعهدوا اليه بتربية طفلين أو ثلاثة لتعليمهم مع ابنه جود فري  
التعليم الأولى . وقد أثمر هذا الاعلان اذ جاء الى الكنيسة طفلان  
وكان ذلك قبيل الأزيمة التى وقعت بسبب مستقبل تعليم اليصابات بعد  
أن هجرت المعلمة الأخيرة تريتها وتغضت ماعلق بنعلها من تراب  
« هوك هول » ،

أرسلت اليصابات ذات يوم برسالة الى الدير فدقت الجرس  
ولكن لم يجبها أحد لان المستر نيت كان فى الخارج مع تلميذه  
فى حين كانت مسز بارسون والخادمة فى مكان ما . ولما ملت الفتاة  
الانتظار سارت حول البناء القديم على أمل أن تجد أحداً تعطيه  
الرسالة فوصلت الى غرفة الطعام فى الدير وكان لها مدخل خاص  
فوجدت الباب مفتوحاً فأطلت برأسها فى الداخل فلم تر شيئاً غير  
السقف العالى المصنوع من خشب البلوط ثم الكوات الصغيرة  
المرتفعة

على انها لم تلبث أن رأت شخصاً صغيراً جالساً فى الظل عند  
طرف المنضدة التى تعود الرهبان الاكل عليها فتبينته فاذا هو

جودفرى نجل المستر نيت فهرعت نحوه بمحنة فوجدنه نائماً فوقت  
تفرس في وجهه

وكان جودفرى فتي جميل الطلعة ذا شعر اسود مجعد وعينين  
سوداوين كذلك - ولو أنها لم ترها لانه كان نائماً - في حين كانت  
أهدابه سوداء طويلة ويدها جيلتان . وكانت تبدو عليه سياء  
الوحدة تثير حالته الاشجان والعواطف فأحست الفتاة بقلبا يميل  
نحوه . نعم كانت الفتاة تعرفه من قبل ولكنها لم تعرفه جيداً  
لأنه كان كثير الحياء ولان أباه لم يرد أن تكون هناك علاقة  
بن منزله ومنزل القسيس

أدركت اليبابات بطريقة ما ان الفتى غير سعيد وفعلاً كانت  
تبدو على وجهه وهو نائم علامات البؤس والحزن فنمت في قلبها  
عاطفة شديدة . بل وأكثر من عاطفة لأنها أحست لجأة بمالم  
تشعر به من قبل فأحبت الفتى الصغير كما لو كان أخاها ثم شعرت  
بميل غريب نحوه وخيل اليها أن روحها ارتبطت بروحه وانها كانت  
دائماً كذلك وانها ستظل مرتبطة بها الأبد

تملكت هذه العاطفة نفس اليبابات كالنيران فهزنها واصفر  
وجهها وانتفخ أفتها وحملت عيناها الواسعتان ثم نهدت . وفي  
الواقع فعلت أكثر من ذلك فقد اقتربت بقوة قاهرة مجهولة من  
جودفرى ثم وضعت قبلة خفيفة على جبهته ثم ارتدت الى الورا  
وقد تملكها الخوف والحجل من عملها

استيقظ جودفرى اذذاك فأحست اليصابات بعينيه الموداوين  
تنظران اليها ثم تكلم بصوت بطي "مرتبك قائلًا  
- رأيت حلمًا مضحكًا . فقد حلت أذروجا جاءت وقبلتني  
ولم أر هذه الروح ولكن لابد أن تكون روح أمي  
فقالت اليصابات

- لماذا تزعم هذا الزعم ؟  
- لانه لا يهتم بي أحد غيرها حتى يقبلني عدا مسز بارسون  
وقد عدلت عن ذلك الآن منذ جاء الأولاد الى المدرسة  
فقالت اليصابات

- هل يقبلك أبوك ؟  
- نعم . مرة في كل أسبوع وذلك في مساء كل يوم أحد عند  
ما أذهب الى فراشي ولكني لأهتم بذلك  
فقالت الفتاة وقد فكرت بأبيها  
- نعم . لقد فهمت . من الأمور المحزنة أن لا يكون للانسان أم  
فتنهذ الصبي وقال

- نعم هو ماقولين . خصوصًا اذا كان الانسان مثلي لابد له  
أن يقضي وقتًا طويلا طريح الفراش وهو وحده يمانى أوجاعًا  
شديدة في الرأس . انك تعلمين أن في أذني دملا كبيرا يؤلمني ألما  
شديدًا

- انني أجهل ذلك يا جودفرى . وقد معننا بمرضك فارادت



أبي أن تعودك ولكن أبي منعها خشية أن تكون مصاباً بالحصبة  
فتلتقل منك العدوى الى غيرك

فقال جودفرى دون أقل خشية

— كلا . لست مريضاً بالحصبة ولو كنت مريضاً بها لكان من  
المحتمل أن تصابي بها وعلى ذلك قد أصاب أبوك في حذره  
فصاحت الیصابات قائلة

— كلا . كلا . انه لا يفكر بي أو بامي . انه كان يفكر بنفسه  
فدهش جودفرى لقولها وقال

— ان الرجال الاشداء لا يصابون بالحصبة

— انه يقول عكس ذلك وان هذا المرض خطر على الكبار ...  
لماذا أراك منفرداً هنا وبماذا تفتغل ؟

— ان أبى أمر بحبسى هنا عقاباً لى لاننى أخطأت في حل بعض  
مسائل حساية . لقد ذهب الأولاد للعب ولكنى أمرت أن  
أبقى هنا حتى أحل المسائل حلاً صحيحاً ولا أدري متى أستطيع  
حلها لاننى أكره الطريقة الثلاثية ولا أستطيع فهمها  
فصاحت الیصابات بابتهاج قائلة

— الطريقة الثلاثية ؟ اننى ماهرة في حلها وأحب علم الحساب .  
هعني أحاول حل مالدريك من المسائل ... افسح لى مكاناً بجانبك  
وناولنى الورقة

فأدعن جودفرى للأمر بسرور ولم تمض لحظة حتى انكب

الاثنان وهما جالسان معاً على الورقة وبند مدة وجيزة تمكنت  
الصبابات من اخراج نواتج المسائل بدون مشقة ثم كلفته بنقلها ولما  
فرغ أتلفت جميع الأوراق التي كتبتها بخطها  
قامت الصبابات ثم جلست على طرف المنضدة وقالت  
— هل أنت غبي في العلوم الاخرى مثل الحساب ؟  
فاجابها جودفري حانقاً

— ما أفسى سؤالك هذا ! كلا بالطبع . اننى ماهر فى اللاتينى  
والتاريخ ولكن أبى لايهم بهما كثيراً . انه من نوايف كلية كبردج  
كما تعلمين

— أحقا ما تقول ؟ ان هذا هو السبب فى انه كثير الحجج فى  
عظاته . اننى أكره التاريخ لانه مملوء بالتواريخ وأسماء الملوك ولا  
أدرى لماذا يهتم الناس بالملوك  
فقال جودفري

— لان الواجب يقضى عليهم باحترامهم  
— نعم ولكنى لأرى سبباً يدعونى الى الدماء للمكتنى لانها  
لم تفعل لى شيئاً ولو ان أبى يطمع فى أن ينال منها شيئاً يوماً ما .  
اننى لأريد أن تكون هناك جمهورية لها رئيس كجمهورية  
الولايات المتحدة

فنظر اليها جودفري وقال  
— انك من المتطرفين الذين يريدون القضاء على الكنيسة

فهزت الیصابات رأسها ثم قالت

— نعم هو ما أقول . هذا اذا كنت تعنى أن يشتغل رجال الدين كغيرهم من الناس بدلا من التجسس والقتل والقتال كما يفعلون الآن

لم يشأ جودفرى أن يواصل معها الحديث فى هذا الباب فحاض فى موضوع آخر قائلا

— يحزننى أن لاتنضمي معنا الى المدرسة فانى أستطيع اذ ذاك أن أكتب لك أوراق التاريخ وأنت تكتنين لى الحساب فانتفضت الیصابات لهذا القول غير انها قالت :

— ان هذا مكان صالح لتعلم التاريخ ... لقد حان وقت انصرافى . لاتنس أن تعطى الرسالة لأبيك . سأقول اننى انتظرت مدة طويلة قبل أن أجدها أحداً اسلمه الرسالة ... الى الملتقى يا جودفرى

— الى الملتقى يا الیصابات

سارت الفتاة فى طريقها ثم قالت فى نفسها :

— أرجو أن يكون قدرأى فى المنام فعلا أن أمه هي التى قبلته ولا عجب فقد أحست الیصابات بفداحة عملها . وكانت طفلة لاندري شيئاً عن القوات العظيمة المنعشة فى الحياة ولاعن الالغاز المدهشة التى وراءها فعميت لماذا فعلت هذا الأمر وما هي تلك القوة التى حملتها على القيام بذلك لأنها كانت تعلم جيداً أن حاملا

مادفعها . طاملا ما خارجا عنها . وقد خيل اليها أن ذاتا أخرى داخلها ولكنها ليست أمنها قد تملكها وحملتها على أن تعمل من تلقاء نفسها ما لم تكن تفعله مطلقاً

فكرت الیصابات في أمرها هنية ولما عجزت عن استنتاج شيء من هذه المشكلة هزت كتفها ونبذت الفكرة قائلة أن جودفري رأى في المنام أن شبح أمه زاره وأنه لا يظن أنها ذلك الشبح . وفوق ذلك قررت في نفسها أن لا تقوم بمثل هذا العمل مرة أخرى . على أن المشكلة هي أنها قد ارتكبت هذا العمل مرة وان ارتكابه يدل على وقوع تغيير في نفسها لم يدرك عقلها الصغير كنهه

. قابلت الیصابات أباهما عند وصولها الى المنزل أو بالحرى بعد وصولها اليه بقليل وكان ينتظر المركبة لتقله الى المحطة لمقابلة أحد أصدقائه فسألها هل جاءت به برد على خطابه الذي أرسله الى المستر نيت فاجابته انها تركت له الرسالة في المدرسة لانه كان في الخارج فقدمم المستر بلاك قائلاً :

— أرجو أن يحصل عليها لان صديقي الذي سيأتي الليلة يدعي انه من علماء فن البناء وأود أن يرافقه الاسقف لمشاهدة الدبر . وفي الواقع هذا هو السبب الذي حمله على القدوم الى هنا كما ترين وهو رجل أميركي يهتم كثيراً بالآثار القديمة فقالت الیصابات

— حسن . أن الدير من الابنية الأثرية الجميلة . اليس كذلك  
يأبى ؟ لقد شعرت بأن الانسان يسهل عليه التعلم في تلك الغرفة  
القديعة الواسعة

فطرات في عقل المسترجون بلاك فكرة فقال  
— هل تريدن الذهاب الى المدرسة يا اليصابات ؟  
— أظن ذلك يا والدى . اذ لا بد لى من الذهاب الى المدرسة فى  
أى مكان ما لأننى أكره أولئك المعلمات القاسيات  
فأطرق المسترجون هنية ثم قال

— حسن . انك لايجرأين على قذف المحابر في وجه المستر نيت  
كما فعلت مع مس هوك . لقد سافرت وهى حاققة عليك وقد  
اضطرت الى أن أقدها خمسة جنيهات لتشتري بها رداء جديدًا بدل  
الرداء الذى تلوث بالمداد

جاءت المركبة اذ ذاك فركبها المسترجون وذهب  
كانت نتيجة هذا الحديث ان صارت اليصابات ضمن تلاميذ  
المستر نيت . ولما عرض المسترجون بلاك الامر على زوجته طرقت  
في إرسالها الى المدرسة وكانت أكبر حجة ارتكنت عليها هى أن  
الفنائة يجب أن تتعلم مع فتيات مثلها ولكن المستر بلاك فند هذه  
الحجة وأراد كمادته أن يعمل على عكس إرادة زوجته فقرر إرسال  
الفنائة الى المدرسة

ليس هناك شيء كثير يمكن ذكره عن تاريخ حياة الیصابات في  
الاعوام القليلة التي تلت ذلك ويكفي أن نقول أن المستر نيت كان  
رجلاً قادراً ماهراً . ولما كانت الیصابات فتاة ماهرة نالت على  
يديه قسطاً وافراً من العلوم لاسيما في علم الحساب التي كان كما قلنا  
لها ولع عظيم به

وفي الواقع لم تلبث الیصابات أن فازت على جودفري وعلى الصبية  
الذين كانوا معها في جميع العلوم تقريباً لاسيما في علم الحساب . وكانت  
تجلس على مقعد وحدها وقت الدرس بعيداً عن قرنائها على أنها  
تمودت بعد الفراغ من الدرس أن ترافق جودفري في أثناء التسعة  
وهكذا وجدت نفسها دائماً بجانب الصبي . ولعمري صار كل منهما  
يشعر بأنه لا يستطيع مفارقة الآخران لم يكن بالجسم فبالنفس والروح  
تولدت بين هذين الطفلين محبة غير عادية لنا ان نسميها ارتباطاً  
روحياً . ومع ذلك من الغريب انهما كانا مختلفين في جميع الآراء  
تقريباً فقلما اتحدا في أفكارهما في موضوع واحد وقلما يقم بينهما  
الجدال على نقطة من النقاط

كان جودفري مولعاً بالشعر بخلاف الیصابات فانها كانت تمله  
وكانت ميوله نحو الأمور الدينية في حين كانت ميولها على عكس  
ذلك . وفي الواقع كانت تميل الى تعزيز أحدى رفيقاتها في المدرسة  
في تعريف الدين بأنه « فن تصديق الأشياء التي نعرف انها غير صحيحة »  
أما هو فكان يمتدح بصحتها ولكن ليس على الوجه المعروف

بحيث لو كانت لديه قوة التعريف وهو في تلك السن لو صف اعتقاداتنا .  
بانها خيال للحقيقة

أما الإصابات فكانت لاهتم بالأوهام بل كانت تبحث ورواء  
الحقائق وعلى هذه الحقائق كانت تبني آراءها في الحياة وفي الموت الذي  
يضع حداً لها . ولا ريب في أن مثل هذه المتناقضات تطرأ على عقول  
الأفراد فيقبلون واحدة ويرفضون أخرى

كانت تلك القبة التي وضعتها الفتاة على جبين الصبي تنطوي  
على محض الأشاء والأأمومة . وفي الواقع قوت هذه الصفة الرابطة  
بينهما أكثر مما كان ينتظر وتجلت بحيث لم يرتب أحد ممن كانوا  
حولها أقل ريب في أن الرابطة التي تربطها تخرج عن رابطة الصداقة  
كرت السنون ومرت الأعوام إلى أن بلغ - جودفري - والإصابات  
السابعة عشرة من عمرهما . وكان كلاهما طويل القامة جميل  
الطلمة ولكنهما كانا مختلفان شكلاً وعقلاً فكان جودفري أسمى  
اللون شاحب الوجه يبدو على محياه سياء التفكير العميق في حين  
كانت الإصابات جميلة الوجه رشيقة لا تخفي شيئاً في نفسها تنطق  
بما يدور في خلدها . وكانت أفكارها تقرأ في عينيها الواسعتين قبل  
أن ينطق بها لسانها . وكانت فوق ذلك قادرة تقرأ الصحف وتذكر  
ما فيها ونهتم بمجوات اليوم اهتماماً عظيماً لا سيما إذا كانت تتعلق  
بالأمور القومية أو بالنساء وأحوالهن  
وكان أبوها لذلك يستشيرها في أعماله ومشروعاته وكان ينفخ

بها ويصني بسرور الى قولها ويراقب مناقشتها مع ضيوفه في جميع الامور على اختلافها .

ولشدة إعجابه بها لم يفعل عن الاهتمام بمستقبلها . وقد عول في نفسه أن لا يزوجها الا برجل من الاشراف أو بزعم من زعماء السياسة لكي تصير قوة في البلاد على انه كتم ذلك عن ابنته لانه رأى ان الوقت لم يحن بعد

أصاب جون بلاك في خلال تلك الاعوام نجاحا عظيما وأصبح من كبار الاغنياء له سفن وأنصبه في سفن في كل بحر ومحيط وقد طلب اليه غير مرة أن ينوب عن منطقته في البرلمان ولكنه رفض ذلك لانه كان يأنس من نفسه عدم القدرة على الخطابة ولانه رأى فوق ذلك انه لا يستطيع الاهتمام بشئونه الخاصة وبشئون بلاده في وقت واحد ولذا لم يجد وسيلة غير تأييد حزب المحافظين الذي وقع عليه اختياره وأخذ يمدد بالاموال

اشرى حون بعد ذلك رتبة البارونية . ولا يمكننا أن نقول انه فعل غير ذلك لانه دفع في الحصول عليها خمسة عشر الف جنيه لحزب المحافظين ولم تمض مدة وجيزة حتى صار المسترجون بلاك السرجون بلاك ،

نشرت الصحف قائمة الانعامات وفي مقدمتها اسم السرجون بلاك وفي صباح يوم اذاعة الخبر في الصحف حدث السرجون ابنته قائلا



— لقد أنعم برتبة البارونية على أهلك يا ابنتى  
ثم أراها اسمه فى الدليل نيوز والتيمس والمون بوست وغيرها  
فصاحت اليصابات صيحة الفرح ثم سككت  
فاستطرد السرجون فى حديثه وكان يريد مناقشتها فى  
الموضوع فقال  
— ان المال يأتى بالعجب العجائب . فقد أمددت رجال الحزب  
بشيء من المال وها قد رأيت نتيجة ذلك

فقال اليصابات  
— ولكن أخبرنى يا أبى هل كنت تستطيع الحصول على  
رتبة البارونية اذا لم تدفع هذا المبلغ ؟  
فاضطرب الرجل قليلا ثم نظر إلى ابنته وقال  
— أعلن انك على جانب من الحذق بحيث تستطيعين بنفسك  
الاجابة على هذا السؤال فان لديك من الحذق والكياسة ما يمكنك  
من معرفة أحوال العالم

فنظرت اليه بعينها الواسعتين وصاحت قائلة  
— اذن لهذا السبب اشترت الرتبة . كنت أعلن أن الانقلاب  
تمنح عن جدارة واستحقاق

فقال السرجون وقد اضطرب مرة أخرى  
— هل كنت تزعمين ذلك ؟ الآن قد علمت الحقيقة وزالت  
ظنونك . اصنى الى يا ابنتى ولا تكونى جاهلة . أن الانقلاب

كثيرها من الأشياء الأخرى ينالها من يستطيع شراءها بأية وسيلة كانت ولا يكلف أحد نفسه مشقة الاهتمام بمعرفة السبيل الذي يصل به الى غايته مادام قد وصل الى هذه الغاية . إصني الى . انك لاترئين هذا اللقب لانك بنت ولكن ليس هذا بأمر ذى بال فانك ستنالين لقباً رفيعاً من طريق أخرى

فتورد وجه البصابت وصاحت ثم همت بالكلام ولكن أباهما رفع يده الفليظة فسكتت ثم قال

— لقد أميت نجاحاً عظيماً يا ابنتى ولست فى حاجة الى القول بانى رجل من أصحاب الثروة الطائلة . ولعمري سأزداد ثروة لان السفن مورد عظيم من موارد الغنى وفوق ذلك ألنم على بلقب بارون — ثم أشار الى الصحف — فاذا تقدم حزبي مرة أخرى فلا تمضى مدة وجيزة حتى أصبح من الاعيان ( اللوردات )

ثم نظر اليها نظرة فاحص مدقق وعاد الى الكلام فقال  
— وعلى كل حال فانت جميلة تستطيعين أن تنالى بمالك أى زوج ريدين . والآن أرجو أن تفعل ذلك وهي مهمتك العائلية . هل فهمت ؟

— فهمت يا أبتي انك تريد أن أختار الزوج الذى أريده ...  
حسن . أعدك بذلك

فقال السرجون ساخراً :

— لك أن تأتى الى المكتب وتختارين من بين موطني من

تريدن . لا تستخدمى الثوم معى انك تعلمين جيداً اننى أعنى أى زوج أختاره أنا اذا ما قلت لك : ” أى زوج تريدنه “ ، ، .  
الآن هل فهمت ؟

فقلت اليصابات يبرود :

— نعم فهمت انك تريد أن تشتري لى بعلا كما اشتريت لك لقباً . أن الألقاب والأزواج يتشابهون فى شىء واحد وهو منى حصل الانسان على أحدهما لا يستطيع التخلص منه ليلاً أو نهاراً والآن اعلم يا أبى اننى أفضل أن أكتسب قوتي كفتاة تشتغل فى المزارع ، أما أموالك فلك أن تنفقها فيما تريد

ثم حددت بعينها فى وجهه وفادرت الغرفة

فنظر اليها أبوها وهى خارجة ثم قال فى نفسه :

— يا لها من فتاة غريبة ! ومع ذلك لا تزال طفلة طائشة ولا بد أن يأتى يوم تعرف فيه حقيقة أحوال العالم

## الفصل الثالث

### «مناقشة وجدال»

تحول جودفري نيت في خلال سنى المراهقة الى شاب قليل الظنير . وكانت تبدو عليه سياء النجاسة والذكاء في معلومات معينة كالعلوم اليونانية واللاتينية والتاريخ وكان مولعاً بهاداً تماماً في حين كان غيبياً في غيرها لا سيما في علم الحساب أو بالحرى كسولا كما كان يدعو أبوه . وكان كثير الحياء والسكون في محادثة الناس ان لم يكن موضوع الحديث شيئاً يهمه واذ ذاك يظهر من المعارف وقوة التفكير ما يدهش سامعيه . وقد جبل على الكبرياء فكان يعد الصفح مذلة وقد أدرك السرجون بلاك هذه الحقيقة فأبغضه لاسيما عند مارأى أن أخلاقه تعارض أخلاقه الشخصية ولذا كان لا يدخر فرصة في صده . وربما كان السبب في ذلك أنه أوجس خيفة من أن هذا البصي الغريب سيكون يوماً ما حجر عثرة في سبيل نجاحه

وكان كل من جودفري واليصابات مولعاً بقراءة الكتب . ولم يكونا في حاجة الى المؤلفات اذ كانت هناك مكتبة عظيمة في «هوك هول» أنشأها صاحب المنزل الأول واشتراها السربلاك

مع الصور الأخرى وكان عدد الكتب فيها يزداد لأن أحد كبار  
 باعة الكتب في لندن تعهد بإرسال كل كتاب مهم يتم طبعه . ومع  
 أن السرجون لم يفتح كتاباً واحداً فقد أراد بعمله هذا أن يظهر  
 أمام زائريه أنه من الفلاسفة أصحاب العقول الراجعة

وكانت البصائبات تقرأ هذه الكتب وتقرضها لجودفري ولم  
 تكن دراستها سبباً في اتفاق الآراء بينهما بل بالعكس كانت  
 تقضى غالباً الى الجدال والمناقشة الشديدة التي أفضت الى أعلاء  
 مداركها وتوسيع أفكارها

واتفق أن ظهر في عالم التأليف كتاب عن المريخ وضعه أحد  
 علماء الفلك ذكر فيه ان هذا النجم به مخلوقات تعقل تشبه  
 الانسان . فقرأت البصائبات هذه الفقرة فلم تصدق ما جاء بها وسخرت  
 من مؤلفها في حين قرأها جودفري فوصل الى رأى آخر يختلف  
 كل الاختلاف عن رأى البصائبات وقد اشعلت الفكرة في نفسه  
 نار الحماسة وفتحت باباً واسعاً في عقله فقام ورصد المريخ بالمنظار  
 فرأى أو خيل اليه أنه رأى مجارى المياه وتلوجاً وحشائش  
 حمراء . ثم تلت البصائبات ورصدت النجم فرأت أو أقسمت بأنها رأت  
 لاشئ مطلقاً — وبعد ذلك اشتد الجدال بينهما حتى بحت أصواتهما  
 قالت البصائبات في النهاية

— كل ذلك حديث خرافة . اذا درست علم طبقات الأرض  
 وعلم الحياة وكتاب دروين " أصل الاحياء " ، وغير ذلك من

المثلقات الاخرى علمت كيف خلق الانسان على هذه الارض  
انه فلتة من فلتات الطبيعة ليس الا

فصاح جود فرى قائلا

— ولم لم تحدث فلتة من فلتات الطبيعة في المريخ أو في أى  
مكان آخر؟

— ربما . ولكن اذا حدث ذلك فان هذه تكون حادثة  
أخرى لا شأن لها بنا  
قال جود فرى

— لأدرى . اني أظن أحيانا اننا ننتقل جميعا من نجم الى  
نجم . . هذا ما أشعر به على الأقل  
فقالت الفتاة

— انك تعنى من نجم سيار الى نجم سيار لأن النجوم الاخرى  
كما تعلم ملتهبة . عليك أن لا تعتقد بجميع الخرافات الدينية التي  
لا أساس لها

فقال جود فرى دون أن يغير قولها هذا اهتماما  
هذا هو الانجيل فهو ينبئنا بنفس الشئ وهو اننا سنحيى  
الى الأبد . . . . .

اذن سوف لا يلحقنا القضاء لأن الأبدية كدائرة لانهاية لها  
— ولم لا يا الصبايات ؟ هذا ما كنت أريد قوله . واذا كنا

ستعيش الى الأبد فلا بد أن نعيش في مكان آخر وربما عشنا في تلك السيارات أو غيرها اذ لا يليق أن تترك خالية . وسيأتي يوم توافقيني فيه على رأيي

فنظرت اليه نظرة غريبة ثم قالت .

— ربما . أرجو ذلك يا جودفرى . على اننى أشعر الآن باننى لا أعتقد شيئاً مطلقاً اللهم الا اننى أنا وانتك أنت وان أبى هو... ها . انه ينادىنى ... الى الملتقى يا جودفرى

ثم خرجت

أحدثت هذه المناقشة - وهي واحدة من مناقشات عديدة - تأثيراً عظيماً في حياة جودفرى واليعصابات . وكانت الفتاة تقرأ سيرة القديسين والكتب المقدسة وغيرها من الكتب الدينية فلا تزداد الا حيرة وارتياباً . وقد صاحت يوماً ما فى نفسها قائلة  
— لماذا اصدق مالا أستطيع إقامة البرهان عليه ؟

وقد قالت اليعصابات نفس هذا القول لجودفرى مرة فاجابها  
جواباً حكيماً قائلاً

— عليك أن تستديري أبى فى المسائل التى لاتستطيعين أن تقيمي عليها الدليل

وكان المستر نيت كما قلنا مشهوراً بالذكاء والنفطة ولعمري فلما يوجد في العالم رجل أعظم عطقاً على آراء اليعصابات منه فقد كان يقابل كل شيء بالحجة والبرهان ويمامها بكل عطف ولين

أخيراً أعيته الحيلة ونفذ صبره لأن الفتاة كانت مشهورة  
بالعناد والتشبث في الرأي مثله فقال لها انك لست مسيحية فوافقتة  
على قوله في غضبها ثم قال لها أن ليس لها حق الحضور في الكنيسة  
فانقطعت عنها . وكان المستر نيت لا يعفو عن يعارضه آراءه من  
تلاميذه فحنق على الفتاة . وقصارى القول لم يحاول أحدهما بعد  
هذا النزاع أن يخفى بغضه للآخر

وهكذا كانت نتيجة هذه المناقشة التي دارت حول معرفة  
الحالة الحقيقية للعريخ . على أن هناك نتيجة أخرى لهذه المناقشة  
فان جودفرى شعر باهتمام شديد برصد الأجرام السماوية فكان  
كلما جرت مناقشة في المنزل عن أمر مستقبله أعلن عزمه الوطيد  
على أنه سيشتغل بالفلك . وكان أبوه يتميز غيظاً لقوله هذا  
ويقول له

— في عزمي أن أجعلك أسقفاً مثلى واذا شئت أن تشتغل  
بعلوم الفلك بعد فراغك من دروسك الدينية فان ذلك لا يعنيني .  
وثق يا ولدى بانك أن لم تدخل الكنيسة فغضت يدي منك واذا  
ذاك لك أن نمحال على كسب معيشتك بأية وسيلة شئت  
فقال جودفرى

— اننى لا أصلى للقيام بالطقوس الدينية

ففضب المستر نيت وقال

— هل تمنى انك تأثرت بآراء تلك الفتاة الخبيثة اليصابات ؟



حسن . على كل حال سأجعلك بعيداً عن تأثيراتها السيئة . بسرني  
أن أقول أن مدرستي الصغيرة قد راجت وأفلحت وانه في وسعي  
أن أرسلك إلى قسمين سويسري أعرفه لتتعلم اللغة الفرنسية . وقد  
أخبرني انه في حاجة إلى صبي انكليزي لكي يعلمه هذه اللغة  
ومعلومات أخرى تامة وسأكتب اليه في الحال . وأرجو أن  
تنسى في ذلك الوسط جميع هذه الآراء الخبيثة وأن تصير بعد  
إتمام دراستك في الجامعة رجلاً نافعاً

لزم جودفري العصب كعادته في مثل هذه الامور ولو أن  
حالة أبيه على الیصابات أثرت في نفسه تأثيراً شديداً . وقد فكر  
جودفري في نفسه فرأى انه ليس من الصعب مفارقة أبيه طاماً  
لأسيا اذا كان سيقضى هذا العام تحت ظلال جبال سويسرا . وكان  
فوق ذلك يرغب في تعلم اللغة الفرنسية والوقوف على آدابها ولذا  
أظهر خصوصاً لارادة أبيه ثم انتهز أول فرصة للانسلال من بين يديه  
وكان على موعد مع الیصابات في دير الكنيسة حيث كانا  
يعلمان انهما سيكونان في مأمن من مباحثة المستر نيت لها وكان  
هذا قد عول على المبيت في إحدى القرى التي تبعد نحو عشرين  
ميلاً حيث عهد اليه بامتحان تلاميذ مدرسة هناك في اليوم التالي  
وعليه لما رأى جودفري أباه قد ركب العربة وسار في طريقه الى  
تلك البلدة ذهب للقاء الیصابات في الميعاد المضروب والمكان المعين  
وصل جودفري حوالي الساعة الرابعة بعد الظهر الى المعبد

الأثرى الجميل فوقع نظره لأول وهلة على اليبابات وهى واقفة وحدها فى الهيكل وسط شعاع من الشمس كان ينبعث من خلال زجاج النافذة الغربية الملون . وكانت ترتدى ثوباً أبيض غير عادى زادها بهاء وجمالاً ولكنها كانت طارية الرأس وربما أرادت بذلك أن ترتب شعرها الناعم الغزير على النمط القديم فضغرتة جديلتين مقلدة بذلك تمثالاً من البرنز لسيدة من أشرف القدماء كانت قد جاءت لرسمه . وقد قلدت هذا التمثال أيضاً فيما يتعلق بأحكام ثوبها الطويلة المدلاة . وقصارى القول كانت ترتدى ثوباً بديعاً عولت على أن تستخدمه فيما بعد فى إحدى حفلات الرقص

وقفت اليبابات فى مكانها هذا بقوامها المعتدل وقد وضعت ذراعيها فوق صدرها الصغير وأضاءت الأنوار ذات الألوان البديعة جبينها الواضح وعينيها الواسعتين فى حين سقطت بقعة قرمزية من النور على صدرها

كانت اليبابات واقفة على هذه الحال وهى غارقة فى أفكارها ساكنة لا تبدى حراكاً تبدو فى شكل غريب كأنها ليست من البشر بحيث لم تكدر تقع عيناً جودفرى عليها حتى حمد فى مكانه وانتفض وتولاه الرعب تقريباً وقال فى نفسه

— يا الهى ! أى شئ تشبهه وماذا ترى أن تكون ؟

فطراً على عقله الجواب فى الحال وهو أنها تشبه شبح سيدة ماتت قتلاً منذ سنين عديدة — لأنه رأى اللون القرمزي على

صدرها — وقد وقت فوق مقبرتها حيث تكسدت عظامها تحلم  
بشخص ما فرقت يد الموت القاهرة بينها وبينه

تألم الشاب قليلا لهذه الفكرة ومسه شيء من الرعب وخيل  
اليه انه يرى يد القدر وقد رفعت في وجهه وكادت تخمد أنفاسه  
وتخلع ركبتيه . بيد أن هذه الفكرة لم تلبث أن ذهبت واستبدلت  
بفكرة اخري أقرب من هذه وأميل الى الحقائق الطبيعية وهي  
فكرة سفره فأدرك أن بعاده عاما معناه انه سيقضي عاما دون  
أن يرى الیصابات وهي مدة هاله طولها . وكان جودفرى يجهل  
ذلك عندما اخبره أبوه بعزمه عل ارساله إلى سويسرا على انه قد  
أدرك الآن هذه الحقيقة القاسية المؤلمة

تقدم جودفرى نحو الیصابات فاذاقت هذه من غفلتها ثم نظرت  
اليه وقالت بصوت أرق من صوتها العادى  
— لقد تأخرت . ولكن هذا لايعننى لانى كنت احلم واظن  
اننى نمت وانا واقفة على قدمي

ثم اشارت إلى التمثال الذى وقت امامه وقالت  
— رأيت فى المنام اننى تلك السيدة ... آه ! ثم رأيت جميع  
الاشياء . لقد قضت هذه السيدة حياتها بلا مرءوسا قضى حياتى  
قبل أن يلحقني العطب مثلها والى فى زوايا النسيان . فقط اريد  
ان ادفن هنا فتحرق جثتى وتوضع بقاياها تحت ذاك الحجر فان  
ذلك لا يضرها

فتألم جودفرى من قولها هذا وانتفض قليلاً ثم قال :

— دعى هذا الكلام بإعزيتى

— ولماذا ؟ يجب أن نواجه كل شيء . انظر الى هذه الآثار التى

حولنا والنقوش . ان معظمها لاناس كانوا فى مستقبل القباب مثلنا

فذهبوا كلهم ونسوا ولو أن بعضهم كانوا من المعطاء فى حياتهم .

نعم ذهبوا الى الابد ولم يبق لهم أثر اللهم الا سلاطة حقيرة من

العمال والفلاحين الذين لا يعرفون من انبائهم شيئاً

فقال جود فرى بشئ من الحدة

— أصدق ذلك بل اعتقد انهم سيعيشون الى الابد وبما عاشوا

مثلى ومثلك فى مكان آخر

فابتسمت اليصابات وقالت

— أود أن يكون ذلك . فقد تتحق أحلامي اذ ذاك وتكون

أنت ذاك البطل الذى ضاعت لوحته

ثم أشارت الى نصب بجوار تمثال تلك السيدة العظيمة

فنظر جودفرى الى النقش الذى بقى بعد ما نزع أهل 'كرمولى' ،

اللوحه ثم قال مترجماً ما كتب عليه

— كان زوجها . وقد مات فى مزرعة « كريسى » عام ١٣٤٦

فصاحت اليصابات صيحة العجب ثم لثمت الصمت

وكان جودفرى فى خلال ذلك يفحص النقش الذى رسم

تحت تمثاله تلك السيدة ولم يلبث أن قال

— يظهر أنها ماتت قبله بعام . نعم بعد الزواج مباشرة لان  
النقش يقول انها ماتت بالدماء وعلى ذلك من المحتمل انها قتلت .  
والآن عليك يا اليصابات أن تقلدى في ردائك هذا شخصاً آخر  
غير هذه السيدة

فقالت اليصابات

— محض هذيان . ان هذا يثير اهتمامي بالامر . لست أدرى  
ما أصابها  
— لا أعرف شيئاً عنها في التاريخ القديم وبكاد يكون ذلك مستحيلاً  
لانه لم يذكر لأحدهما لقب في الاسمين اللذين نقشا . فأحدهما يقول  
« ترجموا على روح ادموند زوج فيلبا » والآخر يقول : « ترجموا  
على روح فيلبا زوجة ادموند » . والظاهر ان اللقب ترك عمداً  
وقد يكون السبب في ذلك وقوع حادث غريب يتعلق بالزوجين  
أراد أهلها إخفاءه

فأظهرت اليصابات دهشة ثم قالت

— إذن لماذا قالوا ان أحدهما مات بالدماء والاخر في مزرعة كريسي  
فهز جودفري رأسه لانه كان يجهل السبب وفي الواقع لم يستطع  
معرفة فقد ضاع هذا السر منذ مئات من السنين . واذ ذاك انقطع  
حبل الحديث وأخذ كل منهما يشتغل برسم التمثال  
فرفأ أخيراً من مهمتها وتأهباً للخروج من الكنيسة العظيمة  
بعده أن أخذ الظلام يحيم في داخلها لاقترب الليل وقد دب

الخوف في قلبيهما وهما وحيدان بين قبور الاموات داخل هذا  
المبعد القديم . ولا عجب فان هذا الشعور معروف في مثل هذه  
الاماكن المقدسة منذ بدء الخليقة . فعباد الشمس وعباد الطبيعة  
والوثنيون ومن جاءوا بعدهم من المسيحيين قد خروا فيها سجدا  
لله كما عرفوه في تلك الايام

لذا أحس جود فرى بهذه الرهبة في قلبه كما شعرت بها الفتاة  
على رغم شجاعها المعروفة اذ تحولت نحو جود فرى بعد ما أغلقت  
باب الكنيسة والقت اللوم عليه قائلة وقد ضربت الارض بقدمها  
— لقد أثرت اعتقاداتك هذه الخرافية في نفسي فأنتى أشعر  
بخوف من شئ لا أدري ماهو مع اننى لم أعرف في حياتى معنى الخوف  
فقال جود فرى بلهجة تنطوى على الأسف والندم

— اية خرافات ؟ لا أتذكر اننى نطقت بشئ من ذلك

— لا حاجة تدعوك الى ذكرها . انها تكاد ترى مجسمة في  
عينيك . اننى اقرأ على وجهك انك كنت تفكر بالموت . والفراق  
وهو أدهى وأمر . وبكل ضروب الاهوال والخاوف

وكان جود فرى قد تعود مثل هذه الحملات من قبل ويعلم  
أن اليصابات تقول في غضبها ما تمتد فقال دون أن تبدو عليه  
علامات التأثر

— ان هذا غريب . اننى فى الواقع أفكر بالفراق . فساأسافر

يا اليصابات أو بالحرى سيبعدنى أبى عن هذه البلاد

ثم تحول نحو الشمس وقد أخذت تختفي وراء الأفق وقال  
— ان الشمس قد آذنت بالمغيب وسوف لانراها معا وهي تغرب  
مدة عام على الأقل. ستسافرين غداً الى لندن اليس كذلك ؟ سوف  
لا تجديني اذا ما عدت اذاً كون قد سافرت

— سافرت ! ولماذا ؟ الى أين ؟ آه . ما الذي يدعوني الى اللقاء هذه  
الاسئلة ؟ لقد شعرت بقرب حدوث شيء من هذا القبيل أثناء  
وجودي بتلك الكنيسة القديمة المروعة ... ولكن ماذا يهمني  
وماذا يعينني لو قضيت بعيداً عني عاماً أو عشرة أعوام . اللهم  
الا أنك صديقي الوحيد . ألا سيبايسرك بلا ريب خروجك من  
هذا السجن المروع ؟ لا تنظر الى كمحلق ضعيف وأخبرني عما هناك  
والا ... والا ...

ثم سكنت

فقص عليها جود فرى ماجرى بينه وبين أبيه دون أن يخبرها  
بالطبع ما قاله عنها وكانت تصني اليه باهتمام فأنتمت له ما حذفه بدون  
مشقة قائله

— لقد عرفت كل شيء . ان أباك يزعم انني أفسد عليك اعتقادك  
الدينية . آه انني أمقت هذا الرجل وأبغضه أكثر من بغضي لأبي  
وأكثر من بغضك له

فأخذ جود فرى يتلو عليها الوصية الخامسة فقاطعه قائله  
— أكرم أبي ! لماذا نكرم أباءنا اذا لم يستحقوا الاكرام ؟

وعلى أى شىء نشكركم ؟

فقال جود فرى :

— على الحياة

— ولماذا ؟ ان الله هو الذى وهبنا الحياة فما شأن الوالد فى ذلك

وهو ليس الا والد ؛ قد يكون الامر غير ذلك فيما يتعلق بالأمهات  
انك تدرى اننى أحب أمى وهو يعاملها كما يعامل الكلب أو ما هو  
شر منه

ثم أغرورقت عينها بالدموع وعادت الى الكلام

فقالت :

— على أن حديثنا يتعلق الآن بأبيك . وعليه ليست هناك

أو امر تقضى على اكرامه . انه ينفضى كما أنفذه وهذا هو السبب  
فى انه أراد إبعادك عن هنا . حسن . أرجو أن لا تجد أحداً يفسدك  
فى سويسرا

فصاح الشاب قائلاً :

— ما هذا يا عزيزتى الیصابات . لا تكونى قاسية الى هذا الحد

خصوصاً لانه ليست هناك فائدة . انك تتمتعين بكل ما تطمح اليه  
أية فتاة — المال والمركز والجمال . . .

فصاحت الیصابات قائلة :

— الجمال ! تقول ذلك وأنت تعلم اننى قبيحة الخلقة

فنظر اليها وقال :



— كلا ليس هذا اعتقادي . انك جميلة يا الیصابات  
فتورد وجهها خجلاً وقالت .  
— عليك أن تنتظر حتى ترى فتاة أخرى فتغير فكرك وتعدل  
عن رأيك

فقال جود فری بسرعة

— هل ستخرجين ؟

— نعم الى مأدبة الازياء ( وهي مأدبة رقم يرتدى فيها المدعوون  
أزياء تاريخية مختلفة ) — بلباس تلك السيدة . وكم أود أن  
أكون مثلها

فقال جود فری وهو لا يدري معنى كلامه لشدة حيرته وارتباك  
— أما أنا فأقول انك لا تلبسين ان تزوجی  
— أزواج ! يالك من ابلة ! أتدري ما هو الزواج عند المرأة ؟ أزواج ؟  
لأطيق مثل هذا الكلام . . . الى الملتقى  
ثم تحولت وسارت أو بالحرى فرت واختفت وسط الظلام  
وتركته وحيداً في دهشته

كانت هذه آخر مرة خاطب فيها جود فری الیصابات مخاطبة  
طويلة . وفي صباح اليوم التالي تلقى منها الرسالة التالية : —

» عزيزی جود فری

» لاتكن حاتقاً لانني كنت غصبي هذا المساء فقد كسرتني  
شيء ما في تلك الكنيسة العتيقة وانت تعلم انني حادة الطباع لست

أعنى شيئاً مما قلته وأقول أنه خير لك أن تذهب لمشاهدة العالم بدلاً  
من البقاء في هذا المكان الموحش . اترك عنوانك مع مسز بارسون  
لا كتب إليك ولكن عليك أن ترد على خطابي والا أعدل عن  
مراسلتك . الى الملتقي أيها الصديق القديم حبيبتيك اليصابات  
التي تفكر فيك دائماً

ملحوظة - سنسافر في الساعة السابعة والنصف من صباح الغد  
الى البلدة لنلحق أول قطار

## الفصل السابع

« في حديقة الميدان »

قابل جود فرى اليمصابات مرة أخرى قبل سفره الى سويسرا  
وكان قد تعين سفره الى « شارج كرس » في صباح يوم الاربعاء  
فبعد ظهر يوم الثلاثاء وصل المسر نيت مع العبي الى فندق  
« شارج كرس » وهناك غادره بعد أن أعطاه جواز السفر وقام  
بجميع لوازمه ثم عاد بقطار المساء

وكان وداعهما يدعو الى شيء من الحيرة . فقد رافق المستر نيت  
ابنه وخلا به في غرفته العليا من الفندق وهناك ألقى عليه محاضرة  
كان قد أعدها من قبل بدقة حيث تناولت جميع الواجبات المسيحية  
وختمها بتحذير من أخطار العالم — من الانسان والشیطان ولا  
سيما من الاشخاص الذين لا يمتقدون بالاديان خصوصاً اذا كانوا  
من ملاح الوحوه قائلًا

— اعلم يا ولدى ان المرأة أعظم خطر يهدد الانسان وهي أحبوة  
الشیطان الكبرى يقع فيها على الاقل أولئك الذين اخشى أن  
تكون طبيعتك من طبيعتهم . واذا كان من الغريب ان أقول اني

كنت دائماً من المبغضين للمرأة فأنى قد تزوجت لأسباب أخرى  
تختلف عن تلك الاسباب العادية . ان المرأة قد وجدت في العالم  
كثير لا مندوحة عنه . وهى شرك مزوق مملوء بالغيبث والخداع ولا  
اخالك تجهل ان المرأة الاولى أرادت أن توقع آدم معها فأغرته حتى  
أكل التفاحة بعد أن تهددته بلاريب بالنفوز منه اذالم يطلع أمرها  
وقد كانت نتيجة أنهما ان كتب على الانسان ان يأكل خبزه بعرق جبينه  
قال جودفرى في نفسه اذ ذاك أن هناك شيئاً آخر أغرى  
حواء وانه خير للانسان أن يمجّد ويكبد من أن يمكث عاطلاً في  
جنة الأبدية وأن حب الاستطلاع من الفرائز الطبيعية المشكورة  
ولعمري لو كانت اليبابات في مكانه لادلت له بتلك الحجج بلهجة  
شديدة . على أن الصبي رأى السلامة في السكوت فلزم الصمت  
عاد المستر نيت الى الكلام فقال :

- وهناك غريزة أخرى امتازت بها المرأة أرجو أن لا تنساها  
أبدأ وهى انه عند ما تظن انها تفعل ما تريده أنت وانها تحبك فانك  
في الواقع تفعل ما تريده هى وانها فى الحقيقة لا تحب الا نفسها .  
فعليك يا ولدى أن لا تكثر بكلماتها العذبة الرقيقة واحذر بصفة  
خاصة من دموعها فانها أمضى سلاح وضعه فى يدها أبو الفش  
والخداع لتسخر من الرجال وتلمب بهم .. هل فهمت ؟

فقال جودفرى متردداً

- نعم يا والدي . ولكن اذا كنت دائماً فى معزل عن النساء

كما قلت فكيف عرفت كل ذلك عنهن ؟

فتلجلج المستر نيت قليلا على انه لم يلبث ان قال  
— علمت ذلك يا ولدى من ملاحظتى تأثير أعمالهن مع الرجال  
لاحظ جودفرى تغييراً ظاهراً على وجه أييه فعدل عن  
مناقشته فى هذا الموضوع ورمى الصمت فعاد المستر نيت الى  
السلام فقال

— لقد راقبتك يا ولدى باهتمام شديد وانى واثق بان هذا هو  
موطن الضعف فيك . فالمرأة هى الشر ولا تزال الدافع لك على  
السقوط فى مهاوى الرذيلة . وقد كنت وانت لاتزال طفلاً تمج  
مسز بارسون أكثر منى لأنها على رغم تقدم سنّها وقباحة وجهها  
من الجنس اللطيف . ثم لما غادرت منزلك صباح اليوم لأول مرة  
فمن كان حزنك على فراقه أشد ؟ ليسوا زملاءك ولا رفاقك  
ولكنها مسز بارسون أيضاً . فقد وجدتكم كابتكيان وقد احتضن  
كل منكما الآخر وهو عسل ينجل منه من كان فى سنك . انى  
واثق من انك تشعر بألم فراق تلك المرأة أكثر من شعورك بألم  
فراق أهلك

انتظر المستر نيت أن يناقضه جودفرى ولما لم يفعل الصبي  
استطرد فى كلامه فقال

— أما تلك الشيطان فى ثوب إنسان ، تلك الافعى البصابات  
التي تحول كلمة الله النقية الى سم زطاف وتمض اليد التي تطعمها

فلا أقول شيئاً عنها الا انني سررت ببعادك عنها . فاحذرك من  
ايجاد أية صلة بينك وبين هذه الفتاة الجاحدة التي لا تعرف معنى  
الحياء . والتي أفضل أن يتزوج أى رجل تمنى مصاحته بخادمة  
تقية على أن يتزوج بهذه الفتاة مع ما لها من الجاه والثروة لانها  
تقضى باعتقاداتها الشريرة على روحه وتقلب العالم رأساً على عقب  
إطقاء لنيران أوهامها الخبيثة . والآن على أن أودعك وإلا غادرني  
القطار . خذ هذا هدية منى وعليك أن تقرأ منه إصحاحاً في  
كل يوم

ثم ناوله انجيلاً مكتوباً باللغة الفرنسية وطاد الى الكلام فقال  
— ستجد فيه فائدة لك وعوناً على تعلم اللغة الفرنسية .  
وانى التفت نظرك بصفة خاصة الى امثال تتعلق بالموضوع الذى  
حدثتك الآن عنه وقد أشرت عليه بالقلم الازرق . هل سمعت ؟  
فقال جودفرى

— نعم يا أبى . لقد كتب سليمان امثالا عديدة . اليس كذلك ؟  
— هذا هو المعتقد . وقد اكتسبت امثاله قوة من خبرة  
الواسعة . اكتب الى مرة فى كل اسبوع واذهب الى قراشك على  
اثر تناول طعام عشائك ولا تتجول لاي سبب فى الازقة  
والشوارع ... الى الملتقى .

ثم وضع قبلة باردة على جبين جودفرى وتركه غارقا في بحار افكاره

نزل جودفرى بعد ذهاب ابيه بقليل إلى غرفة الطعام في الفندق وتعشى . وقد لقي في هذه الغرفة ذاك الشر الذي حذره منه والده جالسا امامه في شخص سيدة جميلة متقدمة في السن كانت جالسة بجانبه فاخذت تحدثه ولم تمض مدة وجيزة حتى عرفت اسمه ومن هو وإلى أين هو مسافر الخ . ولما علمت انه يقصد مدينة لومرن أو بالحرى مايجاورها تماما اهتمت بأمره . وكان اسمها مس أجليبي . اذ اتفق ان كان لها منزل هناك حيث تعودت أن تقضى معظم أيام السنة . وفي الواقع كانت مائدة بالقطار نفسه الذي ازمع جودفرى السفر فيه في صباح اليوم التالي قالت السيدة بعد أن أخبرته بكل ذلك

— سنكون رفيقين في سفرنا

فقال جودفرى وقد نظر الى دلائل الغنى التي كانت تبدو من

لباسها وحايها الفاخرة

— اخشى أن لا يكون ذلك يا سيدتي فاني مسافر بالدرجة

الثانية وعلى ان اقتصد في نفقاتي بقدر ما استطع . وفي الواقع

أتيت معي بشيء من الطعام في سلة لكي لا أحتاج الى شراء شيء

من الطعام اثناء الطريق

فتأثرت السيدة من قوله على أنها دارت تأثرها بأن ضحكت  
واظهرت عدم الاهتمام بالامر قائلة  
— عليك أن لاتدع ضباط الجمارك يرتابون في أمرك فيظنون  
انك تهرب شيئاً في السلة . ولما كنت أعرفهم جميعاً فعليك أن  
تلتجئ الى مساعدتي اذا ما وقعت في مشكلة اثناء السفر  
ثم أخذت تستدرجه الى الحديث وفوق ذلك سقته بضع  
كؤوس من النبيذ الأبيض اللذيذ فاخبرها عن السرجون بلاك  
وكانت تعرف كل شيء عنه كما أخبرها بشيء عن صداقته مع  
اليصابات التي قال انها قادمة الى لندن في هذه الليلة عينها لحضور  
حفلة رقص

فقال مس اجليبي  
— أعرف ذلك وستقام هذه الحفلة في « دى لينزل » بميدان  
جرسفينور . وقد دعيت اليها ولكنني لم أستطع الذهاب لعزى  
على السفر غداً

ثم قامت وحيته قائلة  
— لاتأخر عن ميعاد القطار لانني سأكون في حاجة اليك  
لمساعدتي على نقل أمتعتي

— ثم ذهبت وهي تبدو في اعظم مظاهر الابهة والجمال ولوانها  
كانت تتجاوز الاربعين من عمرها وغادرت جودفري وهوفي  
حيرة من اهتمامها به



لم يدر جودفري ماذا يصنع فوضع قبعته على رأسه ثم سار في  
فناء المحطة حيث وقف بجانب عمود وأخذ يراقب تيار الحياة في  
لندن وهو يتدفق أمامه

ظل جودفري على هذه الحال نحو ساعة من الزمان كان فيها  
موضع انتقاد المارة . وقد ارتاب في أمره أحد رجال الشرطة  
فتقدم اليه في النهاية وقال

— إل أين تزمع الذهاب ؟ إلى الجحيم ؟

فقال جودفري دون أن يتأثر من قوله

— أمامي الآن طريقان وهما السماء ( لا الجحيم كما قلت )

وميدان جرسفينور وربما كان كلاهما واحداً فان في كليهما ملاكا  
لخديق الشرطي به على انه لم يجد في شكل جودفري ما يبعث  
على الارتياب فقال :

— حسن . ان هذا المكان لا يؤدي الى السماء كما تريد ولكن

اذا كنت تريد الذهاب الى ميدان « جرسفينور » فسر في هذه  
الناحية

ثم أشار بيده الى ناحية الغرب

فرفع جودفري قبعته وقال باحترام

— شكراً لك ياسيدي . اذا كان الأمر كما تقول فاني سأدع

السماء في هذه الاوتة وأقنع بالذهاب الى ميدان جرسفينور  
ثم سار إلى الناحية التي أشار اليها الشرطي مجتازاً شوارع

فاخرة وهو يستعلم من المارة عن المكان المعين الى أن قطع عدة أميال . وأخيراً وجد نفسه قبيل الساعة الحادية عشرة في جوار طريق « ادجار » واذ ذاك وجد أن خير وسيلة للوصول الى المكان المعين هي ركوب عربة فاستدعى حوذاً وأمره بالذهاب الى ميدان « حرسفينور »

فقال الحوذى

— الى أي منزل ؟

— الى المرقص

سارت العربة حتى وصلت في الوقت المناسب إلى الميدان وسارت حول المرقص إلى أن وصلت إلى منزل كبير حيث وجد جودفرى علامة الافراح في الخارج اذ شاهد سرادقاً عند المدخل وأبسطة أمامه

وقفت العربة فناداه صوت قائلاً

— هذه هي حفلة الرقص ياسيدى . تفضل 'شترك مع الراقصين

فاوماً جودفرى إلى الذى يخاطبه انه يريد التفرج من الخارج

على الراقصين وانه لا يورد الاشتراك معهم

نزل جودفرى من المركبة وأخذ يبحث عن تقود لينتقد

الحوذى أجرتة فتذكر انه نسى الكيس في حقيبته في الفندق

فاخذ يعتذر ولكن الحوذى كان من الرطاع السفلة فاخذ يسب

ويلعن بأعلى صوته الى أن التف حولها جماعة من الرطاع وأخذوا

يسخرون من جودفرى ويرمونه بالخداع والاحتيال  
وأخيراً تذكر جودفرى فجأة أن مسز بارسون كانت قد  
وضعت قطعة من ذات العشرة شلنات فى سترته وخيبت حولها  
لكي يلجئ اليها وقت الحاجة فخلع سترته وأخذ يمتال على إخراج  
قطعة النقود وهو لا يبالي بسخرية الملتفين حوله . ولما أعيته الحيلة  
أعطته سيدة مقصاً فى النهاية فأخرج قطعة النقود وقال للحوذى  
— خذها وسر فى سبيك

فتناول الحوذى قطعة النقود وأخذ يفحصها على نور المصباح  
ولما أيقن أنها ليست مزيفة أخذها وسار  
حذا جودفرى حذو الحوذى وأراد أن يختفى من أعين الذين  
التفوا حوله فابتعد نحو مائة يرد أو أكثر الى ناحية مظلمة من  
الميدان ثم وقف يفكر فى أمره فقال فى نفسه  
— لقد أذريت بنفسى وهو ما كانت تقوله اليصابات دائماً عند  
ما تمنى الى القرصة . فقد قطعت كل هذه المسافة الطويلة ليهزأ بى  
ويسخر منى بدون جدوى .

على أنه لم يلبث أن شعر بقوة عزيمته فقال  
— هذا هو المنزل وفيه اليصابات فلماذا لا أحاول رؤيتها أو

مقابلتها ؟

ثم قام فى الحال واجتاز الطريق الى حديقة الميدان وسار فى  
ظل الأشجار التى غرست هناك

وقف جودفرى تحت شجرة من هذه الأشجار وارتكن  
على سور الحديقة الخشبي وأخذ يراقب القصر المضيء بالأنوار  
الساطعة وقد تعالت منه أصوات الموسيقى والرقص والضحك  
ورفات الكؤوس . وقد شاهد جودفرى فى شرفاته المدعويين  
والمدعوات وقد ارتدوا ثياباً تاريخية تمثل جميع الأزياء القديمة  
فحاول أن يرى الإصابات بينهم ولكنه لم يستطع . وقد يكون  
السبب فى ذلك أنه كان على مسافة بعيدة من القصر أو أنها لم تحضر  
الى الحفلة

انتهى دور من أدوار الرقص ووقفت الموسيقى فازداد ظهور  
المدعويين فى الشرفات واحتشد آخرون فى القاعة التى كان يستطيع  
جودفرى رؤيتها من الباب المفتوح فلم يلبث أن رأى شخصين  
يسيران نحو السلم وكان أحدهما يرتدى بذلة فارس فى درع لامعة وهو  
شاب طويل القامة مليح الوجه حمل خوذته فى يده وكان الآخر  
الإصابات وقد ارتدت ثوبها الأبيض المعروف وحلته بوردة على  
صدرها وعقدت من اللؤلؤ حول جيدها  
وقفا على السلم هنيهة وهما يضحكان ويتحدثان الى أن قالت  
الإصابات

— هيا بنا الى الميدان لنستنشق الهواء الطلق  
ثم اختفت لحظة لتأتى بالمفتاح ثم عادت فزلا معاً الى الطريق  
وكان على بعد ثلاث خطوات من جودفرى باب فناولت الإصابات

المفتاح للفارس فعالج هذا القفل حتى انفتح . وبينما كان الفارس  
مشتغلاً بفتح الباب نظرت اليصابات فيما حوله ففأفادت خيال جودفرى  
وهو مرتكن الى سور الحديقة وسط الظلام الحالك فقالت  
— أرى هناك شخصاً ما أيها اللورد شارلس

فقال اللورد دون اهتمام  
— أحقاً ما تقولين ؟ ربما كان حوذاً أو شحاذاً فإن مادتهم التلصق  
هنا وهناك . هيا بنا فقد انفتح الباب  
دخل الحديقة واختفيا فأتت نيران الغيرة فى قاب جودفرى  
فأنسل وراءهما وفى عزمه أن يظهر نفسه للفتاة

وكان حول السور من الداخل شجيرات يليها طريق مغروش  
بالحصى فسار الاثنان فيه يتبعهما جودفرى عن قرب الى أن وصلا  
الى مقعد جلسا عليه ووقف جودفرى وراء شجيرة على بعد نحو  
عشر خطوات منهما . ولم يكن يريد التجسس عليهما ولكنه خجل  
أن يريهما نفسه . وفى الواقع وضع أصابعه فى أذنيه لكي لا يسمع  
حديثهما على انه لم يسمع عينيه . وكان الطريق ينحني حيث جلسا  
فاستطاع جودفرى أن يراها بجلاء ووضوح لأن القمر كان ليلتئذ  
بدرأ كاملاً

وكانت تبدو عليهما سياء الابتهاج والفرح . فقد كانت اليصابات  
تعد بأصبعها منافذ الهواء فى خوذة الفارس وقد قدمها اليها فى  
حين أخذ هو يعد كذلك لآلىء العقد المدلى على صدرها . ولما

فرغ من احصاء اللالي صفتت الیصابات بیديها كأنها ربحت منه  
رهانا ثم أخذها بعد ذلك يها مسان أو على الأقل كان اللورد يهمس  
في أذنها وهي تضحك وتهز رأسها . وأخيراً أذعنت له على ما يظهر  
اذ خلعت الزهرة التي حلت بها صدرها

انتفض جود فري لهذا المنظر الذي حمله على رفع أصابعه من  
أذنيه ليسك بالشجيرة . واثمق انه كسر اذذاك غصن جاف من أغصانها  
بحيث أحدث صوتا عاليا فقالت الیصابات  
— ما هذا ؟

فأجابها اللورد شارلس قائلا

— لا أدري . ياك من فتاة غريبة تسمعين وزاقبين كل شيء  
دائما . أظنها قطعة من القطة الضالة لان ميادين لندن كما تعلمين ملأى  
بها . . . الآن قد حظيت بحب سيدتي فعليها أن تضع الزهرة في خوذتي  
طبقاً لعادة التمداء

فقالت الیصابات

— لا أستطيع . اذ ليس في ثوبي دبابيس

فقال اللورد

— اذن على أن أقوم أنا بالامر . قبلي الزهرة أولا حسب

العادة كما تعلمين

— حسنا

فديده اليها بالزهرة قالت 'ليصابات لتقبلها وحذا هو حذوها

أيضاً بحيث اقتربت شفاهما وكادت تماس لولا أن حالت الزهرة بينهما  
لم يطق جودفرى اذ ذاك صبراً فأسل الى الأمام كالثقة الضالة  
وقد عول على أن يعكر صفوها

يبد أنه تذكر خاة ان ليس له حق التدخل فى أمورهما وان  
ليس من شأنه أن يتعرض لها وانه بتحصه هذا قد ارتكب عملا  
دنيئاً ولذا وقف وراء شجيرة أخرى . ولكن اتفق أن بان وجهه  
الجميل فى نور القمر وقد رسمت عليه علامات الكآبة والدهشة  
والخجل فحوت اليصابات وجهها نحوه فرأته

علم جودفرى ان نظرها وقع عليه فتحول فى الحال واختفى  
فى الظلام ثانية ثم عاد الى باب الحديقة وبينما هو سائر سمع اللورد  
شارلس يصيح قائلاً :  
— ماذا أصابك ؟

فأجابته اليصابات قائلة  
— لا شيء . رأيت شبحاً . هذا كل ما هنالك انه من هذا الثوب  
المزعج !

نظر جودفرى خلفه فرآها وقد قامت ونزعت الزهرة من يد  
اللورد ثم التفتا على الارض ووطأتها بقدميها . وبعد ذلك لم ير  
ولم يسمع شيئاً لانه كان قد خرج من باب الحديقة وأخذ يسير  
بسرعة فى الميدان ولما وصل الى نهايته سمع صوتاً خفياً يناديه  
بالوقوف فنظر خلفه فاذا هو الموذى فتقدم اليه فقال الرجل

— أين كنت ياسيدي ؟ لقد بحثت عنك طويلاً فقد أعطيتني  
نصف جنيه وهو أكثر مما استحق . تعال أوصلك الى حيث شئت  
فقال جودفرى

— ليس معى نقود أخرى لانك لم تمنى بقية ما أستحق  
فقال الحوذى

— لا أسألك أجراً . اركب وأخبرنى الى أين تريد الذهاب  
فأخبره جودفرى باسم الفندق وبعد قليل وصل الى "شارنج  
كرس" ، وقد وصل اليه في ساعة متأخرة من الليل  
نزل جودفرى من المركبة وهم بالدخول فى الفندق فناداه  
الحوذى مرة أخرى قائلاً

— أهى مدين لك بشئ ؟  
ثم قدم اليه نصف الجنيه فقال جودفرى  
— ليس معى نقود أخرى صغيرة

فقال الحوذى

— ولا أنا . لقد عاملتك معاملة سيئة فرميتك بالنصب والاحتيال  
مع أنك رجل شريف وقد أثر فى قولك وأخجلنى ولذا عزممت على  
أن أرد اليك نقودك اذ استطعت والا لما ذقت الليلة طعم النوم .  
الآن صرت بريئاً من ذنبك فالى الملتقى . لا تنس أن تذكر توماس  
سمر فى قلبك دائماً بالخير

فقال جودفرى وقد تأثر من قوله



— الى الملتقى يا مستر سمر

وكان يخيل الى جود فرى أنه يعرف هذا الخوذي ولو أنه لم  
يستطع في هذه الاونة ان يتذكر السبب  
تجول الرجل بعمرته ثم ألهب جواده بالسوط وكان شديدا لاضطراب  
فخرجت العربية بسرعة هائلة

لم يكده جود فرى بخطو أول خطوة داخل باب الفندق حتى  
سمع صوت اصطدام شديد فهرع ليرى ما الخبر فوجد العربية  
وقد انقلبت والجواد وقد غرس في جانبه صمود العربية والخوذي  
وقد سقط تحتها وهو جثة هامدة

\*\*\*

ذهب جود فرى الى فراشه في تلك الليلة منهوك القوى متبلبل  
الفكر لانه لم يعان من قبل مثل هذه الافعالات في مدة وجيزة  
وفوق ذلك لم يستطع النوم جيداً اذ رأى خيالات مزعجة باتت  
تضايقه طول الليل فخيّل اليه انه وسط جماعة من الرماح وقد أخذوا  
يسخرون منه الى أن جاء سمر الخوذي فاتقذه من بين أيديهم وحمله  
في عربته وأخذ يسوقها وقد حملت عيناه وسقط فكّه ومزق  
جانب جواده . ثم رأى بعد ذلك الیصابات والفراس المدرع وقد  
أخذوا يسخران منه ويتراميان بالورود والازهار الى أن خيل اليه  
انه يرى أباه وقد دما الیصابات بأنها أفنى صغيرة فضحكت لقوله  
هذا كما خيل اليه أنهم حملوا سمر ودفنوه في مدفن « دير الراهب »  
استيقظ جود فرى وهو ينتفض خوفاً وفرقاً وقد تصبب

عرق بارد من جبينه ثم أخذ يقدح زناد فكره لكي يتوصل الى معرفة نهايته التي خيل اليه انها قاب قوسين أو أدنى قائلا  
— اذا كان الحوذى سمز وهو ضخيم الجسم قوى البنية قدمات  
خجأة فلماذا لا يصيبني ما أصابه ؟

على انه لم يلبث أن تذكر ماجرى بين الیصابات والفارس في  
الحديقة فأكلت الغيرة قلبه مرة أخرى ونارت في نفسه عوامل  
الاتقام حتى صمم على قتل غريمة والیصابات ممأ ولكنه تاب الى  
رشده في الحال ورجع الى محبة الصواب قائلا

— ما أشد حماقتي وجهلي ! ماذا يهمني لو اختارت الیصابات  
أن تقدم زهرة الى صديق لها في حفلة رقص ؟ انها ليست ملكا  
لى بل فتاة اتفق ان تربيت معها في وقت لم يتيسر لها الحصول على  
صديق آخر

وكان جودفرى قد جبل على الكبرياء والانفة فمولى نفسه  
وصمم تصميا أكيدا على أن يقطع صلته بتلك الفتاة التي قدمت  
في ليلة سفره وردة الى رجل آخر لأنه شاب من الاشراف جميل  
الطلعة حسن الهندام — نعم وقبلتها قبل أن تعطها إياه ثم قال  
— لقد أصاب والدى فيما قال عن النساء . سأعمل حسب

وصيته حرفاً بحرف وسأبدأ بحفظ الامثال التي أوصاني بها  
استقر رأى جودفرى على هذه الفكرة فارتاح لها وذهب  
لینام لان التعب قد أخذ منه مأخذة عظيمة فلم يشعر بشيء بعدها

الا في الصباح عند ماسمع قرعاً على الباب وصوتاً يناديه بان  
سيده في الفندق تقول أن عليه أن يستيقظ في الحال اذا أراد  
أن يلحق القطار

نظر جودفري الى ساعته فرأى أن ليس أمامه غير عشر  
دقائق لارتداء ملابسه وحزم أمتعته ولحاق القطار . على أنه  
تمكن من القيام بذلك كله باعجوبة اذ وصل عند تحرك القطار  
فوجد مس إجليني في انتظاره في الدرجة الاولى وقد مدت اليه  
ذراعها فركب بمشقة وهو يلهث من كثرة الجرى  
قالت مس إجليني

— ماذا أصابك حتى لم تحافظ على ميعاد القطار ؟

فقام جودفري وزرر ستره وقال

— لقد عانيت من التعب الشديد شيئاً كثيراً في تلك الليلة  
وأصابني جميع الاشياء على إختلاف أنواعها  
فأبدت مس إجليني اهتماماً عظيماً وقالت  
— ماذا كنت تصنع ليلة أمس ؟

أخذ جودفري وقد كاد قلبه ينفطر يقص عليها ما جرى .  
وقد استغرقت قصته معظم الطريق إلى دوفر ولما فرغ قالت  
مس إجليني

— مسكين أيها الصبي !

قال جودفري في الحال

— لقد نسيت سلة الطعام في الفندق وأنا جوطان

فقلت مس إجليني

— هنا عربة طعام في القطار فيها تناول طعام القطور فقد

لا تجد ميلا إلى الطعام ونحن في البحر أما أنا فلا بد لي أن أتناول  
شيئا منه

ولم تكن مس إجليني صادقة في قولها هذا لأنها كانت قد

تناولت طعام القطور في الصباح

قال جودفري بحزن

— أن أبي أمرني أن لا أتناول شيئا من الطعام على القطارات

لكثرة نفقاتها

فقلت مس أوجليني بلطف

— انني أبوك أو بالحري أمك الآن

ثم قامت فتبعها جودفري إلى عربة الاكل حيث قدم اليه طعام فاخر

قال جودفري في النهاية

— لم تناول شيئا يذكر من الطعام ياسيدي

— لا أستطيع ذلك قبل ركوب البحر لأنني أن فعلت صرخت

مرضا شديدا وتتولى أنت تمريضى . الآن اعلم انك كلما قلت

من الطعام كنت بعيدا عن المرض

فقال جودفري وقد نظر بحزن إلى الطبق

— لماذا لم تخبريني بذلك من قبل ؟ كنت أوقع اننا ستكون

في منزل في السفينة

— كلا . من السهل تسوية الأمر

وفي الواقع « سوى الأمر » أثناء الطريق كله إلى لوسرن .  
فقد حدثت مس اجليبي في محطة دوفر أحد عمال التذاكر بسرعة  
دون أن يدرك جودفري بأي حال من الأحوال ما فعلت ولكن كانت  
نتيجة حديثها هذا أن رافقها جودفري طول سفرهما الطويل .  
وكان عبور بوغاز دوفر شاقا فرض جودفري فاهتت به مس إجليبي  
وخادمتها وخففتا عنه آلامه

تأوه جودفري عند مارست السفينة في الميناء الفرنسي  
وقال بصوت خافت

— من الغريب اننى فكرت ذات يوم أن أكون بحاراً

فسحت مس اجليبي بمنديلها المعطر جبينه وقالت

— أن نلسون كان مريضاً دائماً

فدمدم جودفري قائلاً

— إذن كان ذهابه الى البحر حماقة

ثم شعر مرة أخرى بدوار في رأسه ولما أفاق وجد نفسه في

الدرجة الاولى في القطار

وجد جودفري فيما بعد السفر ملأماً وأبدى اهتماماً بكل

شيء فاخذ يستفهم<sup>٣</sup> عن المناظر الطبيعية البديعة التي كانت تري

من نافذة القطار ومس اجليبي تنبئه بكل شيء . ولما فرغا من  
رؤية المناظر الطبيعية خاضا في حديث آخر . ولم تلبث مس اجليبي  
ان علمت كل شيء عنه وعن اليصابات مما كانت تجهله بالطبع  
فظرت مس اجليبي إلى عيني جودفري السوداوين وقالت وقد  
بدأت تناديه باسمه دون تكلف

— اخبرني هل رأيت أحلاماً فيها مضى يا جودفري ؟

— لم أر شيئاً منها أثناء الليل الا بعد قتل ذاك الموذي  
المسكين . فقد رأيت عدداً كبيراً من الموتى لان أبي كان يرافقتي  
دائماً الى المقابر ليزكرني بنهايتي الأخيرة على أن رؤية هذه المقابر  
لم تجعلني أرى أحلاماً من قبل

— إذن لم تر شيئاً من الأحلام مطلقاً ؟

فتردد جودفري قليلاً ثم قال

— أحياناً أرى أشباحاً لاسيما وقت انفرادي عند الغروب .  
ولكني أراها دائماً أثناء انفرادي  
فقلت باهتمام

— وما هي تلك الأشباح يا جودفري ؟

فقال الشاب بصوت خافت

— لا أستطيع وصفها تماماً . انها تأتي وتذهب فاساها لانها  
تتلاشى كالأحلام كما تعلمين

— لابد أنك تتذكر شيئاً منها . اجتهد في أن تخبرني شيئاً عنها  
— حسن . يخيّل إلى اننى بين جمهور كبير من الناس لم أَرَم  
من قبل مطلقاً ومع ذلك أعرفهم ويعرفونني ويتحدثون معى عن  
جميع الاشياء . فمثلاً اذا حرت في معرفة شيء شرحوه لى بكل  
وضوح وجلاء على اننى أنسى بعد ذلك ما قالوا ولا أزداد علماً  
أو معرفة . والظاهر أن هناك يداً تزيل من ذاكرتى كل شيء  
— هل هذا كل ما لديك ؟

— كلا . فأننى أقابل أحياناً بعض هؤلاء الناس مثال ذلك  
الحوذى سبزه فانه واحد منهم — ثم نوردت وجنتاه وقال —  
واصفى غنى إذا قلت لك انك واحدة أخرى . وقد عرفت ذلك  
لأول وهلة عند ما وقع نظرى عليك لأول مرة وهذا هو  
السبب الذى جعلنى أشعر الآن بهذه الصداقة من نحوك  
صاحت مس اجليبي قائلة

— ياله من أمر غريب ! ما أبهجه من نبأ لانك ترى ... دعنا  
من ذلك الآن ...

فنظر جودفرى اليها متوقفاً سماع شيء آخر ولكنها لُزمت  
الصمت فعاد إلى الكلام فقال

— وفى بعض الأحيان أرى أما كن قبل أن أراها رأى العين  
فمثلاً أتوقع أن نمر بعد هنية بجانب تل ذى منحدرات صخرية  
عند القمة ومنشى بالأشجار عند القاعدة . وسرى ثلاث اكبات

أمامنا والأكمة الوسطى منها مغطاة بالثلج — ثم أحمض عينيه وقال — نعم وهناك قرية عند سفح الوادى بجوار مجرى من المياه وبها كنيسة صغيرة لها مسلة فوقها طائر ذهبي . ثم في استطاعتى أن أرى المنزل الذى سأقطن فيه مع القس بوزيت ومنزلا أبيض قديماً وقد التفت حوله الأشجار والغابات والبحيرة الجميلة تحتها وفيما وراءه جبل عظيم وهناك شجرة فى الحديقة التى أمام المنزل وهي تشبه أشجر الكراز ولكن فاكهتها أكبر من الكراز قليلاً

فقلت مس اجلبني بإرتياب

— أظن انه لم يرك أحد صورة فتوغرافية للمكان ؛ اننى أعرفه وهو لا يبعد أكثر من ميلين عن لوسرن بواسطة أقصر طريق وهو الطريق الذى يجتاز الغابات . وفوق ذلك هناك شجرة ذات ثمرة لذيدة اكلت منها منذ بضع سنوات

فقال جودفرى

— كلا . لم يرنى أحد شيئاً من ذلك . فقط اخبرني أبى أن القرية تسمى « كليندروف » وقد كتب اسمها على حقيبتي انحنى الخط الحديدى بمدئذ فقال جودفرى :

— انظرى . ها هو المكان الذى أخبرتك عنه وهاهى الاشجار والاكمام الثلاث والمجرى والكنيسة البيضاء مع الطائر فوق المسلة



قاملت مس اجايبي من النافذة وشاهدت المنظر ثم لم تلبث  
ان صاحت قائلة :

— نعم . انها كما وصفها بالضبط . آه . لقد وجدت ما كنت  
أبحث عنه مدة أعوام . جودفرى . اننى أعتقد انك ذو موهبة  
حقيقية

— أية موهبة يامس اجليبي ؟

— البصر المغناطيسى بالطبع وربما كنت تتمتع بالسمع  
المغناطيسى كذلك

فأغرب العجبى في الضحك قائلاً انه كان يتمنى أن تكون تلك  
الموهبة شيئاً يفيدده

## الفصل الخامس

« مدام رينس »

في نحو الساعة الحادية عشرة من صباح اليوم التالى وجد جودفرى نفسه واقفاً على رصيف محطة لوسرن الكبرى سأله مس اجلينى قائلة :

— ماذا عولت عليه لكي تصل إلى كليندورف ؟ إنها على بعد خمسة أميال بواسطة الطريق وأظن أنه خير لك أن تأتى إلى منزل لتتناول طعام الغداء وبعد ذلك أرسلك إلى هناك فى المركبة لم تكذب مس اجلينى تفرغ من حديثها حتى جاء رجل طويل القامة يرتدى ثيابا الكهنوت له أنف محدب كبير يلبس نظارة زرقاء على عينيه وأخذ يمدق إليها النظر ثم قال :

— هل أنت من السيدات الانكليزيات ؟ نعم أن ذلك من السهل معرفته ولو اننى قصير النظر . هل رأيت ياسيدتى صبياً انكليزياً صغيراً وصل معك فى هذا القطار ؟ لقد بحثت عنه فى القطار كله فلم أجده . أنت اسمه جودفرى وهو ابن اسقف انكليزى يخاف الله ويسلك الطريق السوي

وكان فى شكل الرجل وطريقة حديثه ما تعافه النفس بمحيث

اضطرت مس إجليني أن تحول رأسها لتخفي امتعاضها . وبعد  
هنية التفتت نحوه وقالت :

— اظن ان هذا هو الصبي الذى تسأل عنه ياسيدي الاسقف  
ثم أشارت إلى جودفرى وهو واقف بوجهه الجليل وقد أخذ  
ينظر بدهشة إلى معلمه فى المستقبل . ولم يكن جودفرى قد رأى  
فى أحلامه رجلاً يشبه المستر بوزيت بأى حال من الأحوال  
حدق الاسقف إلى الصبي وأخذ يفحصه من قبة الرأس إلى  
أخمص القدم ثم صاح قائلاً :

— يا الهى ! لقد فهمت انه فتى صغير السن جداً لاشاب كبير  
يأكل كثيراً ويحتاج إلى أشياء كثيرة . حسن . سيكون رفيق  
حسن لجوليت والسيدة أيضاً . ألا ترينه فتى جميل الطلعة تلوح  
عليه سياء الذكاء ياسيدي ؟

فقالت مس إجليني وكان جودفرى مشتغلاً بارتداء سترته

— نعم ياسيدى . انه جميل الطلعة ونبه جداً

ثم قالت للاسقف انها ارتبطت مع الفتى برابطة الصداقة وانها  
ترجو أن يسمح بزيارته لها متى أراد . ثم أعطته إسمها وعنوانها  
فصاح الاسقف قائلاً

— آه مدمواريل إجليني . السيدة الانكليزية الفنية التى تقطن  
المنزل الجليل . لقد سمعت عنها ولكن لى الآن هل أنت كاثوليكية

أيها الآتسة لأننى وعدت ان أحبي هذا الصبي من ذاك الدثب  
الأحمر؟

— كلا ياسيدى . لا تخف . معها كنت فأننى لست كاثوليكية  
ثم قالت فى نفسها

— لعمرى لو علمت ما هناك لظننت إننى أشد خطراً  
ثم حياكل منها الآخر

قال جودفرى وقد تورد وجهه خجلاً

— أقول يامس إجلينى إنك أوليتنى أعظم جميل ولولاك لفاتنا

القطار وفوق ذلك لولا مكرمتك لقضيت المدة من لندن الى هنا  
جومان لأننى وعدت والدى أن لا أشتري شيئاً من الطعام أثناء  
سفرى وقد نسيت سلة الطعام كما تعلمين

— كلا يا جودفرى . لا تدمعلى هذا من الأعمال التى تذكر فقد

سرنى أن أرافقك أثناء سفرى . . . وان آخذك صديقاً . ستأني  
لزيارتى اليس كذلك؟

— نعم بالطبع . سأفعل . والآن أرجوك أن تنتظرى لحظة

ثم أخرج كيس نقوده فصاحت قائلة

— ماذا تريد أن تصنع يا جودفرى . لا أريد بطاقتك

— بطاقة ! ليس لدى بطاقة . أننى سأقدم اليك هدية

فقال مس إجلينى بلهفة

— تقدم إلى هدية؟

— نعم . إنها شيء غريب وقد وجدتها حول عظم عنق فارس  
من القدماء الذين القوا رفاتهم خارج دير الكنيسة . وقد رأيته  
هناك فأعطاها خادم الكنيسة أيأى عند مارأى انها حجر .  
ستجدين بها تقباً وهذا دليل على انه كان يلبسها كحلية حول  
عنقه . وكان هذا الفارس مدفوناً فى قبر من قبور الصليبيين على  
اننى لا أعرف اسمه ... ها هي :

ثم قدم اليها قطعة مستطيلة من حجر أسود نقش عليه رسوم  
غريبة

فتناولت مس جلينى منه الحجر ثم أخذت تفحصه باهتمام  
وأخيراً قالت

— إنه تيمة . وأظن انه " أدرى ، ، ( وم جماعة خلطوا بين  
النصرانية ومذهب الماديين والمجوس ) إذ قدم رسم عليه ديك  
ورموز لا أستطيع حلها وربما كانت ملامح سحرية . لا ريب فى  
أن صاحب هذا الطلسم حصل عليه من الشرق وربما أهده إياه  
رجل من العرب . اننى أشكرك يا جود فرى وأعدها أعظم هدية  
قدمت الى

فقال الشاب

— إننى مسرور جداً

— نعم ولكن ينجبنى أن آخذها منك . ومع ذلك سأخلفها  
لك يوماً ما

فصاح الشاب قائلاً

— تخلفينها لى ! إذن ستموتين قبلى . لماذا تقولين ذلك ؟

انك لازالين فى مستقبل العمر

فتبسمت ابتسامة تنطوى على الحزن ثم قالت

— لأننى سأفعل . إننى أظهر أقوى مما أنا . والآآن عليك أن

تأتى وتخبىرنى كل ما تعرفه عن هذا العالم

— لقد أخبرتك بكل شئ أعرفه ياهى أجلىنى

— هل تظن ؟ هذا ليس رأى.... أنظر . إن الاسقف يتأديك

على الملتقى الآآن وسأرسل اليك المركبة يوم الأآء المقبل لتتغدى معاً

وجد جود فرى بعد مدة وجيزة نفسه فى عربة عتيقة وسط

جماعة من الفلاحات وكان معهم كذلك قسيس من الكاثوليك جلس

أمام الاسقف فأخذ كل منهما يرمى الآخر بعداء ظاهرى ككلبين

متنافسين

مرت المركبة عند أطراف المدينة بجزار وضع عنده تمثال أحد

القديسين فقام القسيس الكاثوليكى وحنى رأسه حتى مست جبهته

ركبة الاسقف فكان ذلك سبباً لفتح باب المناقشة بينهما . وقد

احتدم الجدل بينهما بحيث استغرق طول الطريق . وليت الامر

وقف عند هذا الحد بل اشترك الذين كانوا فى العربة فى الجدل

كذلك وانضم كل فريق الى حزبه فعلا الصياح واشتد الهرج والمرج

بينهم . والظاهر أن السائق كان قد تعود مثل هذه المشاحنات

الدينية من قبل فلم يرم التفتاً وظل سائراً في طريقه إلى أن قال  
— ها هي قرية "كليندورف" ، فليزل من أراد النزول  
فهذا الاسقف فجأة ولزم السكينة ثم قال مخاطباً جودفري  
— قد وصلنا الى القرية يا عزيزي الشاب  
فزلا من العربة ثم حيي الاسقف القس باحناء رأسه وتمني له  
السلامة فرد القس التحية بأحسن منها  
سار الاسقف أمام جودفري نحو المنزل ثم نادى خادمه قائلاً  
— جان . جان !

فجاء رجل سويسري قوى المضلات يحمل الحقيبة ثم سار  
الكل بين الاشجار الى أرض خضراء يجتازها ثم ماذا جرى ؟  
رأى جودفري وسط هذه الروضة الخضراء شجرة من اشجار  
الفاكهة تحمل كرازا أو برقوقاً كما تتبأ بذلك ثم وجد وراء الشجرة  
المنزل الأبيض العتيق وقد بدت عليه علامات السكون والهدوء  
على أن جودفري لم يصف في نبوته السيدتين اللتين كانتا تنتظران  
وقتئذ قدومه وقد جلستا على "الفرندة" ، تستجليان ذاك المنظر  
البديع الممتد أمامهما وأعني به منظر البحيرة والجبال الممتدة وراءها  
كان جودفري يتوقع مما يعلمه عن معيشة الاساقفة ورجال  
الدين أن يري امرأة فلاحاة ذات وجه غليظه متوردة وعينان كبيرتان  
ترتدي ثياباً سوداء ومعها فتاة ذابلة شاحبة الوجه ولكنه رأى  
بدلاً من ذلك سيدة ترتدي ثوباً باريسياً حديث الطراز لا تزال

تبدو عليها سياء الشباب تروق رؤيتها ذات عنين سوداوين  
وفتاة من عمره لا تقل عنها جاذبية

وفي الواقع كانت الفتاة عسلىة العنين ذات وجه نضر جميل  
وشعر مسترسل غزير في حين دل صغر يديها وقدميها على ترفها  
كما دلت معاشرتها الطيبة على تربتها العالية

تملك جودفرى العجب عند ما وقع نظره على جوليت - اسم  
الفتاة - وقال في نفسه كيف تكون هذه ابنة هذا الاسقف  
الشيخ الذى لا يبدو عليه شيء من علامات اللطف وقد نسي أن  
كثيرين قد لاحظوا ذلك من قبل ويحشوا وتقبوا بدون جدوى  
ولعمري كان يجدر بمجودفرى أن يعجب كيف صار ابن والده  
مع انه لا يوجد في العالم شخصان أعظم منهما تبايناً

تقدم الاسقف بوزيت يتبعه جودفرى والخادم جان على  
مسافة ما الى أن وصل الى المنزل فصاح قائلاً :

- لقد وجدت صديقنا الصغير يا عزيزتى وقد وصل في القطار

سألاً . وما هو

فقال السيدة

- اننى لا أراه

وقالت جوليت باهتمام

- أين هو ؟ ألا يزال عند الباب الخارجى ؟ قل لى يا أبتي

من هذا السيد ؟



فقال الاسقف مازحاً

— هو الصبي الصغير ولكن ألا ترينه قد كبر في القطار

فصاحت السيدة قائلة

— يا الهي ! لا أدري اذا كان طول السرير سيلائم طوله

وقالت جوليت

— انه شيء مدهش

ثم نزلتا من «الفرندة» ، لاستقباله فحيتاه بالفرنسوية .  
وكاتتا تتكلمان بلهجة سريعة فلم يدرك جودفرى معنى ما قالتاه  
على أنه أدرك مما أظهرتاه نحوه من العطف فرفع قبعته لكل  
منهما وقال

— نعم . صباح الخير

وهما الكلمتان اللتان استطاع أن ينطق بهما باللغة الفرنسية .  
قالت جوليت بجلال وعظمة

— انني أتكلم اللغة الانكليزية

فقال جودفرى

— يسرنى ذلك كثيراً . وسأعلم أنا كذلك اللغة الفرنسية

مما قريب

على هذه الصورة استقبل جودفرى الى منزله الجديد في  
«كليندورف» ، حيث لم يلبث أن تمتع بوسائل الهناء والسعادة .  
وقد برهن المسيو بوزيت على رغم هيئته الغريبة وديميم خلقته

على أنه رجل دمث الأخلاق رقيق الطباع وفوق ذلك كان عالماً كبيراً من علماء الفلك وكان لديه منظار كبير ركبته فوق مكان مرتفع فوق قمة صخرية ترتفع الى مسافة مئة قدم أو أكثر في جوار المنزل . ولم تكن هذه الآلة من الآلات الكبرى على أنها كانت ذات قوة تكفى لرصد مئات من الاجرام السماوية العادية التي لا ترى بالعين المجردة

وكان جودفرى كما يذكر القارئ مولعاً بعلم الفلك فزاد ابتهاجه وحبّه لمعلمه الشيخ فكانا يجلسان معاً في هذا المرصد الليلة بعد الاخرى لرصد النجوم ويدونان ما يريانه . وقد وجد جودفرى من نفسه ميلاً الى الاعمال الحساية التي كانت تعافها نفسه من قبل فكان يكتب نتائج أبحاثها

شعر جودفرى لأول مرة أثناء أبحاثه بهجائب الكون . فكان ينظر الى الاجواء وسير الكواكب وشروق الشمس التي تشرق في أعماق الفضاء فيتملكه الفرح والدهشة معاً ويقول في نفسه : تري هل هذا ما سيرته الانسان ؟ وهل لنا أن نزور هذه الكواكب في شكل مجهول وفي وقت لا نعرفه ؟ أو هل ستبقى الى الابد بعيدة لا سبيل الى الوصول اليها ؟

هذا ما أراد جودفرى الوقوف عليه وقد وجد أن علم الفلك هو الوسيلة الوحيدة التي يستطيع أن يصل بها الى حل هذا السر وتفسير هذا اللغز فقط لو استطاع كيف يجتاز الباب

ولم يكن جودفرى من المولعين بالعلوم الطبيعية أو بمعرفة أخبار النجوم فى حد ذاتها بل كان جل همه الوقوف على تأثير هذه الاجرام فيه وفى الجنس البشرى الذى هو أحد أفرادہ . وبعبارة أخرى كان يبحث عن جواب للسؤال القديم وهو : هل نحن ذرية أرضنا هذه الصغيرة، كتب علينا القناء والموت لتتلاشى كما تتلاشى الارض يوماً ما ؟ أو هل نحن أبديون - مهما أصابنا من التغيير - مثل الكون و" القدرة ،، التى خلقتها مهما كانت صفة هذه القدرة ؟ هذه هى مشكلته وهى المشكلة تقسها التى حيرت كل شخص واسع المدارك كبير العقل . وقد لازمته هذه الفكرة بحيث كان يجلس وهو منكب على وجهه يبحث وينقب عن الجواب الذى لم يعثر عليه بعد

وجدته جوليت مرة على هذه الحال وكانت قد جاءت الى المرصد لتخبره أن طعامه فى انتظاره فكثت مدة تراقبه دون أن يشعر بها وأخيراً صمته بالبومة لكثرة إيوائه الى هذا المكان المنفرد ثم قالت

- بماذا تفكر يا جودفرى ؟

فالتفت الشاب ثم اقتبته الى التى تخاطبه وقال وقد تورد

وجهه خجلاً

- إننى أفكر فى أمر النجوم والانسان

فصاحت الفتاة قائلة

- يا إلهي ! أظن أنه يكفى درس أحوال الانسان بدون النجوم  
الى لم فصل اليها  
- من أين علمت ذلك أينها الآتية ؟  
- عرفت ذلك لاننا هنا وهي هناك بعيدة جداً عنا . ثم  
نموت وهي لا تزال تتجوزى في الفلك الى الأبد  
فسألها جودفرى بلهجة تنطوى على الجدل قائلاً  
- ما هو الفلك وما هو الموت والزمن ؟  
فقلت مرة أخرى  
- يا إلهي ! تعال تناول عشاءك قبل أن يبرد  
ثم قالت في نفسها  
- ياله من فتى غريب !  
أخذ جودفرى في خلال ذلك يمالج مشكلته العويصة . ولما  
انطلق لسانه في تكلم اللغة الفرنسية وكان الفضل في ذلك لجوليت  
وأما طرح المسألة أمام الاسقف الشيخ فقال هذا  
- ان الجواب الذى تشده يا ولدى مسطر في كلمة الله  
- نعم . أعرف ذلك ولكن هذا لا يكفى . أتى أود الوصول  
الى الجواب بنفسى  
فرفع الاسقف نظارته الزرقاء عن عينيه ونظر الى الشاب وقال  
- أن مثل هذه الابحاث خطيرة . خير لنا يا حودفرى أن  
نصدق ونؤمن

— لماذا تلومون إذاً من يخالفكم في اعتقاداتكم ؟  
— لا هم لا يعتقدون الحق ولا أساس لما يعتقدون  
ثم أخذ الاسقف يطيل الحديث وجودفرى يصنى اليه باهتمام  
إلى أن كل الاسقف وتعب من كثرة الحديث فقال في النهاية  
— هل اقتنعت يا جودفرى ؟

— لا أدري . أن المشاحنات القائمة بين المذاهب والأديان  
قد أربكت عقلى . اننى أؤمن بالله وبالحياة فى المستقبل ولكنى  
لا أرى هناك أهمية فيما يتعلق بالطرق التى يسلكها الانسان  
للوصل اليهما مادام يسمى طريقاً

فنظر الاسقف اليه نظرة تسطوى على الاضطراب وصاح قائلاً  
— اننى واثق بانك لا تكون سمكة تقع فى الشبكة التى رأيت  
تلك المناكرة تلقها حولك آه . بماذا أجب والدك ؟

فقال جودفرى

— كن مطمئناً يا سيدى . اننى لا أتخلى عن إعتقادى على أن  
هذا لا ينعنى من أن أقول أن أصحاب المذاهب الاخرى أناس  
صالحون وأن مذهبهم لا يقل عن المذاهب الاخرى فى نظرم  
ثم اتحل جودفرى لنفسه الاعذار وغادر الاسقف فى  
حيرة وإرتباك

قال الاسقف فى نفسه

— انه مخفى كل الخطأ ولكن ومهما يكن من الامر يجب

## الاعتراف بأن الصبي كبير العقل زكى القواد



ان الذين يبحثون وينقبون باهتمام كاف يصلون بلا ريب في  
إبحاثهم إلى شيء في النهاية ولو انه يحتمل أن الطريق الذي يجدونه  
يجري في اتجاه غير صحيح أو يتبين استحالة اجتيازه أو يدور  
حول مهاوى وأغاديد أو على حافة ربوات شديدة الانحدار لا يلبث  
السائر فيها أن يتدهور أو يصل في النهاية إلى طريق لا منفذ له .  
وهذه النظرية تنطبق على جو دفرى كما تنطبق على غيره ولنا أن  
نسعي الطريق التي عثر عليها : مس اجليبي

جاءت مركبة جميلة يجرها جوادان من أحسن الجياد في الميعاد  
المضروب — يوم الأحد — إلى منزل الأسقف على أثر خروج  
العائلة من الكنيسة الصغيرة فتنهدت السيدة عند رؤيتها لأنها  
كانت تتمنى أن يكون لديها مثل هذه المركبة . أما جوليت فقد  
حملت بعينها وصاحت قائلة

— ما أجمل هذين الجوادين ! لماذا يملك بعض الناس جيادا  
جميلة في حين لا يملك غيرهم جحشا صغيراً ؟ لماذا لا يكون لك مثل  
هذه العربّة يا أماء مع انك حديثنى عنها كثيراً ؟  
فعمضت السيدة على شفتها و همست في أذن ابنتها قائلة  
— إمسكي لسانك

ثم لم تلبث ان خاضت في الكلام عن مس إجليني . وأخيراً  
ركب جودفرى العربة فسارت به إلى منزل الآنسة إجليني وكان  
منزلاً بديعاً شيد وسط الحدائق التي تؤدي إلى البحيرة يشرف  
على المناظر الجميلة التي تحيط بمدينة لوسرن وكانت غرفة واسعة  
عالية مزينة بصور بديعة ورتها صاحبة الدار ومجموعة من الآثار  
القرنسى العتيق . وقصارى القول كان المنزل من التصور الفاخرة  
التي لا يملكها غير أصحاب الأموال الطائلة من الأميركيين أو  
الانكايين الذين يختارون المقام في الخلوات لأسباب صحيحة  
سمعت مس إجليني صوت العربة فخرجت إلى الردهة الخارجية  
لاستقباله . وكانت ترتدى ثوباً بسيطاً رمادياً غاية في الابداع وحول  
عنقها ذاك الحجر أو الطلسم الذي أهداه إياها جودفرى

حيثه مس إجليني قائلة بصوت عذب رقيق

— يسرنى أن أراك يامستر جودفرى

فأجابها قائلاً

— وكذا يسرنى رؤياك أيتها الآنسة . كنت أقصد زيارتك

ثم تفرس في وجهها وقال

— مالى أراك متوعدة المزاج ؟

فتبسمت وقالت بصوت خافت

— أصابني برد على ما أظن أثناء السفر . الاترى إننى مريضة وان

هذا هو السبب في مقامي هنا . إن فى سويسرا كثيراً من أمثالى

مصايين بالأأمراض الصدرية كالمعلم ولكن دعنا الآن من الحديث  
هنا شخصان أو ثلاثة ستظن أنهم من أصحاب الاطوار الغريبة بلا  
ريب فتعال أعرفك بهم

فتبعها جودفرى الى القاعة الجميلة ذات النوافذ الفرنسية  
المزدوجة التى صنعت لمنع تسرب برد الشتاء وكانت تطل  
على الحديقة الياضنة . ولم يكن جودفرى قد شاهد من قبل مثل  
هذه القاعة البديعة فتأثر بشعور لم يدرك كنهه فى هذه الساعة وكل  
ما هنالك أنه أحس بأمور مرتبكة عن الماضى والمستقبل لا يدري  
ما هي

على أن المكان كان بهجاً جميلاً يأخذ بمجامع القلوب تحيط به  
الأزهار وكل أسرار الطبيعة لا ينقصه إلا الصوت الجميل  
رأى جودفرى عند طرف المكان ثلاثة أو أربعة أشخاص  
كلهم من المتقدمين فى السن ولم يلبث إن جذبت أنظاره امرأة  
بينهم وكانت غليظة الجسم حجب شعرها الاشيب جبهتها الغليظة  
التي كانت تلمع تحتها عينا سوداوان حادتان . وكانت ترتدى ثوباً  
أخضر وفى عنقها عقد من الزمرد . وقد أحس جودفرى عند ما  
خطا أول خطوة فى الرهة الطويلة بعينى تلك المرأة تحدقان اليه  
فلم يسمه الا أن استفهم من مس إجلينى عن اسمها  
فأجابته قائلة



١ - هذه مدام رينس المشهورة بالتنويم المغناطيسي  
فصاح جودفري صبيحة العجب إذ لم يدرك تماماً من مآلغيه  
السيدة بقولها

وكان مع مدام رينس هذه رجل أميركي نحيف الجسم متقدم  
في السن اسمه الكولونيل سمث ورجل دنماركي ضخم الجسم  
يتكلم الانكليزية بلهجة المانية اسمه الاستاذ بترسون . وقد لخص  
كل هؤلاء جودفري باهتمام عظيم غير حادى لأن الحياء كان غلب  
عليه عند ما تقدمت مس اجليتي لتعرفه بهم وتعرفهم به . وقد  
شمر الشاب بوحشة ورهبة منهم اذ رأهم ينظرون اليه نظرة من  
يطمع بشيء . ثم لم يلبث أن تذكر صورة رآها في كتاب ديني كانت  
تمثل رجلا من رجال الدين تقوده امرأة من يده وهي تنسج إلى  
جماعة من المتوحشين كانوا يريدون طبخه وأكله

وكان في تلك الصورة قدر كبير يغلى بالماء فوق موقد كبير  
فنظر جودفري فيما حوله متوها ذاك المقدر ولكنه لم ير شيئاً  
غير ولاء من الزهر وضع فوق طاولة صغيرة في مكان خال وقد  
صف حولها ستة كراسي بينها كرسي كبير له ذراعان . ولو كان  
جودفري يعلم ما هنالك لادرك ان هذا الكرسي هو القدر

لم يكده جودفري يفرغ من تحييتهم حتى دعى الجميع إلى تناول  
الغداء فدخلوا غرفة أخرى فاخرة حيث قدم اليهم طعام جيد لذيذ .  
وكان الحديث الذي دار حول المائدة عادياً وباللغة الانجليزية

ولكن سرعان ماتحول إلى بحث لم يدركه جودفري عن الأرواح  
وقد ادعى الكولونيل سمث بتجول الأرواح في حين انكر  
الاستاذ بترسون ذلك عليه قائلانه باحث كثيراً من عقلاء الألمان  
فانكروا الأرواح

فتنهدت مس إجليني وقالت  
— آه . انهم يطلبون الاشتراك مع زملائهم «المنصرين» ولو  
انهم يجهلون ذلك ثم لاتمضى مدة وجيزة حتى يتغلب هؤلاء  
«المنصريون» عليهم ويقطعونهم أربا كما قطعت الأسود الذين  
أرادوا تعذيب النبي دانيال في الجب  
وقد تذكر جودفري في السنين التالية هذا القول كنبوة  
واضحة مع انه في هذه الاونة لم يدرك معناها

أخيراً تسخلت مدام رينس وهي نصف روسية ونصف  
فرنسية فقالت بصوت غليظ جهورى :

— ماذا يهمنى يا أصدقاء روى : سنذهب مما قريب إلى حيث  
توجد الأرواح أما أمور هذه العالم فلا تهمنى . لا أدري من منا  
الذى سيلم الحقيقة أولاً ؟

ثم أخذت تمحق في وجه كل منهم على التوالى وهي عملية  
سببت لهم انزعاجاً على ما يظهر لأن نظراتها كانت تشبه نظرات  
الساحرة المتوحشة . وفي الواقع أخذوا يتهايمسون عنها فيما بينهم  
ولكنها لم تعرم إهناماً . ولما فرغت من فحص جودفري وقد

أحس بقشعريرة شديدة في جسمه من هول نظراتها تحولت نحو  
مس اجليبي فاجفلت منها أيضا وأخيراً صاحت المرأة فجأة وقد  
اهتز جسمها قائلة

— تملككني «القوة» وهي ترشدني انك ستكوينين الاولى أيتها  
الأخت هيلانة فاني أراك بين «زنايق الابدية ومخر الحياة»  
يجري في عروقك

لم تكذب مس إجليبي تسمع هذا النبأ حتى وقف «مخر الحياة»  
على ما يظهر من الجريان في وجهها وعلى كل حال علت وجهها صفرة  
الموت ثم وضعت يدها على منكب جودفري كما لو كانت على وشك  
الانغناء ثم أفاقت قليلا وقالت بصوت خافت  
— لقد زحمت ذلك ! ولكن ماذا يضيرني اذا كانت الهوة  
عظيمة مروعة ؟

تم قامت بشق النفس وهي تترنح قائلة  
— هيا بنا إلى غرفة الاستقبال

فتبعها الجميع إلى هناك وأخذوا يدخنون . وكانت مدام  
رينس تدخن السجارة تلو الأخرى بسرعة غريبة ولما فرغت  
قرعت مس اجليبي الجرس فجاءها الخادم فهمست في أذنه شيئاً  
بالفرنسية فحنى رأسه وذهب

وقد خيل إلى جودفري انه سمع الخادم يقفل الباب ورائه  
ولكنه لم يكن واثقاً من ذلك

## الفصل السادس

### « التجارب »

قالت مدام رينس :

— هيا تجلس حول المنضدة لتتجاذب أطراف الحديث  
فقام الجميع إلى الردهة الخالية حيث كان واء الزهر الذي  
ذكرناه وقد نقلته مس إجليني إلى مكان آخر ثم جلس الجميع حول  
المنضدة الصغيرة . وكان جودفري يسير ببطء وراءهم فلما وصل  
وجد — ولا ندري اتفاقاً أو عمداً — ان المكان الوحيد الخالي  
هو الكرسي الكبير فتردد في الجلوس عليه فقالت مدام رينس  
بصوت كالجرس

— اجلس ياسيدى الشاب

فاطاعها وجلس . وبعد هنيهة تحولت مدام رينس نحو مس  
إجليني وقالت :

— اسدلى الستائر حتى لا يرانا أحد

فاطاعت أمرها ولم يلبث الجميع ان رأوا انفسهم في غرفة  
صغيرة مظلمة منعزلة عن بقية المنزل

قالت مدام رينس :

— اخلى هذه التهمة من عنقك واعطها الى المستر جودفرى الشاب  
فقال جودفرى وقد بدأ يشعر بقلق واضطراب  
— ولكننى أعطينها إياها ولا اريد ردها  
فقالت المرأة بلهجة تنطوى على الجد  
— افعل ما أمرتك به  
ولما اذعن لارادتها قالت

— الآن . انظر إلى عيني قليلا واصنع إلى . إننى أطلب اليك  
أن تمسك هذا الحجر الأسود المنقوش فى يدك ثم ترسل روحك  
إلى الأيام الخالية لتخبرنا من أين جئ بهذا الطلسم ومن امتلكه  
وما هو الدور الذى لعبه أصحابه فى حياتهم وكل شيء يتعلق به  
فقال جودفرى بتبرم

— من أين لى أن أعرف كل ذلك ؟

بيد أنه لم يلبث أن رأى كل شيء قد تلاشى أمامه ورأى  
نفسه واقفاً فى صحراء بجانب صخرة كبيرة ورأى رجلاً أسمر يحمل  
اللة حادة من البرنز أخذ يقطع بها الصخرة ثم لم يلبث أن التقط  
قطعة منها ونظر إليها بارتياح . وبعد ذلك تلاشى هذا المنظر  
من أمامه

وكان جودفرى يقص على سامعيه ما يرى باهتمام وهم يصنعون  
إليه باهتمام عظيم كذلك  
قالت مدام رينس

- هذه قصة وجود الحجر . استمر في حديثك أيها السيد الشاب رأي جودفري منظرآ آخر أمامه فشاهد غرفة واطئة أمامها شئ يشبه " القرندة "، سقفها من القش ووراءها رحبة صغيرة توصل الى شارع صغير يسير فيه أناس يرتدون ملابس غريبة . وكان في هذا الشارع رجل طاعن في السن نحيف الجسم قصير القامة وضع إمامه منضدة صغيرة من الخشب عليها قطعة من الحجر الأسود وهي نفس القطعة التي رآها جودفري . وكان بجانب الرجل أدوات الحفر والنقش فأخذ يشتغل بنقشها وتنظيفها بقطعة من القماش الخشن والزيت ثم جاء شاب فابتاع الحجر من الشيخ وتعهده حملة قديمة ثم سار داخل رحبة المنزل

رأي جودفري بعد ذلك مناظر أخرى الواحد تلو الآخر . وقد ظهر هذا الطلمع فيها كلها في أيدي الذين تناقلوه . وكان بعض هذه المناظر يتعلق بالحب وغيرها بالاحتفالات الدينية وغيرها بالحروب وفي إحدى المرات باعته امرأة طاعنة في السن أثناء حصار إحدى المدن برغيف من الخبز وقد بكت لتفراقه

رأي جودفري بعد ذلك رجلا من الأعراب وقد هتر على الحجر بين انقاض حائط مهدم كان يهدمه بفأسه ليفسح الطريق للماء لرى حديثه وبعد هنيهة مر به رجل بعمامة فأراه الحجر فأخذه منه ووضع بين طيات ثيابه

رأي جودفري بعد ذلك هذا الرجل نفسه يقاتل فارساً مدرعاً

بالزرد . وكانت المعركة جميلة وصفها جودفرى وصفاً بديعاً وقد انتهت بقتل الرجل الأعرابي اذا أطار الفارس رأسه بسيفه وكان الحجر الأسود داخل العمامة فالتقطه الفارس وأخفاه . وبعد ذلك رأى جودفرى هذا الفارس نفسه وقد صار شيخاً طاعناً في السن ثم مات وحمل الى المدفن وكان يرتدى الدرع نفسها التى كان يرتديها يوم المعركة وعلى صدره الحجر الاسود وقد ثقب الآن عند طرفه

وأخيراً رأى جودفرى خادم الكنيسة وقد عثر على الحجر بين عظام الفارس فأعطاه إياه ( لجودفرى ) وهو طفل صغير وبعد ذلك ثلاثى كل شئ

قال الكولونل سمث

— أرى ان صديقنا الشاب أما أن تكون لديه قوة الاستطلاع أو يكون من الروائيين المشهورين . وعلى كل حال إذا أردت أن تستغنى عن هذا الطلسم أيتها الأنسة فأنتى أنقذك فيه خمسمائة ريال على شرط أن يكون صحيحاً

فتبسمت مس إجليني وهزت رأسها ثم مدت يدها وأخذت الطلسم صاحبت مدام رينس بغضب قائلة

— ازم الصمت أيها الأخ سمث . لو كان الحجر مفشوشاً ألم يكن فى استطاعتى معرفة حقيقته ؟ انها رؤيا حسنة ولو أنها ليست

كاملة ومع ذلك هناك أمل . هناك أمل . . . ترى الآن . تكرم  
أيها السيد الشاب ان تنظر في عيني  
فوجد جودفرى قوة قاهرة قد حولت رأسه نحوها ثم نظر اليها  
فأحس بعد هنية بدوار في رأسه لم يتذكر شيئاً بعدها  
لما استيقظ جودفرى وجد الستائر مرفوعة ورأى السائق  
يأتى لهم بالشاي . وكانت مس إجليني جالسة بجانبه تنظر اليه بقلق  
في حين أخذ الباكون يتحدثون معاً بشئ من الاهتمام

قالت مدام رينس  
— ما أعظم فوزنا . لقد اكتشفنا اللؤلؤة لا تقدر وكنز لا يحصى  
أسكتوا ! انه استيقظ

تثاءب جودفرى وكان يشعر بانتهاك قوته وانحطاط في حسمه ثم قدم  
اليهم المماذير عن نومه فأكد له الأستاذ بترسن والكلونيل سمث  
إن هذا شئ عادي في يوم شديد الحر كهذا . أما مدام رينس فقد  
ابتسمت كابتسامة أبي الهول وسألته عما اذا كانت أحلامه لذذة  
فأجابها بأنه لا يتذكر شيئاً

أما مس إجليني فلم تقل شيئاً وأخذت تشتغل بشرب الشاي  
ولما فرغوا أحس جودفرى باتعاش غريب وكذا بعد تنزهة في  
الحديقة قبيل وصول المركبة لنقله الى « كليندورف »

عاد جودفرى الى غرفة الاستقبال ليودعهم فوجدهم مشغولين  
بالاصفاء الى مادون في أوراق مكتوبة كان يتلوها عليهم الكلونيل سمث



قالت مدام رينس وقد أبدت حركة غريبة قبل أن تضع يدها  
الغليظة في يد جودفرى  
الى الملتقى أيها الأخ الشاب . أرجو أن أراك يوم الأحد  
المقبل . هل تعدنى بالقدوم ؟  
وكان جودفرى يخشى هذه السيدة ولا يود رؤيتها فى يوم  
الأحد المقبل فقال بامتناع  
— لا أدرى —

فنظرت بعينها الغريبتين وصاحت قائلة  
— آه ولكنى أريد قدومك أيها الأخ الشاب لانه يسرنى رؤيتك  
فعلم جودفرى أنه لابد من القدوم اذلا مندوحة من ذلك  
رافقته مس إجلينى الى الردهة فقال جودفرى  
لماذا تدعونى تلك السيدة « بالأخ الشاب » ؟  
— آه هذه عادتها . أظنك قد لاحظت انها تدعونى « أخت »  
فقال جودفرى بلهجة تنطوى على الجد  
— لا أظن إننى أدعوها أختاً . إن شكلها يدعو الى الانزعاج  
— ستجد غير ذلك إذا ما توقفت عرى الصداقة بينكما . انها  
ذات قلب رقيق ومواهب غريبة  
إن المواهب التى تجعل الناس يقولون لغيرهم إنهم سيموتون  
ليست مواهب تشكر يامس إجلينى  
فاتنفضت السيدة قليلا ثم قالت

— أقول الحق اذا كانت رو حها تحضر فانها تقول ما ترى . وعلى  
ذكرى ذلك لا تقل شيئاً يا جودفرى عن هذا الطلسم والقصة التى  
رأيتها عنه لافى كليندورف ولا فى خطاباتك التى ترسلها الى انكلترا  
— ولماذا؟

— لان الناس الذين يماثلون أباك والاساقفة بالاجمال عرضة  
لسوء الفهم . فهم يظنون أن هناك طريقاً واحدة لمعرفة ما وراء  
العالم وان كل طريق آخر خطأ . وإنى واثقة أيضاً من أن صديقتك  
اليصابات بلاك تسخر منك اذا ما علمت ذلك  
فصاح جودفرى عند ذكر الفتاة قائلاً

— لقد صممت على أن لا اكتب حرفاً واحداً الى اليصابات  
فتبسمت مس إجلينى وقالت

— ولكن من المحتمل أن تكتب اليها فيما بعد . وعلى كل هل  
تعدنى بذلك ؟

— نعم إذا شئت يا مس إجلينى ولو اننى لا أرى أهمية لذلك .  
ان هذه الترهات تساورنى إذا ما فكرت فى الأشياء العتيقة .  
وقد قالت اليصابات ان السبب فى ذلك سعة الخيال لدى

— خيال ! ما هو الخيال ؟ حسن . الى الملتقى يا جودفرى . ستصل  
المركبة اليك يوم الأحد المقبل فى الميعاد نفسه . وربما قابلتك  
قبل ذلك لانى عولت على زيارة مدام بوزيت

سار جودفرى وقد شعر بتوعدك لم يكن خالياً من لذة لا يعرف

سببها . وقد رأى في المنام تلك الليلة مدام رينس وهي واقفة بجانب فراشه تراقبه بعينها المتقدتين فكان حلاًماً مروعاً  
برّ جودفرى بوعدة . فقد سألت مدام بوزيت وغيرها عن  
تفاصيل زيارته لمس إجلينى فلم يقل شيئاً عن الطلسم واقتصر على  
وصف المنزل البديع وما أظهره الضيوف من المهارة العقلية . ثم  
أخبرها بأن مس إجلينى تنوى الأشرف بزيارة « البيت الأبيض »  
فسرت السيدة بهذا النبأ إذ كانت تحب الفهرة والظهور ورأت  
في زيارة مس إجلينى لها ما يوصلها إلى هذه الغاية لأنها كانت  
ذالعة الصيت بين جيرانها لثروتها وأصنامها الخيرية  
وصلت مس إجلينى وسط الأسبوع فدعنها مدام بوزيت  
الى تناول الشاي وبعد ذلك زارت مس إجلينى المرصد فاعجبها  
كثيراً وزاد في إعجابها حديثها مع المستر بوزيت وما أظهره  
من العلم . والمعرفة وقد اعربت مس إجلينى عن إعجابها هذا  
لجودفرى وفي النهاية دعت السيدة وجوليت إلى تناول العشاء  
معهما في منزلها وتركت جودفرى قائلة أنها تعلم أنه سيكون مشتغلاً  
مع المستر بوزيت برصد الكواكب فلبت السيدة وابنتها دعوتها  
وذهبتا في الوقت المناسب ثم عادتا مبتهجتين اذ كانتا ضيفتين مع  
أشخاص من أشرف بيوتات لوسرن . والآن لاجابة تدعونا الى  
القول بأن امرة بوزيت شجعت جودفرى على توثيق روابط  
الصداقة مع هذه السيدة الفنية الفاتنة .

ليس ثمة ما يدعونا الى التطويل في شرح العوامل التي وطدت  
دعائم هذه المعرفة بل يكفي أن نقول ان المركبة المعهودة كانت  
تأتى الى جودفرى في كل يوم أحد وتقله الى قصر اجليفي لتناول  
الغداء وكان يلتقى هناك دائماً بمدام رينس والكولونيل سمث  
والاستاذ بترسون وبشخص أو شخصين آخرين

لم تمض مدة وحيزة حتى علم جودفرى ان هؤلاء كلهم أعضاء  
في جمعية شبه سرية لم يقف على حقيقة أغراضها بالضبط . وكل ما  
هنالك انه علم أن أعضاءها يبحثون في أمور لا تتعلق بهذا العالم  
فقد كانوا بعيدين عن كل شيء في العالم مهما بلغت أهميته لاهمهم  
الا ما يمكن أن نسميه بالمسائل الروحية والتجسد وأشكال النجوم  
واستحضار الارواح والوحى وغير ذلك

قالت مدام رينس له مرة

- إننا أيها الأخ الشاب نبحث في أمور لا تتعلق بالجسم بل  
بالروح لأن الجسم لا تنقضي عليه بضع سنين حتى يتحول الى تراب  
ورماد أما الروح فابدية لا تفتى وهذه الكواكب السيارة التي تدرس  
أحوالها هي أرث لها وسأحكم أنا وأنت فيها  
وكانت تدور بعينها الكبيرتين فيبدو شكلها جيلا بحيث

ينسى جودفرى قباحة وجهها

تغيرت اعتقادات جودفرى في الحياة والعالم بسبب تغيير داخلي  
في نفسه على ما يظهر لا بسبب تعاليم عملية السريين فأخذ يدرك

سمة الوحود التي لاحد لها . وفي الواقع كان تعليمه الروحي ملائماً  
لأبحاثه الطبيعية في الأفلاك المملوءة بعوالم لا عداد لها يقطن في  
كل عالم منها بلا ريب أناس احتجبت أمورهم عن الآخرين . وقد  
اضطرب جودفرى لضخامة « الكون » الذي أخذ يقف على  
أحواله تدريجياً . ومع أن هذه المعرفة قد هالته فانه فكر والأسف  
ملء فؤاده بالملايين العديدة من بنى البشر الذين لا يعبأون بهذه  
الامرار الهائلة واشتغلت أفكارهم بشئون العالم من أكل وشرب  
ونوم وحب وغير ذلك من الأمور التي يرضون بها غريزتهم كغيرهم  
من الحيوانات الأخرى

تسرب حب الحكمة ورغبة المعرفة والاطلاع الى قلب جودفرى  
الصغير وملكه كما تملك قلب سليمان من قبله بحيث كان لا يرضى  
وهو في عنفوان شبابه بحياته الغالية ومعها نصيبه في هذا العالم فقط  
لو وثق بأنه سينال بدلا من ذلك مفتاح كنز الأبدية  
على أن مثل هذه الخطة ليست سليمة العواقب ولا طبيعية  
لشاب نشيط لم يخط غير خطوات قليلة في سبيل الرجولية فلم تدم  
كما سيتبين ذلك فيما بعد . وكان لها كغيرها من المسائل الأخرى  
أسبابها . نعم كانت أبحاثه الفلكية سببا في هذا التغيير ولكن  
يرجع السبب الأكبر الى تلك الجلسات التي كانت تعقد كل يوم  
أحد في منزل مس إجليني . وقد مكث جودفرى مدة طويلة يجهل  
ما كان يصيبه في هذه الزيارات . فكان جماعة يلتفون حول المنضدة

الصغيرة يتحدثون عن أمور غريبة في حين كانت مدام رينس تنظر اليه وتتناول بده أحيانا فلا يلبث أن يغيب عن الوجود ولا يتذكر شيئا الى أن يستيقظ وهو منهوك القوى . ولم يدرب بخلافه مرة أن هؤلاء يستخدمون روحه لمعرفة ما يريدون من الاسرار بيد أنه أخذ يقف على الحقيقة شيئا فشيئا . ففي ذات يوم تلبثت فيه قوة الشعور على ما يظهر وجسه لا يزال في سكونه فرأى شخصا معهم لم يكن بين الحاضرين عند مائمه وكان الشخص فتاة في مقتبل العمر تلبس رداء أبيض يتدلى شعرها الجميل على ظهرها وكانت واقفة بجانبه وقد أمسكت أصابعه بيدها

وكانت فتاة جميلة ولكنها لم تكن من سكان هذا العالم . وكانت تلبس حليا أيضا ولدهشته رأى وهو يراها تلك الحلى وقد تغيرت من أحجار بيضاء كاللؤلؤ الى أحجار حمراء كالياقوت وفي الوقت نفسه تغيرت عيناها أيضا وكانت ساكنتين هادئتين وكانت الفتاة تتحدث مع مس إجليني بصوت خافت رقيق فكانت تجيبها هذه وتناديها باسم « الاخت الينور » ولكن جودفرى لم يفهم معنى ما قالت . وقد بدت علامات اضطرابه الداخلية وخوفه على وجهه وهو قائم بلا لرب لانه سمع مدام رينس تصيح قائلة - كني ! إن الشاب استيقظ ومن الخطر ان يحدث ذلك والروح

« المرشدة » هنا . عودى الى صدره يا « النور » ! ومن ثم الى مكانك !

تغير الشبح الطويل وتحول الى بخار لاشكل له ثم سقط فوق جودفرى كسحابة من دخان ثلجى أبرد جسمه . وقد استطاع جودفرى أن يرى من خلال هذا البخار الساعة المعلقة على الحائط وان يرى الوقت أيضاً اذ كانت الساعة ٤ والدقيقة ١٣ . وبعد ذلك لم يشعر بشئ

استيقظ جودفرى فى الوقت المناسب كالعادة . وكان أول شئ نظر اليه - الساعة المعلقة على الحائط فوجد هاتين الساعة ٤ والدقيقة ٥٥ وعند رؤيتها تذكر كل شئ . وبعد ذلك لاحظ أن القلق يبدو على الجماعة وفي الواقع سمع مدام رينس تخاطب الاستاذ بترسن قائلة - كاد الشئ يتم لولادواؤك هذا... ان السبب فى ذلك أن الروح تناولت يده والظاهر أنها أحبته وهذا ما يجرى أحياناً اذا كان صاحب الروح من الجنس الآخر وكان جميل الوجه . أنها تريد أن أن تحظى به وأعلن أنها لن تقارقه مدى الحياة لأنها كما ترى ستكون منه . سأعطيها فكرى اذا ما استحضرتها فى المرة المقبلة . اسكت إن أخانا الصغير قد استيقظ ... بحالة جيدة فى هذه المرة

وفي الواقع فتح جودفرى عينيه وكان يزعم الى تلك اللحظة انه نائم ولكنه رأى من الحكمة أن لا يقول شيئاً  
علت صغرة الموت وجه مس إجليني فى هذه اللحظة وكاد

ينبغي عليها لولا أن أخرج الاستاذ بترسون زجاجة صغيرة من مادة منعشة ووضعها على أنفها فأفاقت في الحال وأخذت تضحك من نفسها ثم توسلت اليهم أن يتركوها وحدها ففعلوا . وقد تم جودفرى بمغادرتها كذلك فاستوقعته قائلة ان المركبة لا تحضر الا بعد تناول الشاي

تناولا الشاي معا ولما فرغا سألته مس إجليبي هل رأى شيئا أثناء نومه فأجابها بكل شيء قائلا  
- إنني خائف . لا أريد هذا العمل يا مس إجليبي . من هذه السيدة التي كانت ترتدي لباسا أبيض بجانبى وقد أمسكت يدي . أن أصابى لا زال تنمل ويخيل الى أن رجعا باردة تهب على  
فقلت مس إجليبي :

- انها روح يا جودفرى ولكن لا تخف فانها لا تؤذيك  
- لا أدري . ولا أظن انه يحق لك أن تجلي الأرواح الى  
أو تستخرجها مني كما سمعت تلك السيدة المروعة تقول ذلك  
فقلت مس إجليبي بلهجة الاستمطاف

- لا تكن حائقا على يا جودفرى . انك وسيط مدهش  
لاستخراج الأرواح لم ير أحد منا مثلك . وقد وقفنا بواسطتك على أصرار غريبة لم يسمع أحد بمثلا الى الآن في العالم . وقد ذاع صيتك بين زعماء الدين يمتقدون بمحادثة الأرواح في العالم ولو انهم بالطبع لا يعرفون من أنت



فقال جودفرى :

— هذا لا يهمنى . انك تعلمين أن هذا ليس حق .

— قد يكون ذلك ولكن عليك يا ولدى أن تفكر فى أهمية هذا العمل لدى . اصنع الى . سأخبرك بكل شىء ولا أخالك تخوننى . اعلم يا جودفرى اننى أحبيت شخصاً ما كان روحى وحياتى وكل شىء لى فى الوجود . وقد مات فتصدع لموته قلبي . أرجو الله يا جودفرى وأتوسل اليه أن لاتصيبك مثل هذه الكارثة مادمت حياً . وقد حاولت منذ ساعة موته الى الآن أن أجده فلم أستطع والآن قد وجدته بواسطتك . نعم وقد حدثني وأخبرني بأمور كثيرة برهنت لى على انه لا يزال حياً فى مكان آخر وانه ينتظرنى والآن ترانى سعيدة أتمنى أن ألتحق به اليوم قبل غد . . . لقد حدث كل ذلك بواسطتك فهل لك أن تصفح عني يا جودفرى ؟

— بل اريب . ولكن مهما يكن من الامر لا أريد أن تكون لى أية صلة مع تلك الفتاة التى تسمى « النور » والتى غيرت حليها لاسيما لأنها تحببني وانها لن تقاربنى . والآن أتوسل اليك أن لاتطلي إلي أن آتني الى هنا فى أيام الاحاد

فحاولت مس اجليبي أن تهدي روعه قائلة :

— ليس ثمة ما يدعوا الى خوفك منها . انها روح رقيقة وقد صرحت بانها تعرفك معرفة جيدة عند ما كنت أحد أفراد المصريين القدماء وقبل ذلك لما كنت فى مجاهل الأرض . هذا عدا صداقتكما

القديمة التي توطدت بينكما في كواكب سيارة أخرى  
فصاح جودفرى قائلاً :  
— هل تصدقين كل ذلك ؟

— اذا كنت تريد الوقوف على رأيي فاني لا أنكر عليك انني  
اعتقد صحتها واني واثقة من اننا عشنا كلنا مرات عديدة هنا  
على الارض وفي أماكن أخرى . واذا كان الأمر كذلك فلا  
ريب في اننا قابلنا عدداً لا يحصى من الناس ارتبطنا مع بعضهم  
تروابط مختلفة من الحياة . ولا مشاحة في أن بعض هؤلاء التقوا  
معنا ثانية بخلاف الآخرين الذين قد ترتبط بهم في ظروف معينة .  
وهذا ما كان من أمرك وأمر « الينور » فانكما الآن في عالمين  
مختلفين ولكن ستتقابلان معاً في المستقبل بلا ريب كما كنتما  
وفي الوقت المعين تفرق بينكما يد القدر وربما التقيتما في النهاية  
مرة أخرى . وفي خلال ذلك تكون هي احدى الملائكة الموكلين  
بحراستك

فقال جودفرى بمجد

— أود أن لاتكون كذلك فاني لاهتم بملك حارس  
لا أتذكره . واذا كان لابد لها أن ترتبط بي وتشارك معي فاني  
أفضل أن تكون بشراً حياً  
— انها كانت على قيد الحياة بلا ريب وستكون كذلك مرة  
أخرى . أن لديها الآن ذكريات وتنبأت لاتوجد لدى المتجسدين

وفي استطاعتها أن تنبئنا بأمور كثيرة وأنت الواسطة التي تربطنا بها بجودفرى

— أرجو أن تجدى واسطة أخرى لأن ذلك يؤلمنى ويسبب لى الامراض . اننى واثق من اننى لأستطيع الذهاب الى فراشي الليلة وسوف لاحضر يوم الأحد حتى لاجلك يامس اجلينى ولما كانت المركبة عند الباب فى انتظاره قفز اليها فسارت به دون أن ينتظر سماع جواب مس اجلينى

جاءت المركبة يوم الاحد التالى الى « البيت الأبيض » حسب العادة لتقل جودفرى ولكن الشاب بر بوعده فرجعت فارغة . وقد أرسل جودفرى مع الخوذى رسالة الى مس اجلينى قال فيها انه يعانى ألماً شديداً فى اضراسه حرمة النوم بضع ليال وانه لذلك لا يستطيع القدوم

فأرسلت مس اجلينى اليه الرد بالبريد قائلة انها أسفت لعدم رؤيته وانها سريرة . ثم قالت انها سترسل اليه المركبة فى يوم الاحد المقبل راجية أن يكون قد شفى من آلامه

قامت حرب عوان فى قفس جودفرى فى خلال ذلك الاسبوع . وكان يريد أن يقطع صلته بتلك الروح « الينور » التى غيرت شكل حلبيها وقالت انها تعرفه منذ ألوف من السنين . وفى الواقع أحس جودفرى كانها قريبة جداً منه خصوصاً اثناء الليل فقد كان يخيل اليه انها تميل فوق فراشه وتعلن وجودها بحالات كان

يقشع لها بدنه خوفاً وقلقاً. بيد انه كان في الوقت نفسه يجب  
مس اجليبي فتأثر لمرضها وفوق ذلك كان يشعر بان هناك قوة  
مجهولة تجذبه الى هناك . وقد تكون هذه القوة من أعمال  
« الينور » أو من أعمال مدام رينس وعلى كل حال شعر برغبة  
شديدة في الذهاب

وكانت تلك الابحاث بصرف النظر عن الاسباب الاخرى—من  
الابواب التي تؤدي الى معرفة تلك الاسرار التي كان يرغب في  
الوقوف عليها كل الرغبة فلم يجد من نفسه تلك القوة التي تمكنه  
من قفل هذا الباب في وجه نفسه

كانت النتيجة ان ذهب جودفرى في يوم الاحد التالى الى  
المنزل فوجد مس اجليبي في انتظاره وهي شاحبة الوجه فابتهجت  
بقدومه كما ابتهج به الآخرون وقد علم جودفرى السبب في ذلك  
بعد هنية اذ علم انهم حاولوا تنويم المستر بترسن في يوم الاحد  
الماضى عند ما حال وجع اسنانه دون قدومه فلم يفلحوا

أذن جودفرى مكرهاً لارادة مدام رينس فقام كمادته وفي  
هذه المرة لم ير « الينور » ولم يدرك شيئاً مما جرى الى أن  
استيقظ فشاهد منظرأ مروعاً ذلك انه رأى مس اجليبي وهي  
مضطجعة في مقعدها وقد حمأها الدم ، وكان الاضطراب بادياً  
على وجه الجميع عدا مدام رينس فانها كانت جالسة بسكون  
ثم قالت :

— انه نزيه من الرئتين وهذا ما يصيب المصابين بالامراض الصدرية عادة . افعل أيها الاخ برسم ماتريدو أما أنت أيها الاخ سمث فاذهب الى طبييها واذا لم يكن في منزله فأت بطبيب آخر علم جودفرى فيما بعد ما حدث . والظاهر أن الشبح أو الروح التي تسمى نفسها « النور » ظهرت في شكل مروع مخيف وشكت من انها لم تظهر في يوم الأحد السابق وانها أبعدت عن أخيها — جودفرى — ثم أخذت تهدد جميع الحاضرين عدا جودفرى المذنب الحقيقي . وقد أظهرت غضبها بصفة خاصة نحو مس اجليبي قائلة

— ستموتين حالا . وسأجازيك على فعلتك هذه في عالم الأرواح

وقد كررت قولها هذا ثلاثاً فاجابتها مس اجليبي بهدوء قائلة — لأخشى الموت ولا أخشاك يا « النور » ولو أنك لست الا روحاً شريرة كما ظهر لى الآن

وبينما كانت تتكلم نثت الدم من فمها بكية غزيرة فتلاشت « النور » وعلى أثر ذلك استيقظ جودفرى

أتى الطبيب فاعلن أن النزيف قد وقف وان المريضة بعيدة عن الخطر . أما عن المستقبل فانه لم يستطع أن يقول شيئاً غير انه كان ينتظر أن يصيها مثل هذا النزيف . على انه كان يعلم حق العلم أن حياتها ليست طويلة .

عاد جودفرى الى المنزل وهو شديد الاضطراب وقد لام نفسه على هذا الحادث ولو انه كان بريئا منه وكان حبه عظيما لمس اجلينى فانتفض لفكرة موتها وهاله أن تفادر هذا العالم لتذهب الى عالم آخر مظلم واضطرب كذلك عند ما فكر « بالينور » هذه التى استخدمته لتظهر متجسمة فجنا على ركبتيه وتوسل الى الله أن يحميه من شرها وفى الواقع لم ير جودفرى « الينور » مرة أخرى تلقى جودفرى بعد ثلاثة أيام خطاباً من الطبيب قال فيه أن مس اجلينى تريد رؤيته وأوصاه بأن يعجل فى القدوم . فاستأذن المستر بوزيت فى الحال وذهب الى هناك ولما وصل الى القصر حيث كانوا يتوقعون قدومه دخل احدى غرف النوم حيث قابلته ممرضة قالت له انه لا يطول انتظاره خارجاً . فسألها عن صحة مس اجلينى فهزت كتفها وقالت — ستغادر العالم عما قريب

وبعد ذلك رافقته الى غرفة أخرى فرأى جودفرى صديقته وهى نائمة فى فراشها شاحبة الوجه ولما وقع نظرها عليه تبسمت ابتسامة رقيقة وقالت

— انى أعد قدومك مكرمة عظيمة يا عزيزى جودفرى . لقد طلبت رؤيتك لثلاثة أسباب . فقد أردت أولاً أن أسألك الصنيع لاننى جذبتك الى هذا العمل بدون علمك وقد أخبرتك السبب الذى حملنى على ذلك وعليه لا اريد تكراره لاننى أشعر بضعف

عظيم . ثانياً اريد أن تعدنى أن لاتذهب الى جلسة مناجاة  
الارواح اذ وثقت الآن انه خطر على من هم في مستقبل الشباب .  
فهل تعدنى بذلك ؟

فقال جودفرى

— نعم أعدك بذلك فقط أخشى مدام رينس

— عليك أن تقف فى وجهها اذا أرادت معاكستك . ابحث

عن المساعدة التى تريدها فى الدين واستشر المستر جوزيت فانه  
رجل صالح . ليس هناك خطر فى العالم لايمكن الافلات منه فقط  
لو كانت لدى الانسان الشجاعة الكافية ولو اننى وأأسفاه فى حاجة  
الى هذه الشجاعة

ثم تهنئت وعادت الى الكلام بعد ان استجمعت قواها ف قالت

— الان لى يا عزيزى أمر نالك أريد أن أطلعك عليه وهو

اننى تركت لك جانباً يسيراً من المال يبلغ دخله ٢٦٠ جنيه  
سنوياً . وقد كان فى وسعى أن اعطيك أكثر من ذلك ولكنى

لم افعل لسببين الاول اننى لاحظت أن الشبان الذين لهم دخل  
يتراوح بين خمسمائة وستمائة جنيه يقنعون به ويحاولون أن يعيشوا  
دون أن يفعلوا شيئاً لاتقسم فيكون ذلك نقمة عليهم لانعمة .

والثانى رأيت اننى ان فعلت ذلك اضطررت الى سحب أموال من  
التي خصصتها لراحة بعض الملاحى والجمعيات الخيرية التى أريد  
مساعدها . هذا كل ما أردت ان اقله ... كلا هناك شيء آخر .

لقد تركت لك ابناً الطلسم الذى اعطيته إياى ومعه هذا المنزل  
وما فيه من أثاث والاراضى التابعة له فقد تريد المقام هنا يوماً ما  
وسيكون ذا فائدة لك فى أزمة قد تصيبك فى حياتك وعلى كل  
حال سيد كرك بى

أخذ جودفرى يعطر عليها آيات الحمد والثناء فواقفته بإشارة  
من يدها قائلة

— لا تضع الوقت سدى فى مثل هذه الأشياء يا جودفرى اذ لا بد  
أن تنادرنى الآن ولدى كلمة أخرى أريد أن أدلى بها اليك . اصغ  
الى . سيأتى يوم ترى فيه استحضار الارواح مجازفة خطيرة مثل  
تسلق جبال الالب . على أن الانسان اذا ما وصل الى قممها الشاخرة  
استجلى إمامه منظراً بديعاً ورأى الناس وهم يبدون صفار الاجسام  
والسماوات وقد صارت قريبة . واذا كانت الحجر لا يمكن صها فى  
كأس منقطة كذلك الروح لا تستطيع أن تدخل قلباً مغلقاً . والآن  
ماهى فائدة الكأس بدون الحجر ؟ افتح قلبك يا جودفرى وتلق  
الروح بحيث اذا تلاشى القانى بقي الابدى ولا أخالك تجهل  
اننا اذا اخترنا الحياة عشنا — نحن ومن نحب

امسكت مس إجلينى عن الكلام هنية ولما استجمعت  
قواها طادت الى الكلام فقالت

— الآن قبلنى واذهب . ولكن لى معك كلمة أولاً . لقد  
أحببتك حباً غريباً وربما كان السبب فى ذلك اننا كنا نمر تبطين معافى



عالم آخر . اعلم اننى سأحاول ما استطعت أن أراقبك وأساعدك  
من تلك الارض التى على وشك أن أولد فيها وسأكون أول الذين  
بحيونك هناك . أنظر الى الشمس . انها آذنت بالغروب ... الان  
الى الملتقى حتى مطلع الفجر

مال جودفرى نحوها وقبلها وقبلته وقد طوقت عنقه بذراعاها  
النحيلة . وبعد ذلك جاءت الممرضة فأخرجته وهو يبكي . ولما  
وصل الى الباب نظر اليها فرآها تبتم له وقد كسي وجهها حلة  
بديعة من الجلال والسلام

وفى اليوم التالى فارقت مس إجليني الحياة

حضر جودفرى بعد ثمان وأربعين ساعة حفلة تشييع الجنازة  
مع المستر بوزيت وبعد انتهاء الحفلة دعى الاثنان الى مسجل العقود  
حيث قرئت وصيتها . وكانت مس إجليني من الاغنياء اذ خلقت تركة  
تقدر بمئة الف جنيه كان معظمها فى انكلترا . وقد تضمنت الوصية  
إعطاء المنزل بمشتملاته لجودفرى وعين الاسقف بوزيت وصيا على  
الركة الى أن يبلغ جودفرى الخامسة والعشرين من عمره مع هبة  
قدرها ٢٠٠ جنيه واعطائه مئة جنيه سنوياً مقابل أعبائه . وقد  
أوصت مس إجليني فوق ذلك بمبلغ آخر لاتفاقه على خدمة المنزل  
واذا بيع يوزع هذا المبلغ بالتناسب على ورتها الآخرين . ويقدر  
مجموع هذه المبالغ بأربعة آلاف جنيه بعد دفع النفقات والمصاريف  
الأخرى . أما ثمن المنزل ومشتملاته فكان يقدر بمبلغ جسيم لا

يعرف قدره بالضبط في حين يقدر ماورثه جودفرى في انكسرا  
بائى عشر ألف جنيه أو ست مورتته بأن تحفظ له فوائده حتى  
يبلغ الخامسة والعشرين من عمره وبعد ذلك يعطى له رأس  
المال وحده

وكان الحزن قد تملك قلب جودفرى فكان يصنى الى جميع  
هذه التفاصيل بدهشة واستغراب وفي الواقع لم يشعر بأقل فرح  
عند ما صاغه مسجل العقود وهنأه باحترام فقد أنسل من أمامه  
وخرج بعد أن دمدم ببعض كلمات الشكر  
ابتهج الاسقف بوزيت بما ناله وعده ثروة وشرفاً لأحده  
فقال جودفرى عند مغادرتها مكتب مسجل العقود

— إن الساعة التى دخلت فيها منزلى الوضيع كانت ساعة سعيدة  
لى ولك يا جودفرى . لم أعد الآن معامك فقط بل ووصياً على  
أملكك فى لوسرن أيضاً فثق بآنى سأهتم بأسرها كل الاهتمام  
وسأحدث غداً هؤلاء الخدم وأطرد نصفهم على الأقل لأنهم  
كثيرون

## الفصل السابع

« المستر نيت والواجب »

عاد جودفري والاسقف الى كليندورف في المساء وكانت دهشة مدام بوزيت وابنها جوليت عظيمة عند سماع الانباء التي حملها اليهما وبهتتا عند ما سمعتا أن الثروة التي ورثها جودفري تقدر بثلاثمائة الف فرنك اذ لم يكن هناك أحد في جوار كليندورف تبلغ ثروته هذا الحد فاهيك بالتقصير البديع وأثائه الفاخر وما حوله من الحداائق الفناء التي كانت حديث أهل لوسرن . ثم ما ناله الاسقف وهو ٥٠٠ ٠٠٠ فرنك تدفع اليه حالا عدا دخل قدره ٢٥٠٠ فرنك مدة ثمان سنوات . وهي ثروة عظيمة نالها الاسقف بعد مدة لا تتجاوز بضعة شهور من معرفته لجودفري

طرأت فكرة صائبة على عقل السيدة فقالت لما اذا لا يتزوج الشاب بجوليت ؟ انها فتاة نشيطة تصلح لتكون سيدة عظيمة قد تليق بقصر إجليني في السنين المقبلة . ولذا عولت على أن تخاطب ابنتها في هذا الأمر وان تنير لها الطريق لتعرف موضع مستقبلها وفي الواقع كان ذلك من الامور التي يحتمل وقوعها كثيراً لولا وجود ذكرى متأصلة في عقل الشاب - على رغم استغفافه

ظاهري - لفتاة بعيدة في انكلترا حالت دون وقوعه في شرك  
برام غيرها وهو ما كان مؤكداً لثاب مثله وجد في هذا الوسط  
علت مكانة جودفري منذ ذلك الحين وصار موضع الاحترام  
في منزل الاسقف بوزيت . فنقلت السيدة غرفة نومه الى غرفة  
أخرى جميلة مطلقة الهواء بحجة أن الغرفة التي كان فيها باردة في  
الشتاء . وكانت جوليت أثناء غيابه تهتم بتربيتها وتنسيقها وتزيينها  
بالورد والازهار

كتب جودفري في ليلة قراءة الوصية خطاباً الى أبيه ليبلفه  
الخبر وهي مهمة كان دائماً يرى فيها مشقة كبرى . ولملم يشأ أن  
يذكر له تفاصيل ماجرى اقتصر على ذكر خلاصة بسيطة ولكنها  
استغرقت زمناً طويلاً وأخيراً تضمنت ما يلي

« والدي العزيز - أظن أنني أبلغتك إنني سافرت الى سويسرا  
برفقة سيدة تسمى مس إجليني وأنني تعودت زيارتها منذ قدومي  
وقد ماتت هذه السيدة وتركت لي كما علمت نحو إثني عشر ألف  
جنيه أحصل عليها إذا ما بلغت الخامسة والعشرين من عمري .  
وسأستولى في خلال ذلك على الدخل ولذا يسرني أن أقول إنني  
صرت لا أكلفك شيئاً منذ الآن . وقد تركت لي فوق ذلك قصراً  
كبيراً في لوسرن مع حديقة جميلة وأناثا فاخراً وجانباً من المال  
لاتفاقه علي هذا القصر . ولما كنت لا أستطيع المقام فيه أرى انه  
خير لي أن أؤجره

« أرجو أن تكون بخير . بلغ نحيبى الى مسز برسون وأخبرها بذلك . يزداد البرد هنا وقد غشيت قمم الجبال بالثلوج ... خطوت خطوة واسعة في تعلم اللغة الفرنسية وأتكلم بهامع الآلة جوليت التي لا تعرف الانكليزية ولو أنها تزعم غير ذلك . إنها فتاة جميلة تغنى غناء بديماً وكذا السيدة فانها جميلة ... أقوم بأعمالى الأخرى مع الاسقف بوزيت وسيكتب اليك هو أيضاً وسأرفق خطابه بخطابى  
إبنك المخلص

جودفرى

أحدثت هذه الرسالة دهشة فى نفس المستر نيت كانت مشوبة بشيء من التألم فقال : لماذا لم يكن الصبي أكثر صراحة ؟ من هي مس اجلينى التي لم اسمع باسمها غير الآن وكيف تركت لجودفرى مثل هذه الثروة ؟

كانت دهشة المستر نيت عظيمة بحيث لم يدر هل ما تضمنه خطاب جودفرى أضحوة أو قصة خرافية . وإذا لم تكن كذلك فان هناك أموراً خطيرة أخرى لاتزال فى طى الكتمان . وفوق ذلك لم يجد المستر نيت الخطاب الذى قال جودفرى أن الاسقف جوزيت سيرسله اليه داخل خطابه اذ لو تلقى هذا الخطاب لاستطاع بلا ريب أن يستدل منه على معرفة أمور أخرى . وغير هذا وذلك لم يسمع شيئاً من محام أو وكيل عن هذه المسألة

ذهب المستر نيت وهو فى دهشته تواء إلى منزل السرجون

بلاك ومعه الخطاب على أمل أن يقتض بعض الكتب ليعرف من هي مس اجليني فسأل عن السرجون فأبلغه الخادم انه في غرفة الاستقبال فذهب إلى هناك فلم يجده ولكنه وجد الیصابات فأبلغته ان أباهما غادر الغرفة منذ هنية . وكانت مقابلتهما خالية من معاني الود لان الیصابات كما يتذكر القاريء كانت تبغض المستر نيت كما كان يبغضها . على انه وجد نفسه معها وجهاً لوجه فلم يجد مندوحة من شرح الغاية التي جاء لاجلها فقال

— تلقيت خطاباً غريباً من جودفري حملني على أن اقترض كتاباً . هاهو الخطاب اقرئيه اذا شئت فان ذلك يكفيني مشقة الشرح .

فقال الیصابات بحفاء

— لا اريد قراءة خطابات جودفري

فقدم المستر نيت إليها الخطاب وعاد فقال

— اقرئيه لتوفري على الوقت

فتناولته الیصابات وقد تغلبت عليها رغبة شديدة لمعرفة ما فيه ثم قرأته فلم تكثر بما ورد فيه عن الاموال بل حصرت اهتمامها أولاً على مس اجليني والاسباب الغامضة التي دعت الى كتابة وصيتها . ثانياً على الآنسة جوليت التي قال في خطابه انها جميلة ذات صوت رخيم . نعم ان مس اجليني مهما كانت أحوالها

قد ماتت ولكن جوليت لازال على قيد الحياة بوجهها الجميل  
وصوتها المذب وعليه لاجب اذا لم تسمع منه شيئاً لانه كان  
مفقولاً بمس اجليفي ثم بالانسة جوليت التي يقطن في منزل أبيها  
كاحد أفراد العائلة

لم يبد على وجه اليبابات شيء يتم على ما كان يحول بخاطرها  
فقد قرأت الخطاب بثبات وباعتناء تام بحيث كان في وسعها بعد  
فراغها منه أن تتلوه عن ظهر قلب  
ناولت اليبابات الخطاب الى المستر نيت بدون اهتمام وقالت  
— أن جو دفرى سميد الحظ

فقال المستر نيت

— نعم . ولكن ما السبب ؟ لا أجد معنى لهذه الوصية اذا  
كانت هناك وصية

فنظرت اليه اليبابات وقالت

— لا ريب في أن هناك وصية يا مستر نيت . ان جو دفرى  
صادق جداً وأمين

فارخى المستر نيت عينيه أمام نظراتها واحمر وجهه خجلاً عند  
سماع كلماتها . وقد حارت اليبابات في معرفة هذا السر إلى أن  
عرفته بعد مدة طويلة

قال المستر نيت

— هل لك في أن ترضيني كتاباً أو بعض الكتب على أمل

أن استدلل منها على معرفة مس اجليبي . اننى لم أسمع عنها شيئاً  
من قبل ولو أن جودفرى ذكر في احدى رسائله أن سيده اظهرت  
له عطقاً اثناء سفره

فقلت اليصابات

— لدينا عدد كبير من الكتب فيها نبحت عن اسمها بين

الاشراف والعظماء

أخذاً يبحثان . فعثرا على أسماء كثيرة من عائلة اجليبي  
ولكنهما لم يستدلا منها على شئ . ولا عجب فان والدى مس اجليبي  
ماتا فى استراليا وهى فتاة صغيرة قربهاجمة أخرى كانت فى انكلترا  
وقد ماتت أيضاً منذ مدة طويلة

عاد المستر نيت مبهوراً حائراً . بيد أنه تلتقى فى صباح اليوم  
التالى خطاباً عنوانه : « جودفرى نيت المحترم » ففرض غلافه فى  
الحال فوجد به رسالة من مكتب محام كبير تتضمن صورة من  
وصية مس اجليبي التى سجلت أمام القنصل البريطانى فى لوسرن  
وقد ورد فى هذه الرسالة أسماء الاوصياء فى انكلترا وطلب  
معلومات عن الاماكن التى تدفع فيها فوائد المبلغ الموصى به وغير  
ذلك . فرد المستر نيت فى الحال وطلب أن تدفع له القوائد بصفته  
والد الوارث فعارض الهامى فى طلبه هذا وطلب ضمانات وثيقة  
تضمن أن تنفق هذه المبالغ لفائدة الوارث دون غيره . فغضب  
المستر نيت وأخيراً تم الاتفاق على أن لا يسحب شئ من الاموال



الا بامضاء أحد الاوصياء والمستر نيت بعد موافقة جودفري  
كتابة .



عادت الیصابات من لندن بعد حفلة الرقص التي كان يرتدى  
المدعوون اليها ملابس تمثل الازياء القديمة في اليلة التي خيل اليها أنها  
رأت شعباً وهي جالسة في الحديقة مع ذاك الشاب الذي كان  
يرتدى بذلة فارس وانتظرت مدة طويلة على أمل أن يصلها خطاب  
من جودفري . ولما لم يصلها شيء وعلمت من مسز برسن أنه  
أرسل بضعة خطابات أخذت تبحث عن السبب في سكوته وأخيراً  
طرأت على عقلها فكرة فقالت : ربما كان الشبح الذي رآته ليس  
خيالاً تمثل لها بل هو جودفري نفسه وقد اهتمدى بطريقة ما الي  
ذاك الميدان على أمل أن يراها في حفلة الرقص ليودعها . نعم ان  
هذا مستطاع لا سيما بعد أن علمت بمقالة المستر نيت أن جودفري  
لم يغادر لندن الا في صباح اليوم التالي

والآن اذا كان الامر كذلك وراها جودفري تلعب دور  
الحقاء - كما سميت صماما هذا - مع ذاك الشاب الجميل في الحديقة  
فماذا تكون فكرته من نحوها ؟ لم تقل بأن ليس له حق . ولا  
عجب فانها كانت تعترف في قلبها منذ نعومة أظفارها بان له كل حق  
ولو أنها عند ما كانت تقول ذلك في نفسها لا تدرك كل ما تضمنه  
هذا الاعتراف . واذا كانت قد طاملته أحياناً بشيء من التصلف

والخشوة فانها كانت تعترف في نفسها دائماً بأنه سيدها ووليها  
وانه الشخص الوحيد الذى يهمها في العالم . وفي الواقع لو استثنينا  
أمها فانها كانت لا تكترث بأحد في العالم رجلاً كان أو امرأة  
ولم تحاول ذلك مطلقاً

كان حب الیصابات لجودفرى فريداً لا يتجزأ . فكان جودفرى  
كل شيء لديها في الوجود وهو مركز يصبط عليه . على أننا اذا  
راجعنا طبيعتها لانشكرها على شيء لانها اتبعت غريزتها أو أذغت  
لما أملاه ذاك المصير الذى يسيطر ويهيمن على كل حب عظيم  
سواء كان بين والد ومولود أو أخ وأخ أو صديق وصديق .  
ومثل هذه العواطف لا تكبر أو تنمو دائماً بل هي أزهار شجرة  
غرست جذورها السرية في أعماق أرض الظروف والاحوال  
وامتدت أغصانها في عوالم لا عداد لها

هكذا كان الحال مع الیصابات منذ وضعت تلك القبلة على  
جبين الطفل النائم في غرفة الطعام في الدير العتيق . انها له . ومهما  
تساورتها الظنون وحامت حول فكرها الريب فان شعورها  
الداخلي وغريزتها كانا ينبآنها دائماً بأنه لها وأنه كان دائماً لها وأنه  
سيظل دائماً كذلك

كبرت الیصابات وترعرعت فتوطدت هذه الحقائق في نفسها  
بقوة عظيمة لأنها عرفت أن بلوغ سن الرشد يضاعف القصر  
لبلوغ الرابطة التى تنشدها . وكانت تعرف فوق ذلك أن هذا

التجاذب لا يتوقف على الجنس - ولو أن تأثير الجنس مما يقوى هذا التجاذب - وانه شئ أكثر عمقا والساعا . شئ قد لا تدرك كنهه ولن تدركه . ان العنصر الجنسى عارض يزول بمرور السنين التى تتركه كأنه لم يكن بعد أن تفقده قوة الجاذبية . أما الترابط الزوجى فلا تؤثر فيه الايام بل بالعكس تزيده قوة ومتانة

علمت الیصابات هذه الحقيقة وأيقنت أن جبهما حب أبدى ولو أنهما لم يتبادلا كلمة واحدة . هذا ما أدركته بغريزتها النسائية وهو ما كان يجهله جودفرى الى الآن

تسلطت هذه الفكرة على عقلها وهي أنها رأت جودفرى وأن جودفرى رآها فى الحقيقة فى وقت كان يجدر بها أن تمتكف فيه فى دارها فأنبها ضميرها وعولت على أن تكتب اليه خطابا وفعلا كتبت اليه بعد مشقة عظيمة الخطاب التالى :

«عزيزي جودفرى

«تولدت لدى فكرة وهي أنك كنت فى الميدان فى ليلة حفلة الرقص عند ما خرجت من الحفلة وكنت أرثدي ذاك الثوب الابيض الذى تعرفه . فاذا كنت قد ذهبت الى هنالك فى تلك الليلة بدلا من أن تنشد الراحة قبل سفرك الطويل كما كان يجب عليك أن تفعل ورأيتنى مع رجل يرتدى درعا ومعه وردة وغير ذلك فانك تعلم بالطبع أن هذا كله جزء من برنامج الحفلة . فقد كان علينا كما تعلم أن نتظاهر بأننا فرسان وسيدات يولى كل منا الى

الآخر حبه وغير ذلك من السفاسف والاعمال التي تنطوي على الحماقة ( ولم تكن ندرى كيف يولي كل منا حبه للآخر فاستخدمنا الوردة ) والحقيقة أن الشاب ودروعه ولا سيما مهمازه الذي مزق ثوبى وكل شئ فيه قد ضايقنى كثيرا لأننى كنت أفكر بأمر واحد وهو سفرك الطويل وكيف تستطيع معاشره أولئك الفرنسيين وغير ذلك . والآن اذالم تكن هناك ولم تدر معنى قولى هذا فلا تكثرث بالامر . وعلى كل حال ليس لك الحق فى أن تغضب . ولعمري يحق لى أن أغضب لتلككك هنا وهناك فى شوارع لندن فى ساعة متأخرة من الليل بدلا من أن تظهر لأقدمك الى الفارس ... هذا ما أردت أن أقوله الآن بشأن هذه المسألة وعليه لا تكتب الى تستفهم عن شئ بصددها

« ليس لدى ما أنبئك به غير أتتى لم أذهب الى الكنيسة منذ يوم سفرك ولا أتوى الذهاب الى هناك وهذا ما حدا بأبيك الى كراحتى فانه ينظر الى بعين المقت كما لو كنت قد سقيته كأسا من السم . انه يبغيضنى كما تعلم وانى أحبه لاظهار هذه الكراهية لانها تكفينى مشقة الذهاب دائما الى الكنيسة . أخبرنى اذا ما كتبت الى كيف ان هذا أبوك

« يسوءنى أن أقول أن صحة والدتي سيئة . وقد أخذ البرد يشتد فى اسكس فأشار الاطباء عليها بالسفر الى مصر ولكن أبى

يرفض ذلك . وفي الختام تقبل تحيات حبيبتيك

### اليصابات

ملحوظة - اذا كتبت الى فلا تخبرني شيئاً عن سويسرا وجبالها المنقطعة بالتلوج وبحيراتها العميقة وغير ذلك من الاوصاف التي شحنت بها الكتب بل اخبرني عن أمورك وماذا تفعل وعن تفكر ... خصوصاً بمن تفكر

ملحوظة أخرى - ان الرجل الذي كان يرتدى الدرع ليس جيلاً لان في عينيه حول وهو لا يستطيع هجاء الكلمات فقد حاول أن يكتب قطعة من الشعر فأخطأ في كتابتها»

لما فرغت اليصابات من كتابة هذه الرسالة الشاقة تذكرت أنها نسيت أن تطلب الى جودفري أن يترك عنوانه على انها قالت ان مسز برسن لا بد أن تعرف عنوانه فذهبت بالخطاب الى الدير على أمل أن تكتبه هناك . ولكن مسز برسن لم تكن في المنزل فتركته مع الخادمة بعد أن وعدتها وعداً صادقاً بأن تسلمه الى مسز برسن عند عودتها لتكتب عليه العنوان . ولكي لاتنساه الخادمة وضعت على منضدة بجانب الباب الخلفي للدير . ولسوء الحظ دخل المستر نيت من هذا الباب بعد هنيهة فوقع نظره على الخطاب وقد عنوان باسم جودفري نيت . ولم يلبث أن عرف خطر اليصابات ولو أنه تجاهل في نفسه هذا الأمر فأخذه وسار الى غرفة المطالعة وهناك أخذ يتأمل فيه وأخيراً قال في نفسه

— ان تلك الفتاة الخبيثة ترسل جودفرى وهو لما أريد أن أحول دون وقوعه

ثم تملكته الرغبة فى معرفة ما فيه وقام النزاع فى نفسه لمعرفة « واجبه » وأخيراً رأى أن جودفرى لا يزال صغير السن وأنه عرضة للتأثيرات السيئة فقرر أن يقف على ما فى الخطاب قبل إرساله وعملاً بهذه الرغبة فتح الخطاب وقرأه بحيث لم يكده يفرغ منه حتى ناز غضبه لكل كلمة وردت فيه . وأخيراً قال بصوت عال — أظن اننى لست مكلفاً أن أدفع بنسين ونصف بنس ( لان اليصابات نسيت أن تضع طابع البريد ) لا أرسل هذه الكأس السامة الى ولدى الذى يجب على أن أحياه من كل شئ . يالك من فتاة شريرة ! ولكن سوف لا تتلقى جواباً على رسالتها هذه الخبيثة ثم وضع الخطاب فى أحد الادراج وقفل عليه

لم تتلق اليصابات بالطبع رداً على خطابها فتألمت ألماً شديداً وقالت انها كتبت الى جودفرى وانها أذلت نفسها أمامه ونسيت أن تبحث عما أصاب الخطاب وكل ما هنالك انها سألت الخادمة مرة عما اذا كانت سلمت الخطاب الى مسز برسن فأجابتها الفتاة بالايجاب وقد زعمت على ما يظهر ان لقاء الخطاب على المنضدة يعد بمثابة تسليمه

وكانت اليصابات كغيرها ممن هم فى مستقبل العمر تظن أنها متى كتبت شيئاً حمله رسول سحرى الى المرسل اليه فصدقت قول

الفتاة وأيقنت أن الخطاب قد أرسل وأنه وصل في ميعاده ولكن  
جودفرى أبى أن يرسل اليها الرد . على أنها قالت قد يكون السبب  
في سكوتة انه لا يزال غضبان من حادثة الحديقة . ولكن من أين  
لها أن تعرف ان هذ هو السبب ؟ وأخيراً قالت انه ربما كان مشتغلاً  
عنها بأمر آخرى فلم يشأ أن يكلف نفسه مشقة الكتابة اليها

عولت الیصابات في النهاية على أن تسأل مسز برسن عن الخطاب  
وهل أرسلته اليه ولكن اتفق أن تلك المرأة خاضت قبل أن  
تسألها الیصابات عن الأمر في حديث طويل عن جودفرى قائلة  
أن الشاب يعيش الآن في سويسرا عيشة هنيئة وسط فتيات  
جميلات وبين مناظر الطبيعة الجميلة وغير ذلك من الاقوال التي  
أعدتها الیصابات تليحاً فعدلت عن سؤالها عن الخطاب ولما جاءها  
المسترنيت بعد ذلك بشهور يحمل خطاب جودفرى عن الارث  
علمت الیصابات كل ما هنالك ورأته رأى العين

وهكذا حدث أن الیصابات وجودفرى قضيا زمنا بعيدان  
على رغم حبهما العظيم وشغف كل منهما بالآخر فان الیصابات لم  
تكتب اليه خطابات أخرى في حين فضل جودفرى الموت على أن  
أن يبدأ بمراسلتها بعد الذي رآه في الحديقة في لندن . وقد حاول  
جودفرى في رسائله القصيرة التي كان يرسلها الى أبيه ان يقف  
بطريقة غير مباشرة على شيء من أحوال الیصابات ولكن أباه انما

فى نفسه كان يتجاهل استنفاماته . وقصارى القول بئى كل منهما مجهل  
أمور الآخر طول هذه المدة

شغلت أفكار الیصابات فى خلال ذلك أمور أخرى فقد ساءت  
حالة أمها الصحیة بسبب مرض أصابها فى الرئتين كما ذكرت ذلك  
فى خطابها الذى رأى المستر نیت من واجبه ان يسرقه . وقد قال  
الاطباء بضرورة سفرها الى مصر أو الى أى مكان آخر دافئ كبلاد  
الجزائر لتفضیة فصل الشتاء على ان السرجون لم یحتمل سماع مثل  
هذا القول ولا عجب فقد كان یعتقد ان زوجته مصابة بمرض وهمى  
فلم تنفع فیه وصیة الاطباء وكان فى الواقع لا یود مفارقة انكلترا ولا ان  
ترافق الیصابات امها الى بلاد أخرى وكان یقول فى نفسه اذا ماتت اللادی  
جونا فان ذلك لا یضیره فقد لعبت دورها فى الحیاة ولم تعد ذات منعة  
وقع جدال شدید ذات یوم بین الیصابات وأیها فقالت الفتاة  
— یجب أن تسافر أُمی إلى الخارج

فقال أبوها

— من أنبأك بهذا ؟

— الاطباء . فقد انتظرتهم وسألهم

— لیس لك أن تفعل ذلك . انك فضولية وقحة

— أیعد الانسان وقحا فضولیا اذا قلق من نحو صحبة أمه ؟

ثم حدثت فى وجهه فتار غضبه وأخذ یرمىها بالتعاط كان یجب  
أن یخجل لذكرها



انتظرت الیصابات حتى فرغ من كلامه وقد احمر وجهه  
ثم قالت

— لولا أمي التي تسوء معاملتها علي رغم طيب أخلاقها وعصمتها  
الدام نحوك لتركك عشتك يا والدي وعلت نفسي بنفسی أو  
ذهبت مع خالي ادجار الي بلاد المكسيك حيث عين معتمد أفقد  
طلب الي هو وخالي سرغريت أن ارافقهما . أما الآن فلا بد لي  
من البقاء هنا لاهتم بأمر أمي . والآن لماذا ترفض سفرها ؟  
لا حاجة إلى قدومك فان في استطاعتي أن أقوم برعايتها . وإذا  
كنت تظن أن مصر أو بلاد الجزائر بعيدة فان الاطباء يقولون  
أن حو سويسرا قد ينفعها وهي قريبة منا  
فقال السرجون ساخراً منها

— اننى لأجهل السبب الذي حملك على أن تقترحين السفر إلى  
سويسرا أيتها الانسة فانك تريدین الفرار وراء ابن الاسقف .  
ولكن لا يكون ذلك . أما السبب الذي حملني على أن أرفض  
سفرها الي الخارج فهو اننى لأعتقد بصحة أقوال أولئك الاطباء  
الذين يشيرون مرة بذهابها الي مصر وهي بلاد حارة ويشيرون  
اخرى بذهابها إلى سويسرا وهي بلاد باردة . وفوق ذلك أريد  
بقاءك في انكلترا وأن لاتذهبي لتختلطى باناس غرباء . لقد  
كبرت وترعرت فوضعت خطتي لاجل مستقبلك ولا أستطيع

تنفيذها اذا كنت بعيدة . سنبقى هنا الى عيد الميلاد ثم نساfer بعدها الى لندن وكفى

احمر وجه اليبابات خجلا وعضت شفها حتى أدمتها عند سماع هذه الالهات لاسيا الكلمة الجارحة التى سمعتها عن جودفرى وعلى ذلك لم يسعها غير الذهاب فتركته وقد تسرب الى قلبه شئ من الخوف على أنه أصر على رأيه اذ رأى انه ان فعل غير ذلك أفسد على نفسه مشروطاته . وقد أراد من جهة أخرى أن لا يظهر بمظهر الضعف امام اليبابات وعد ذلك تجربة لتقويتها ونسى ما يفرضه عليه الواجب من نحو زوجته والاهتمام بأسرها

وهكذا مكثوا فى اسكس حيث سارت الامور كما تنبأ الاطباء . فقد ساءت حالة اللادي جونيا الصحية بسرعة بحيث لم يعد هناك أمل بشفائها حتى لو سمح لها بالسفر الى الخارج

اضطرب السر جون فى آخر لحظة وتساوره الهم والقلق . ثم تلقى خطابا شديد اللهجة من اللورد لينفيلد الذى وقف على ما جرى من اليبابات فرضى أن يرسل زوجته الى مصر . على انه لما دعى الاطباء واستشيروا فى الامر قالوا له بلهجة تنطوى على الغلظة انه لو اتبعت مشورتهم من البداية لعاشت بضع سنين اخرى أما الآن فانه يستحيل عليها أن تتحمل مشقة السفر التى قد تقضى على حياتها لاسيا اذا أصيبت بدوار البحر

جلست اليبابات بجانب فراش أمها وأخذت تراقبها فى ساطاتها

الاخيرة ثم بدأت تفكر قائلة تري هل هناك إله رؤوف يسمح بمثل ذلك ؟

مسكينة أيتها الفتاة ! فقد كان هذا أول تجربة لها من نوعها . وكانت تجهل الى الآن مايقع في هذا العالم طوعاً لقوانين لا تتبدل لا يعلم من وضعها ولا الغرض من سننها

ولما كانت الفتاة جاهلة لا تزال حديثة السن لا تدري شيئاً من امور الحياة فانه لا ينتظر أن تدرك تلك الآراء البعيدة أو تعرف يد الرحمة التي تحمل كأس الآلام البشرية . فقد رأت الیصابات أمها وهي تسير في سبيل الفناء بسبب عناد أبيها واستثنائه بنفسه ولم تدرك أن هذا الامر الذي لا ضرورة له يسمح به الله المحب ولذا لم تفكر به لان الامر كان أبعد من أن يدركه عقلها الصغير

أما اللادى جونيا فقد استسلمت لارادة الله ولم تشك من معاملة زوجها بل بالعكس التمسث له بالمعاذير . ولا عجب فانها لم تكن تطمع في الحياة الا لاجل ابنتها الیصابات . وكان إيمانها البسيط يزيل مخاوفها من الموت ويبحث في نفسها الامل بفقران خطاياها والتمتع بالسعادة الابدية

قالت اللادى جونيا لابنتها

— لا أحاول مجادلتك لانني لم أبلغ من الحكمة حداً يمكنني من إدراك مثل هذه الامور . ولكني أريد يا عزيزتي أن لا أعتقد بالامور التي لا نستطيع إدراكها

فقالت الیصابات

— لا أستطيع ذلك يا أماه

فنظرت اللادی جونیا إليها وتبسمت ثم قالت

— نعم يا عزیزتی . اذا كنت لا نستطيعین ذلك الآن فسیأتی  
یوم تتغیر فیه أفكارك . أقول ذلك لان هناك شيئاً یوحى الی  
بهذا الامر الذي یتیح له قلبی . تعلمین أننا سوف نجتاز عقبات  
مظلمة وأهوالاً فی هذه الحیاة هذا اذا كان لدينا الشعور الذي  
یمکننا من إدراك ذلك لان هناك أناساً لا شعور لهم . ومع ذلك  
سیكون فی النهاية ابتهاج وحب وسلام لی ولك يا الیصابات نعم  
ولنا جميعاً نحن الذين تعلمنا الثقة وندمنا علی ما فرط منا

فتنهدت الیصابات قليلاً ثم قالت

— اذا كنت تمتقدين ذلك فاني أرجو أن يكون اعتقادك  
صحيحاً ، وفي الواقع أعلن أن قولك هذا لا بد أن يكون صحيحاً  
يا أماه

لم تتناقض اللادی جونیا وابتها بعد ذلك فی هذا الموضوع .  
ولكن اذا كانت الیصابات لم تظهر تفسيراً ظاهراً فی خطتها  
منذ ذاك الوقت الى النهاية فان أمها أظهرت ارتياحاً من نموها  
ونمو آرائها

وكانت آخر ما قامت به قولها

— سيسير كل شئ في مجراه الحسن . سنتقابل معا مرة أخرى  
اننى واثقة . اننى واثقة



ماتت اللادى جونيا فجأة يوم ٢٧ ديسمبر وهو اليوم الذى  
كان السر جون عول على الانتقال فيه الى لندن  
انتهت حفلة الجنائزة وسافر الاهل والاصدقاء الذين شيعوها  
ولم يبق غير الیصابات وأبيها . وكانت الفتاة جالسة أمامه بقوامها  
الجميل وهي شاحبة الوجه ترتدى ثوبا أسود فى حين جلس السر  
جون وقد اختلف شكله اختلافا تاما عن شكل ابنته  
ساد السكون بينهما لحظة وأخيراً فتح السر جون باب  
الحديث فقال

— لقد ماتت أمك المسكينة يا الیصابات

فاتهزت الفتاة هذه الفرصة وثار غضبها فقالت

— نعم وأنت الذى قتلتها

فتار غضبه هو أيضا وقال

— ويحك . ماذا تمنى يا قليلة الحياء ؟ لماذا تقولين أننى قتلتها

ألا أننى فعلت ما رأيته صالحا للجميع ؟ إننى خير زوج على الارض

وستعترف هى بذلك اليوم فى السماء

فقالت الیصابات وهى تكاد تميز من الغيظ

— لا أعرف آراء أُمِّي عن السماء ولكنني أعرف آرائِي الخاصة  
بالعالم هنا  
فصاح أبوها وقد أُلتي قبمته على المنضدة التي أمامه ثم قال  
— وإنِّي أعرف آرائِي أيضا . فاعلمي أنه كلما زاد بعدنا حسنت  
أحوالنا .

— اني أوافقك على هذا الرأي يا أبتى  
— إصني الى يا اليه ابات . قلت أن خالك ادجار عين معتمداً  
في بلاد المكسيك وانه عرض عليك أن ترافقي ابنته اميلي .  
فاذهبي اذا شئت . وسأترك هذا المنزل وأذهب الى «هرويك»  
أو لندن . اكتبني اليه وتأهبى للسفر لتقضى معه طاما واحداً فقد  
تتحسن أخلاقك بعد هذه المدة  
— شكراً لك يا أبتى . سأفعل

نظر اليها شذراً فقابلت نظراته بمثلها فأرخي عينيه في الحال  
ثم قام مسرعا وغادر الغرفة . وكان كابها الصغير في طريقه فرفسه  
برجله بشدة فجاءها وهو يمرج وكانت مغرمة به لحملته وقبلته  
ثم أخذت تبكي شفقة وغضبا

أخذ الكلب يلحس رجله المصابة فقالت في نفسها  
— لا أدري ماذا يقول جودفري عن الوصية الخامسة (وهي  
الوصية التي وردت في التوراة عن اكرام الوالدين) لو كان هنا  
(٩ — ل)

اليوم . ليس هناك اله اذ لو كان هناك لما أعطاني لوالد كهذا ولما  
أعطني والدتي مثل هذا الزوج

خرجت اليصابات في النهاية وهي تحمل كلبها الصغير ثم  
انسلت الى قبر أمها في حوش الكنيسة المجاورة فوجدت الخدم  
قد أنموا عملهم ورتبوا بطاقات الازهار على القبر . وكان بينها  
إكليل كبير من الزهر ربطت به بطاقة كتب عليها ما يلي : « الى  
زوجتي المحبوبة ، من زوجها الحزين جون بلاك »  
فرفعت اليصابات الاكليل من مكانه وألقته وراء السور ثم  
عادت الى القبر وبكت حتى اكتفت

## الفصل الثامن

### « دور الأسقف »

---

تلقى جودفري في الوقت المناسب تهنئة أييه بما ناله من الثروة . وكانت عبارته تنطوي على الخشوة فقد ضمنها شكوى من معاملة ولاء مس اجليقي ومن جودفري نفسه لانه لم يفسح عن الاسباب التي أفضت الى هذا الارث . وأخيراً أرسل المستر نيت مع خطابه هذا ورقة طلب الى جودفري توقيعها واعادتها وهي تخول له الاستيلاء على الدخل

أذن جودفري لاسر أييه فوقم الورقة وأعادها اليه على أنه لم يمض أسبوع أو أسبوعان حتى تلقى جودفري اعلاناً رسمياً من المحامي أرسل اليه مباشرة في هذه المرة قال فيه انه لم يبلغ بعد سن الرشد وانه لا يجوز له أن يوقع أوراقاً كهذه ونصحه بأن لا يعود الى مثل هذا العمل في المستقبل ثم أرفق مع هذا الخطاب صورة من الخطاب الاول والمستندات الاخرى التي لم يهتم المستر نيت بارسالها اليه . وقد أبلغه المحامي فوق ذلك أنه خصص مبلغ خمسين جنيها سنوياً من الدخل ترسل اليه على قسطين



لاتفاقها على شؤونه الخصوصية وأرسل اليه تحويلاً مالياً بخمسة وعشرين جنيهاً ونصحه باستشارته في كل أمر يتعلق به وبمستقبله

استرجع جودفري وشعر بروح الاستقلال . ثم رد على رسالة المحامي فاعترف بوصول المبلغ اليه ووعد باستشارته في كل أمر يهمه قائلاً أنه لم يقرر شيئاً فيما يتعلق بمستقبله . ثم أعرب عن رغبته في البقاء في سويسرا لاتباع دراسته إذا شاء أبوه ذلك

انتهز جودفري الفرصة بعد ذلك ليذهب الى لوسرن برفقة الاسقف وكان قد أراد تفقد قصر اجليسي واستشارة مسجل العقود في لوسرن فيما يجب عمله لترتيبه وتنظيمه

جال جودفري في غرف القصر الواسعة والخدم يحيطونه باحباء رؤوسهم فوجدهم موحشاً مقفراً لا سيما عند ما ذكر صاحبته فغادره في الحال وقال للاسقف انه سيقابله في الساعة الخامسة ليعودا معاً الى كليندورف . وفي الواقع كانت لديه أعمال تتعلق به فقد وجد مبلغاً كبيراً في جيبه فأراد أن ينفق جزءاً منه في شراء بعض الهدايا

اشترى جودفري أولاً غليوناً جميلاً يهديه الى الاسقف ولما فرغ من هذه المهمة انتقل الى مخزن قريب لبيع الجواهر فاشترى عقداً جميلاً لمدام بوزيت وساعة فضية بديعة لجوليت قيمتهما أربعة عشر جنيهاً ثم وجد خاتماً بقلبين من الفيروز ثمنه جنيهان

فاشتهر على أن يرسله الى العصابات عند ما يكتب اليها . ولما كانت العصابات قد أرسلت خطابها الى درج المستر نيت لم يصلها الخاتم الا بعد مدة طويلة

حمل جودفرى هذه الهدايا وسار في طريقه الى المحطة ولسوء حظه التقى بامرأة غليظة الجسم براقه العينين فاذا هي مدام رنيس صاحبت المرأة بصوتها الغليظ قائلة

— مرحبا أيها الصديق الصغير . ها قد وجدتك . كنت سائرة في المدينة فأوحى الى أنك هنا . فاذا تسبي ذلك ؟ ... أتسميه غريزة كغريزة الكلب في معرفة صاحبه ؟ ... فقط أنت الكلب وأنا سيدتك

حاول جودفرى أن يستجمع قواه ورأى أن ليس من الحكمة إظهار الضعف أمام هذه المرأة لحياها برفع قبعته فقالت :

— ضع قبعتك على رأسك يا عزيزي الصغير مخافة أن يصيبك البرد فتمرض . اصنع الى فان لدى شيئاً أقوله لك . لقد صادفت حظاً عظيماً . أليس كذلك ؟ آه مسكينة أيتها الاخت هيلانة ! انها الآن في عالم الارواح وقد قادرتنا مسرعة كما قلت لها وتركت لك مالا وفيرا ولم تترك لي انا صديقتها القديمة واختها في الارواح فلما واحدا مع انها كانت تعلم اننى في حاجة الى المساعدة . ان هناك خطأ ولذا أريد أن أتكلم مع الاخت هيلانة عن هذه المسألة

المالية اذ اري انها تركت لى شيئاً أريد أن أقف على مكانه . ولما كان فى وسعك يا عزيزى أن تساعدنى فعليك أن تأتى الى المنزل يوم الأحد المقبل لتتكم مع الاخت هيلانة أو مع «الينور» صديقتك الحسنة

ثم وضعت فى يده بطاقة بعنوان منزلها  
فهز جودفرى رأسه بشدة . على أنها لم تكثرت لما فعل  
واستطردت فى حديثها قائلة

— ماذا كنت تفتري بنقود الاخت هيلانة ؟ هدايا على ما  
أظن . نعم . نعم . انى أراها من داخل جيبك  
ثم حدثت بعينها اليه وقالت

— ما أجل هذه الهدايا : عقد للسيدة الجميلة التى تستطيع ان  
اقص عليك بعض اشياء عنها . وساعة للفتاة الحسنة ذات الشفتين  
المتوردتين اللتين يلدن تقبيلهما . وجليون للاستف الشيخ ليدخن  
به وهو يفكر فى امور السماء حيث يجلس يوماً ما ولا يفعل شيئاً  
ثم خاتماً بديماً لشخص لا يلبسه الآن وهى فتاة حسنة جذابة العينية  
يعرف كيف تحب . نعم ليست فتاة كمروس من خشب بل فتاة  
تعرف فروض الحب ومعناه . . . هل انا صادقة ؟

فبهت جودفرى لقولها ودمدم بكلمات عن حانوت ثم سكت  
فقال مدام رينس

— دعنا من الحانوت ايها الصديق الصغير واخبرنى هل تأتى الى

منزلى يوم الاحد المقبل ؟

فقال جودفرى

— كلا . كفى ما ثقيته من الارواح

— نعم . ربما . ولو ان الارواح كانت لك من الاصدقاء المخلصين

خذ مثلا الاخـت هيلانه التى خلفت لك اموالا طائلة . ان الارواح

الصادقة لم تسـبع منك ولا سـيما "وـ الـنـور" ، الجميلة . اقول لك يا مستر

جودفرى انك ستأتى لزيارتى يوم الاحد واذا لم تأت جئت بك

— حيث بى كيف ؟

— انظر الى عيني . هذه هى الوسيلة . اننى نومتك مرارا عديدة

وفى وسى ان أجذبك الى حيث شئت وان تفعل ما أريد ألا

تصدقنى ؟ حسن سأريك . تعال يا عزيزى . أعطائك قبلة

ثم تبسمت كالشيطان

ان آخر شئ فى العالم اجمع يريد جودفرى هو معانقة مدام

رينس التى كان يعافها وية شعر بدنه لرؤيتها . ولكن باللهول !

تملكته قوة غريبة ليقبلها . . فاضل عبثا وحاول ان يرتد الى الوراء

ولكنه بدلا من ذلك كان يتقدم الى الامام ثم حاول ان يحول

رأسه عنها ولكن تلكما العينين الברاقـتين منعتاه وجذبته كما

يجذب المغنطيس الحديد . واذا كانت الـابـرة تتـدحرج على المنضدة

نحو المغنطيس فكذلك مال جودفرى على رغم جفوله نحوها ثم

لم يلبث ان رأى ذراعها ملتفتين حول عنقه ورأى ذراعيه وقد

ضمنا جسما غليظا الى صدره

ضحكت مدام رينس ضحكة مروعة وقالت

— ها قد رأيت.. ماذا قلت لك أيها الشاب الصغير الطريف ؟  
ان أمك العزيزة تشكرك وعليك الان أن تجرى لتلحق القطار  
الى الملتقى سأنتظرك بعد ظهر يوم الأحد في الميعاد نفسه . اذهب الآن  
ثم حركت يدها الغليظة البيضاء بحيث فادرها جودفرى بسرعة  
مدهشة فلحق القطار بشق النفس

وصل جودفرى مع الاسقف الى المنزل وبعد تناول العشاء  
اخرج الشاب ما ابتاعه من الهدايا وقدمها بحياء الى افراد العائلة  
فابتهجت السيدة بعقدها وقبلت جوليت الساعة وبدأ على وجهها  
ما ينم على انها تود ان تقبل مهديها وغص الاسقف غليونه الجميل  
من تحت نظارته الزرقاء بسرور ثم ملاء في الحال بالتبغ واخذ يدخن  
قالت جوليت بلهجة التأنيب

انك لم تشتري شيئا لنفسك . آه اراك قد فعلت

— ثم تظاهرت بأنها رأت لأول مرة الصندوق الصغير الأحمر  
الذى وضع في داخله الخاتم مع ان جودفرى كان قد اخرج مع  
الهدايا الاخرى ثم تناولت الصندوق وفتحته وقالت  
— لنرى ما فيه . آه . خاتم . ما أجمله ! لمن هذا الخاتم يا مستر

جودفرى ؟ ألا أحد من أصدقاءك في انكلترا ؟

تقلب الحياء على جودفرى فالتجأ الى الكذب فقال

— كلا . انه لى

ف نظرت جوليت اليه وصاحت قائلة

— كان عليك أن تختاره أكبر من هذا . جربه تجده صغيراً

فاحمر وجه جودفري خجلاً ووقفت الفتاة أمامه وهى تهز

رأسها وتدمدم قائلة

— كذب ! كذب ! كذب ظاهر !

أما السيدة فأغربت في الضحك وأخذت تنظر الى الخاتم ثم

الى يد ابنتها الجميلة . وكان الاسقف فى خلال ذلك غارقاً فى

التأمل فى غليونه وأخيراً أدرك ما هنالك فقال وقد رفع نظارته

عن عينيه

— لا تسخرى من صديقنا الشاب . لقد أخذ كل منا هديته

الجميلة فهاذا يعنينا بالخاتم . اصفع عنهما يا جودفري وضع الخاتم

فى جيبك وتعال الى المرصد لان الجو رائع والسما صافية

ذهب الاثنان الى هناك وبعد هنية أخذوا يرصدان النجوم .

وكان جودفري كما قلنا من المولعين بهذا العلم فلم يلبث أن لسى

جميع متاعبه



نظرت السيدة بعد خروج زوجها والشاب الى ابنتها — وكانت

قد وضعت الساعة على أذنها وأخذت تنظر الى أمها بمؤخر عينها —

ثم قالت فى الحال :

— أراه جيلاً

فقلت جوليت

— نعم يا أماء ، انها لأمعة ودقاتها كاللوسيقى

فصاحت السيدة قائلة

— ما أغباك ! لما كنت في سنك ... حسن

فتفتحت جوليت وقالت ببساطة

— عفواً !

— اننى أعني صديقنا الشاب ، والآن اكرر ماقلت وهو اننى

أراه جيلاً

— بالطبع يا أماء ... بعد هذا العقد

— وانت ... بعد هذه الساعة ؟

— آه ، انه رزين ومغرم بما هو بعيد جداً ... اعنى

النجوم

— النجوم ! انه مغرم بها لانه ليس هناك شئ اقرب اليه

منها ...

ثم سكنت في حين كانت جوليت تنظر اليها ببساطة ، واخيراً

عيل صبرها ولم تجد مندوحة من ان تخطو خطوة أخرى فقلت

— لو كنت فتاة في سنك لما تركت هذا الخاتم يرسل الى

انكلترا

— كيف ذلك يا أماء . أتسرقينه ؟

— كلا . ولكن أتحقق من الحصول عليه  
لم تستطع جوليت بعد ذلك أن تتظاهر بالجهل ، فلزمت  
الصمت ولكن وجهها تورد خجلا كما تورد وجه جودفري من  
قبل ثم وقتت تنتظر حتى تفرغ أمها من كلامها

قالت السيدة مرة أخرى

— أراه جميلا يا جوليت ولو أنه لا يزال إحدب السن وهذا  
عيب يزول من نفسه بمرور الأيام

ثم حدقت بعينيها في وجه ابنتها ونظرت نظرة استفهام  
فتنهت جوليت ثم قالت

— حسن ، اذا كنت تريدن أن أبدى لك رأيي فاني أشعر  
بذلك أحيانا ، وذلك عند ما لا يكون كثيبا حزينا

ثم تحولت وفرت من الغرفة

تبسمت السيدة بعد خروج ابنتها وقالت في نفسها

— ان الامور تجري في مجراها الحسن . وستزداد حسنا ، فقط  
ترى لمن هذا الخاتم ؟ لا بد أن تكون هناك فتاة في انكلترا ولو  
أنه لم يقل عنها شيئا ، ولكنها بعيدة عنه وهذه الفتاة قريبة ،  
غير انني أود أن تكون أكثر تجربة وحسنة لانه اذذاك يمكن  
ضمان كل شيء ، ولكن ماذا يريه الرجل في مثل هذه الاحوال ؟  
لا شيء



ثم طوحت يدها في الهواء وقالت بصوت ينطوى على الجهد  
- ان المرأة هي صاحبة القوة والسلطان ، فقط لو عرفت كيف  
تستخدمها

وقعت كل هذه الحوادث في يوم من أيام الاربعاء ولما ذهب  
جودفري تلك الليلة الى فراشه ضايقته ذكرى مدام رينس المقلقة  
ومعاقبته إياها على رغم ارادته وكذا تساورته بعض المخاوف عن  
المستقبل ، على أن يوم الاحد كان لا يزال بعيداً فذهب الى فراشه  
فرأى في المنام أنه يشتري هدايا من لوسرن وأنه قدمها كلها الى  
مدام رينس

كان جودفري في يوم الخميس مرتاح البال ولكن بدأت في  
يوم الجمعة تساوره القلاقل الى أن اشتدت ونأى بها في يوم السبت.  
وقد خيل اليه في ذاك اليوم أن تأثيراً شديداً يتسرب نحوه كما  
تسير السحب المعتمة لتحجب نور الشمس . وكان ذلك وهماً بلا  
مراء ولكنه كان يشعر بمخالب ذاك التأثير وقد نشب أظفاره في  
إرادته وأخذ يجذبه نحو لوسرن . وكان كلما مر النهار زاد  
الضغط قوة الى أن شعر بتأثيره الشديد وقت الليل غار في أمره  
ولم يدر ماذا يصنع في الغد

استقر رأى جودفري على شيء واحد وهو أن لا يذهب الى  
لوسرن ويدع مدام رينس تنومه مرة أخرى أو تحمله على  
تقبيلها

• واذا كان جودفرى ككثير من الشبان يخشي مواجهة المتاعب والمشايق ويبذل الجهد لتجنبها فانه رأى نفسه فى هذه المرة أمام مشكلة لا قبل له على القلب عليها . نعم آلس من نفسه قصميا أكيداً على أن لا يذهب الى لومرن ولكنه شعر من جهة أخرى بقوة قاهرة فى داخله تحمله على الذهاب وأيقن أنه بخضوعه مرة لمدام رينس صار تحت سيطرتها بحيث لو شاءت أن تنومه أو تستخدمه لغاية أخرى أذعن لارادتها طوعاً أو كرهاً

اضطرب جودفرى لهذه الفكرة ولم يدر ماذا يفعل . فقد صلى بحرارة وتوسل ولكن بدون جدوى فلم يحمه ملاك حارس حتى ولا «الينور» من شر مدام رينس فى حين كانت تلك القوة القاهرة تزداد قوة وضغطاً

تذكر جودفرى فى موقفه هذا الحرج وصية مس اجلينى له وهى على فراش الموت فابتهج كما يبتهج المسافر اذا مارأى نور القمر بعد أن كان ضالاً فى دياجير الظلام

بماذا أوصته مس اجلينى ؟ أوصته بمقاومة مدام رينس ففعل ولكن دون جدوى . فقد صلى عبثاً وخيل اليه أن القوات العليا تأبى التدخل فى هذا الامر الخاص . على أنها نصحته أيضاً بالالتجاء الى الاسقف ولكنه لم يفعل . والآن وقد أحرق

به الخطر فقد عول على الالتجاء اليه وطلب المعونة منه على أمل  
الافلات من شر مدام رينس

استقر رأى جودفرى على هذا الامر فلما ذهب الى المرصد  
في تلك الليلة كمادتهما كانت علامات الاضطراب بادية على وجه  
الشاب وبدلاً من أن يشتغل برصد النجوم كمادته كان يجول  
بميينه فيما حوله . وقد لاحظ الاسقف اضطرابه فدهش لحالته  
ثم أخذ يراقبه باهتمام وأخيراً سأله عن سبب اضطرابه فقص  
جودفرى عليه أمره فزاد الشيخ اهتماماً ورفع نظارته الزرقاء عن  
أنفه حتى ارتكزت فوق خصلة شعره الابيض ثم قال

— آه . حقاً اب هذا يدعو الى القلق . لقد وقتت على  
ماهناك في النهاية . اعلم يا جودفرى أنك ذكرتني بأمر جليل  
الشأن فقد درست هذا العلم الذى يسمونه علم الارواح ووقتت  
على شئ كثير من أسرار

ثم أخذ يتكلم عن التنويم المغنطيسى والسحر واستحضار  
الارواح الى أن حار جودفرى وبهت لعله الغرير  
وقف المستر بوزيت عن الكلام ثم أشعل غليونه وعاد الى

الكلام فقال

— سندرس هذه العلوم فيما بعد أما الآن فعلياً أن نكافح مدام  
رينس . وستجد في أعظم خصم يتغلب عليها ولا تستطيع أن تحمله  
على تقبيلها مثلك . كن مطمئناً أيها الصديق واذا كنت تشعر غداً

بقوة تدفعك على الذهاب فسأذهب برفقتك واذا لك نرى ما يكون.  
الآن إذهب إلى فراشك ونم ملّ جفونك أما أنا فلا بدلى أن  
أطلع على شيء مما ورد فى الكتب العديدة التى لدى فى هذا العلم.  
لا تخف إننى أعرف أحوال مدام رينس وسوف تكون لى الغلبة  
التامة عليها

م جودفرى بالذهاب فاستوقفه الأسقف قائلاً  
- قف. إركع أولاً لأتلى عليك الصلاة القديمة  
أذن جودفرى للامر فأخذ الاسقف يتلو أقوالاً باللاتينية  
لم يفهم جودفرى معناها

ذهب جودفرى الى فراشه وقد شعر بطمأنينة لما أظهره  
الاسقف نحوه من العطف فنام نوماً هادئاً الى قبيل الفجر اذ  
استيقظ على صوت يشبه قرع الباب فزعم جودفرى أولاً أن  
شخصاً يدق على الباب فقال « أدخل » على أنه علم بعد ذلك ان  
هذا الدق لم يكن من ناحية الباب بل من فوق رأسه وتذكر فى  
الحال إنه سمع مثل هذا الصوت عند ما كان جالساً حول المنضدة  
الصغيرة فى قصر إجلينى فلم أنها أصوات تحدثها الارواح فاقشعر  
بدنه وتدفق عرق بارد من جميع جسمه وانتفض ولم يدرك ماذا يصنع  
وأخيراً التفت فى فراشه

لم تفلح هذه الحيلة لأن صوت الدق اشتدت تحت فراشه وفوق  
ذلك خيل اليه أن الثرفة امتلأت بهواء بارد غير عادى كان يهب

حواله لا سيما على يديه الميتين حاول أن يحميها بأن وضعهما تحت ظهره . وكان جودفرى يعرف شيئاً من الوسائل التى تخاطب بها الأرواح فأخذ يتلو حروف الهجاء فكان لسانه يقف عند حروف لوجمت لكانت تدل على الكلمات التالية : « أنا هنا » « أنا الينور »

اضطرب جودفرى وقال فى نفسه

— يا إلهي ! هل تلك الفتاة المروعة هنا فى غرفة نومي !  
ثم استحوذ عليه القنوط والانزعاج فلف نفسه داخل الفراش  
ثم اخرج رأسه وقال بصوت مضطرب

— انصرفي . إننى لم ادعك للقدوم الى هنا وليس هذا من حقك  
فسمع على أثر ذلك ضحكة مروعة ثم نزع عنه الفراش والتي  
فى أرض الغرفة

لم يشعر جودفرى بمد ذلك بشئ اذ كان قد أغمى عليه على ما يظهر ولما أفاق وجد نور الفجر قد تسرب الى غرفته والتي  
نفسه على فراشه وقد أمسك بوسادته وضماها الى صدره

جلس جودفرى لتناول طعام الفطور بوجه شاحب فسألت  
السيدة وابنتها عن صحته فأجابهما أن غطاءه سقط من فوق فراشه  
أثناء الليل فأصيب جسمه بشئ من البرد فقدمتا اليه فنجاناً من  
الشاي . أما الاسقف فنظر اليه نظرة فاحص مدقق ثم قال بلهجة خاصة  
— هل الأمر كذلك ؟

ف نظرت اليه السيدة والفتاة ولكنهما لم تدركا معنى ما قال

أخيراً بعد انتهاء الفطور ذهب الاسقف وجودفرى الى المرصد  
على غير عادتهما في ايام الاحاد ثم قال  
— الآن أخبرنى ماذا أصابك ؟

فأخبره جودفرى بما جرى وفي النهاية قال  
— ربما كان ما أصابنى كابوساً

فنظر الاسقف اليه نظرة تنظوى على الدهشة وقال  
— كابوس ! محض هذيان . ان الساحرة رينس أرسلت  
رسولها لتعذيبك . هذا كل ما هنالك . على أننى لحسن الحظ  
ماهر فى هذا الفن

فقال جودفرى

— لا أصدق السحرة وكنت دائماً أسمع انهم دجالون  
— لا أدرى . ان الناس هنا فى جبال سويسرا يصدقونهم  
ويقصون عنهم قصصاً غريبة . وقد ورد ذكرهم فى الكتب  
الساوية . أليس كذلك ؟ لماذا تردد ؟ ان هذه المرأة ساحرة  
بلا ريب ولكنها لن ترسل شيطانها وراءك مرة أخرى لاننى  
سأجعل هذه الغرفة سداً فى وجهها

فصاح جودفرى قائلاً

— بالله أفعّل ذلك . ان أمر مدام رينس غريب فقد عرفت  
ما يجيبى ذاك اليوم ولا أدرى كيف استطاعت ذلك

إنها أرسلت رسولها وراءك دون أن تراه. ماذا قلت لي؟ إن  
مس إجليني حذرتك من شيء. إنها كانت فتاة صالحة ولو أنها كانت  
جاهلة إلى حد أنها كانت تعتقد بالارواح. ولا ريب في أنها ترى  
كل شيء الآن وستحميك لأنها كانت تحبك

فقال جودفري

— كم أود أن تفعل ذلك. آه. إصنع. إنني أسمع دقاً على الباب  
وفي الواقع سمعاً دقاً عند الباب فتقدم الاستف وأخذ يفحص  
الباب وفيما هو مشتغل بفحصه سمع صوتاً آخر ثم لم يلبث أن  
رأى نظارته قد طارت عن أنفه فالتقطها برزاة ثم وضعها على أنفه  
وألقي تعويذته باللاتينية. والظاهر إنه نجح في عمله هذا إذ لم يسمع  
شيئاً بعدها

تقدم المستر بوزيت نحو جودفري وقال

— إصنع إلى. لا تفارقني اليوم يا ولدي. سنذهب الآن إلى  
الكنيسة فتجلس أمامي وسأراقبك باهتمام فإذا خطوت خطوة  
واحدة نحو الباب تبعتك في الحال

— فقال جودفري لا أريد التحرك

— كلا ولكن هناك آخرون يريدون أن تتحرك وستناول  
الغداء بعد الكنيسة ثم نسير في الغابات معاً على مهل. نعم وربما  
صرنا إلى لوسرن لزور بعض الأصدقاء هناك  
ذهب جودفري إلى الكنيسة وجلس أمام الاستف وأخذ

يصنى الى موعظة موضوعها الأرواح وما ورد عنها في الإنجيل  
والتوراة فذكر تاريخها وشرح أعمال الأرواح الطيبة منها والخبثة  
شعرت مدام بوزيت بدوار في رأسها عند سماع هذه العظة  
ودهشت جوليت لأن أباهما خاض في موضوع غريب. أما جودفري  
فقد شعر بارتياح عظيم لأن الموعظة كانت موجهة اليه بالطبع ورأى  
في أقوال الاسقف صخرة يلتجئ اليها من شر مدام رينس  
و «الينور» وما وراءهما من جيوش الجحيم

جاء بعد ذلك وقت الغداء ففهر جودفري بقلق شديد وهو  
جالس على المائدة وأخذ يتململ وينظر نحو الباب تارة والى من  
معه تارة أخرى ويقوم ويقعد. وكان الاسقف يلاحظه باهتمام فقال  
- هل تشعر بميل الى الخروج ؟

فقاطعته السيدة قائلة

- وماذا يكون اذا أراد الخروج ؟ ألم يقل المسنر جودفري  
أنه متوعلك المزاج ؟ أخرج إذا شئت يا مسنر جودفري  
فقال الاسقف

- كلا إبقى في مكانك يا مسنر جودفري وسأرافقك بعد دقيقة

واحدة

فقال السيدة

- يا إلهي ، ما هذا ؟ إبقى لم أسمع بمثل ذلك من قبل  
أما جوليت فجلست مبهوة تنظر الى ما يجري أمامها بسكون



قام جودفري وسار نحو الباب وقد ارتسمت على فيه ابتسامة  
ميتة فهرع الاسقف خلفه

قالت جوليت بلهجة تنطوى على العطف والتأثر

— إنه مريض

فقالت السيدة

— ربما . أن الموصلة التي ألقاها أبوك اليوم تكنى لأرهاب  
أعظم شجاع لما تضمنته من الأحاديث عن الشياطين والسحرة  
ولكن لماذا يدعه وحده ؟ إنها يسيران معاً في طريق الغابة وقد  
أمسك أبوك الشاب من ذراعه وهو يجذبه كأنه يريد الفرار منه  
لا بد أن يكون قد مسها خبل . هذا هو رأيي . . .

فقاطعتها جوليت قائلة

— كلا يا أماء . دعيهما فسيمودان اذا ما فرغا من مهمتهما التي  
أظن أنها تتعلق بالنجوم

— يالك من حمقاء ! هل يصدان النجوم وقت الظهر ! لا أدري  
الآن إلى أين هما ذاهبان

فهزت جوليت رأسها ولزمت الصمت وتركزت الحديث وكذا  
فعلت أمها

## الفصل التاسع

« غلبة الاسقف »

---

سار جودفرى والمستر بوزيت بين الاحراج والغابات فى طريق صخرى مغشى بالثلوج يؤدى الى لومرن . وكان الشاب يسر بوجه جامد وقد تعلق الاسقف بذراعه سار الاثنان على هذه الحال مدة إلى أن قال المستر بوزيت وهو يلهث

— يا إلهى ؟ إن القوة التى تجذبك لابد أن تكون عظيمة لأنها تجعلك تسير بمثل هذه السرعة ومعدتك ممتلئة بالطعام فقال جودفرى بشئ من التألم

— هو ما تقول . هو ما تقول ! إنى أشعر كأن أحداً فى تجذب الى الخارج فلا أجد مندوحة من اتباعها . اقبض على ذراعى بكل قوتك لأننى أشعر بميل شديد الى الجرى فقال الاسقف

— آه ! الساحرة . الساحرة العظيمة . لا بد من تسلق هذا التل أيضاً والسير فوق الثلوج . حسن . أعطنى يدك يا ولدى لان

سترتك قفلت من يدى وأخشي ان افترقت عني لأستطيع اللحاق  
بك لكبر سني  
وصلا لوسرن في اقصر مدة بمكنة فاخذ الناس ينظرون اليهما  
بدهشة

قال الاسقف

— أين الشارع الذى تقصده ؟ إننى لا أعرفه

فأجاب جودفرى قائلا

— ولأنا أيضا. سنصل الى هناك على كل حال. الى اليسار الآن

فقدمدم المستر بوزيت قائلا

— آه . الروح . الروح القوية . إنها تقوده

وفى الواقع اخذا يسيران فى الأزقة ويحتازان الشوارع العديدة  
الى أن وصلا الى حى عتيق من المدينة لم يكن يعرفه أحد منهما من  
قبل الى أن وصل جودفرى تحت قبو ووقف أمام باب عتيق ثم قال  
— أظن إن هذا هو المكان

فقال الاسقف

— أنظر إلى العنوان وثبت من صحته

فى تلك اللحظة فتح الباب بشكل غريب وتوارى جودفرى  
إلى الدهليز الذى يليه ولم يكده يتبعه الأسقف حتى قفل الباب  
وراءها ثانية فقال الأسقف فى نفسه

— ان هذا الباب من الابواب التى تفتح وتقف بقوة الكهرباء

على انه لم يكن لديه وقت كاف لفحص الباب لان جودفرى كان قد أخذ يعلو السلم فصعد ثلاثة أدوار يتبعه الأسقف . وأخيراً وقف جودفرى أمام باب من الابواب فلم ينتظر دق الجرس بل أخذ يقرع الباب بيده

فتح الباب في الحال فدخل جودفرى ورفيقه إلى دهليز مظلم حوله بضعة أبواب أخرى وإذ ذاك اختفى جودفرى عن عيني الأسقف ولم يدر هذا في أي باب دخل فوقف جامداً في مكانه وأخذ يتسمع فسمع صوتاً غريباً يتكلم بلهجة أجنبية يقول

— هل أتيت لزيارة أمك يا عزيزي الصغير ؟ حسن . ظننت انك ستفعل . وقد أرسلت اليك ليلة أمس رسولا لكي يذكرك عثر الأسقف إذ ذاك على يد الباب ففتحه ودخل فوجد مكاناً

غريباً زاهراً مغشي بألوان قرمزية تدل على حسن الذوق . وكان الأثاث بديماً وكذا بعض الصور ولو انها كلها كانت مصنوعة صنفاً غريباً غير مادي . فقد كان هناك دولاب مصنوع على شكل آكل اللحوم يرتكز على تماثيل خشبية صغيرة على شكل ابى الهول في حين وضع في إحدى زوايا الغرفة مومياء طارية في صندوق من الزجاج

وكان في وسط المكان منضدة مهادية عليها زجاجة سوداء وبقايا طعام . وبجانب الموقد متكأ من الجلد في جواره منضدة صغيرة قوية يستخدمها الذين يشتغلون باستحضار الأرواح عادة

تلعب فوقها كرة من الزجاج أو البلور  
جلست مدام رينس على هذا المتكأ . وكانت ترتدى ثوباً  
أسود وحول وسطها وشاح مذهب وكان وجهها الابيض الغليظ  
مدهوناً بمسحوق أبيض وعلى رأسها طاقية مذهب . وقصارى  
القول كانت جالسة بحالة مروعة تبعث الرهبة في القلوب وبصورة  
لا يتصورها العقل

ضربت مدام رينس المتكأ بيدها الغليظة ورفعت وجهها نحو  
حودفرى وقالت

— تعال اجلس بجانبى أيها الاخ الصغير حيث أفسحت لك  
مكاناً ودعنى أسك يدك بينما تخبرني عن كل ما فعلت وعما إذا  
كنت قد فكرت بى وبذلك الحساء « النور » التى أرسلتها  
اليك فى الليلة الماضية

رفعت مدام رينس عينيها إذ ذاك فوق وقع نظرها على الاسقف  
وهو واقف فى الظلام فحدقت فيه بعينيها البراقتين ثم انتفضت  
كانها رأت فى النهاية شيئاً يخيفها

صاحت المرأة بصوت ينطوي على الارتياح قائلة  
— اخبرني يا حودفرى من هذا الذى جئت به معك ؟ هل  
هو خيال من التى توضع فى الحقول لاختافة الطيور أو هو روح  
من عندك ؟ لو كان الامر كذلك رأيت انه خير لشاب مثلك أن  
يعشق « النور » الحساء بدلا من هذا الشيطان العجوز

فتقدم الاسقف إذ ذاك وقال بصوت عال جهوري  
— نعم يامدام جزبل . انه خيال الحقل — بخيف غريبان الجحيم التي  
تسى لالتقاط أرواح الابرياء كما تفعلين الآن مثلك يامدام جزبل  
فنطقت المرأة بقسم مجهول ثم قفزت نحوه بخفة مذهشة على  
رغم غلاظة جسمها ثم وقعت في وجهه وقالت  
— قل من أنت ؟

فقال الاسقف برباطة جأش  
— انني الاسقف بوزيت وقد رافقت هذا الصبي الذي هو  
تحت وصايتي في هذه الزيارة القصيرة يامدام .  
— آه . هل أنت القس السارق ؟ ليس هنا ما تستطيع سرقته  
أيها الاسقف بل هنا معرفة المستقبل فهل تريد أن أنظر في هذه  
الكرة لاخبرك بأشياء حسنة عن ماضى زوجتك الجميلة مثلاً ؟  
سأفعل ذلك حباً بك . نعم حباً بك . أو هل أجعل هذه المومياء  
تتكلم معك ؟ أن في استطاعتي ذلك لانني عشت مرة في جسمها  
وكم كانت حياة سعيدة

ثم أمسكت عن الكلام وأخذت تلهث فقال الاسقف .  
— إصنى إلى أيتها المرأة . لا تظني أن في استطاعتك اרהابي .  
انني اعرف كل شيء عن زوجتي وإذا كانت يوماً ما جاهلة فمن في  
العالم حكيم ؟ أما حيلك فلا أريد منها شيئاً وكل ما أريده أن  
ترفعي التعويذة التي ألقيتها على هذا الشاب كما منحك سيدك

الشیطان قوة أن تفعل . والآن هلا تطيعيني أو . . . .

— أو ؟ أو ماذا أيها المحامي القديم عن الله ؟

— ان هذا لقب حسن ، واذا كنت محاميا فاني أعرف رأى

موكلي وعلى أن أخدمه بإخلاص . اسمى الآن رأيك فيك .

اعلمى انك ان لم تميدى عن طريقك هذا وتندمى على أعمالك

ذهبت في الحال الى الجحيم . نعم تذهبن الى هناك في الحال لان

امرأة غليظة مثلك لابد أن تكون ضعيفة القلب . افعل ما امرتك

به أيتها السيدة الطيبة والا لعنتك باسم الرب

فضحكت المرأة ضحكة استهزاء وقالت :

— هل تخيفنى أنا مدام رينس العظيمة التى اسيطر على الارواح

والتي التعميزات وأرفعها كما اعترفت أنت بذلك ؟ اني أسخر

منك ومن إهلك !

فقال الاسقف باستخفاف

— أرواح تحت سيطرتك ! نعم أعلن بعضها في هذه الزجاجة

ثم أشار الى الزجاجة السوداء الموضوعة على المنضدة — وغيرها

أيضا . اننى لأنكر ذلك ، الآن دعى أرواحك تتقدم لرى لمن

الغلبة . المحامي عن الله أو أنت وارواحك أيتها السيدة

ثم علق مظلته بيده ووضع ذراعيه فوق صدره ثم وثق امامها

ينظر اليها من تحت نظارته الزرقاء

دمدمت مدام رينس ببعض كلمات وتمويذات سرية ولكن  
لم يحدث شيء . فقال الاسقف  
- اننى فى انتظار أرواحك

فلم تجبه فتقدم نحوها خطوة وأخذ هو أيضا يلتقى تمويذته  
بلهجة سرودة اضطرب لها جودفرى . فلمن مدام رينس ودعا  
لروحها بالعذاب فى النار ولجسمها بالتجارب المؤلمة . وكان يخيل  
إلى جودفرى ان الاسقف راكب فى عربة فاخرة وانه رأى  
مدام رينس وقد تحولت الى حشرة ضعيفة فنزل من المركبة  
ووطأها بقدمه

حذق الاسقف فى وجه مدام رينس وسأها هل تطلب المزيد .  
وكان الخوف قد استحوذ إذ ذاك على المرأة فلم تجبه وشعرت بأن  
القوة فى جانبه

على انها كانت شديدة المراس تستمد قوة سرية لا يعلم مصدرها  
وكانت لأسباب خفية لا يعلمها أحد تريد أن نجعل الشاب فى يدها  
إذ رآته وسيطاً لا مثيل له لاستحضار الارواح . وكانت ترى فيه  
قوتها وسعادتها بحيث عولت على أن لا تتخلى عنه طوطا ولذا  
لم تلبث ان شعرت بانها تغلبت على تلك القوة التى سلطها عليها  
الاسقف

خارت قوى مدام رينس أثناء اللعنة التى كان يصبها الاسقف  
عليها وسقطت على المتكأ ولكنها لم تلبث أن اتعشت فجأة فقفزت



بحققة مدهشة على رغم ضخامة جسمها وأخذت تمزق طاقيتها الذهبية من فوق رأسها ثم حلت شعرها على كتفيها وبدأت تدعو شياطينها وخدامها ليأتوا لمساعدتها ثم وثبت الى وسط الغرفة وصاحت قائلة - اننى أسخر منك يا كلب الاساقفة وسأثلب عليك . أن روح هذا الصبي لى دون غيرى . اننى أعظم امرأة تستخدم الارواح فى العالم وهذه شبكتى سأريك

ثم تمحلت نحو المومياء العاربة التى كانت داخل صندوق الزواج وأخذت تخاطبها قائلة

- إصنى إلى يا « نوفرى » يا كاهنة « ست » وأعظم نبيه وساحرة فى العالم القديم يامن سكنتك روحى مرة . ارسلى روحك « كا » لمساعدتى . اقضى على هذا الكلب الاسود . تعالى . اظهرى . اظهرى .

رأى جودفرى وهو يضطرب فى زاوية الغرفة باب الصندوق الزاجى وقد فتح وخيل اليه انه يرى المومياء وهي تحرك رجلها الجمادتين وأخذت تقرض على أنيابها وقد بانت أسنانها . وبعد ذلك رأى وممع شيئاً آخر

صاح الاستغف بصوت كالطبل قائلاً

- يظهر أن مومياءك هذه تتردد أيتها السيدة . اسمحى لى أن قوم نحوها بما يفرضه على الادب فاساعدها على الخروج ثم قفز إلى أن وقف أمام الصندوق ومد مظلته ووضع يدها

حول عنق المومياء وأمسكها من وسطها كما يقود الانسان سيده  
الى الرقص ثم انحنى وجذبها فخرجت المومياء وقد انخلع رأسها  
وانكسر جسمها عند العجز وسقط على الارض وبقيت الرجلان  
في الصندوق

انحنى الاسقف اذ ذاك فوق المومياء وأخذ يطاها بقدميه  
حتى امتلأت الغرفة بغبار قارس وأخيراً وقف بين بقايا المومياء  
ووضع قدمه اليمنى على ما كان أنفها ثم قال بصوت هادئ  
- الآن . ماذا تريدن ياسيدتى ؟ لقد اتھينا من هذه

فصرخت مدام رينس صرخة مروعة وأخذت تدور بعينها  
البراقتين وهى تتميز غيظاً وتمزق ثيابها وتبدو كأنها تتأهب للوثوب  
على المستر بوزيت كهرة متوحشة  
انتهز الاسقف فرصة سكوتها وعدم قدرتها على النطق فعاد  
إلى الكلام فقال

- إصغى الى يابنة بلزبول . لقد صبت عليك اللعنة وستضايق  
روحك وتلعنبا عذاباً أليماً . ولكن لا يزال هناك جسمك فاصمى  
شيئاً عنه . اعلنى اننى سمعت شيئاً كثيراً عنك ... أن الاسقف  
الشيخ الذى تبدو عليه سياء الهدوء والسكينة يسمع أموراً عديدة  
لاسماً اذا كان له بوليس سرى بين رجاله . والآن أعلن أن فى  
ذاك المكتب سجلاً رسمياً عنك وعن أعمالك فى هذه البلاد وفى

البلدان الأخرى . وقد طوى هذا السجل الآن ولكن إذا نشر  
أرسلت إلى سجن الإصلاح .

فامتنع وجه مدام ريلس وأخذت تلهث . ولا عجب فقد  
أصاب الأسقف في هذه المرة موطن الضعف فيها فاضطربت  
اضطراباً عظيماً وقالت بصوت مبجوح .  
— ماذا تريد أن أفعل ؟

— اطلقي سراح هذا الشاب من تأثيرك وهو ما نستطيعه  
إذا أردت

— تأثيرى ! لو كان لى سلطان لاستطعت أن أكسر رأسك  
هذا الأصلع

— ليس لدى متسع من الوقت أيها السيدة . ان مكنته  
البوليس يقفل أبوابه مبكراً في أيام الآحاد .  
فأذعنت للأمر وتقدمت ببطء نحو جودفرى وقالت :  
— تقدم الى

فسار جودفرى نحوها فقالت

— ارفع وجهك وانظر الى

فأذعن جودفرى لها لحقت في وجهه وتمتمت بعض كلمات  
ولوح يدها في الهواء وأخيراً قالت

— لقد أطلق سراحك الآن . هذا فيما يتعلق بى اذ لا أعلن  
انك فرغت من الأرواح لانهم ضيوف اذا دعوا مرة الى القصور

بقوا للغداء ثم للعشاء وقضوا الليل أيضاً . وعلى ذلك أعلن انك سترى أرواحاً عديدة قبل موتك وبعد ذلك . . . . من يدري أيها الخنزير الصغير ؟ اربط خنزيرك من رجله أيها الاسقف وسر به الى المنزل . سوف لا يقوده أحد الى هنا مرة أخرى

- حسن أيتها السيدة . لا تنسى انه لو قاده أحد الى هنا ذهبت نواً الى رجال البوليس . واذا كنت تسمعين نصحي فاطلبى تبديل الهواء فان لوسرن شديدة البرد في الشتاء لاسيما لمن هم ضعاف القلب مثلك . هل انتهى الامر ؟

- لقد انتهى الأمر فيما يتعلق بى . فادراخرفتى في الحال خفي الاسقف رأسه بأدب ثم دفع جودفرى أمامه وسار . على أنه لم يكده يصل الى باب الغرفة حتى شعر بحجم صلب أصابه في ظهره وكاد يلقيه على وجهه فالتفت وراه فرأى رأس المومياء تتدحرج على الارض اذ كانت مدام رينس قد قذفته بها وقد رآها جودفرى أيضاً فالتقطها ثم عاد بها الى المرأة وكانت واقفة تدمدم وسط الغرفة وقال بأدب

أعلن ان هذه ملكا لك أيتها السيدة

ثم وضعها على المنضدة بجانب الزجاجة السوداء ونظر الى المرأة وفر الى الخارج لان وجهها كان يشبه وجه الشيطان . وصل جودفرى والاسقف الى الشارع فقال الشاب .

لقد تغيرت يامستر بوزيت الآن . اننى لأميل الى مدام رينس  
وبالعكس ارجب في الهرب منهما دائماً  
فقال الاسقف بابتهاج  
هذا حسن . وهذا ما كنت أرجوه لاننى أعرف كيف أنقلب  
على هؤلاء السحرة ولكن لا أدري يا جودفرى ماذا كان يضعه  
المصريون في رؤوس الجثث حتى تصير تقيية الى هذا الحد  
فقال جودفرى :

— إنهم كانوا يضعون مزيجاً من النطرون والقار والفحم  
ثم أخذ يلتقى بابتهاج على معلمه ييانا عن طريقة التحنيط عند  
قدماء المصريين وكان قد أطلع عليها هو واليصابات فى المؤلفات  
الموجودة فى مكتبة السرحون بلاك . وفى الواقع شعر جودفرى  
منذ ذاك الوقت بتغيير تام وأحس بأن عبثاً ثقيلاً قد رفع عن  
كاهله .



صار جودفرى منذ ذاك اليوم قدوة حسنة لمن هم فى سنه فأصبح  
شاباً مملوفاً حياة ونشاطاً ونسى مدام رينس وأعمالها كما ينسى  
الإنسان حلاًماً مروعاً على أنه بقى دائماً كثير الافكار يتساوره  
أحياناً بعض الحزن عند ما يفكر باليصابات التى خيل اليه انها صارت  
فى منزل عنه . على أن هذه الفكرة أخذت تضعف بمرور الأيام  
لحدائة سنه . نعم كانت اليصابات لا تبرح عن فكره ولكنها لم

نسدل حوله ستاراً كما كانت في الايام الخالية وكما فعلت في حياته ، بعد ذلك . ولو كانت فتاة عادية لها في شبابها ورشاقها قوة جذابة لمحبت حياته حجاباً تاماً

يعشق بعض الناس أحياناً أناساً جهلاء ومحبونهم حباً وطيداً صادقاً . وعندى ان هذا أقسى قصاص يمكن انزاله بالأناس إذ ليس اذ هي من أن يضع الانسان شيئاً . جوهرياً صادقاً في سبيل شيء خال عن الروح يشبه فقايع فارغة مزوقة تترق من اليد أو تنفجر اذا أمسكت هؤلاء هم التمساء الحقيقيون الذين باعوا أنفسهم للحصول على خبيصة من الطعام لا يستطيعون التهامها فقد تكون ظروف يعلمها الله قد وضعت في طبق غيرهم أو باتت فالقيت لتكون طعاماً للكلاب

لم يكن جودفرى واحداً من هؤلاء لأن يد القدر قد سوت شئونه وسيرتها في طريق أخرى . فلم تكن الیصابات خبيصة من الطعام ولكنها كانت على رغم اغلاطها وعيوبها ارثاً عظيماً وكثيراً ثميناً لمن يعرف كيف يسوسها . وكان جودفرى يعتقد أنها عاملته في البداية معاملة سيئة ثم هجرته مرة واحدة وأثارت في نفسه روح الاستياء من نحوها لأنها لم تكلف نفسها مشقة الكتابة اليه لم يجد جودفرى في جوليت ما يجذبه نحوها وبالمثل لم تجد جوليت فيه ما يجذبها نحوه . وقد قالت الفتاة ذات يوم لأما انها تشر وهي جالسة بجانبه انها تسير فوق ثفرة مغطاة بالثلج في جوار

جبال الألب فيبدو كل شيء ثابتاً تحتها ولكنها لا تدري متى تذوب هذه الثلوج فيهوى الى حفرة لا قرار لها ويجذبها معه أو تتمكن من الافلات منه وتسير فوق أرض صلبة آمنة وتدعه هو يسير وحده في طريقه المخوف بالأخطار

فضحكت أمها لقولها هذا وقالت ان منزل السعادة كائن وراء هذه الثغرة ولا يمكن الوصول اليه الا باستهداف الى هذا الخطر فهزت جوليت كنفها وقالت انها تفضل السفر - سواء كان آميناً أو خطراً - مع عصفور مغرد في ضوء الشمس على السفر مع بومة في النسق تذكرها دائماً باقتراب الظلام كانت هذه خلاصة رأيها وبعد ذلك طرأت على عقلها فكرة فقالت - متى يأتي ابن عمي جون - وهو شاب من أعيان برن - ليعيش معنا ؟

انتهى فصل الشتاء وأتى فصل الربيع ثم تلاه الصيف بأزهاره الياقة ومروجه الخضراء . وكان جودفري في تلك المدة سعيداً وكان المكان ملائماً فكبر ونما في الهواء الطلق الى أن بدت عليه سياء القوة ونسى مدام رينس بأهوالها المروعة ولم يمد يفكر بالارواح ولو أن اعتقاده بها لم ينقص بل ازداد وقدير جمع السبب في ذلك الى ميوله الطبيعية والى تجاربه الاخيرة التي فتحت باباً بين المنظور وغير المنظور والى اشتغاله بعلم الفلك جد جودفري كذلك في دروسه فأظهر ذكاء نادراً في الآداب

والعلوم الاخرى ولم يكن محروماً من التنقل في المخلوات فقد كان  
يشغل أحياناً بصيد الارانب في الغابة الواقعة وراء «البيت الابيض»  
وكانت ترافقه جوليت في بعض هذه الرحلات واتفق ان اصطاد  
جودفرى ثعلباً ولكنه اضرب وخاف وارتد الى إحدى الاشجار  
وقد امتنع وجهه ثم قال للفتاة

— اننى لا أريد صيد الثعالب

فنظرت اليه الفتاة نظرة استخفاف وقالت

— ما أغرب طباعك . انك على تقيض غيرك من الرجال . أن

ابن حى لا يحب شيئاً أكثر من الصيد . اقطع ذنبه لنملة على الحائط  
فانه جميل

فقال جودفرى بصوت خافت

— كلا لا أستطيع

— اذن اعطى السكين فانى أستطيع

وقد فعلت !

من لمدام بوزيت أن تعلم أن موت هذا الثعلب قد انتقم له  
من أسرته اذ بقتله قد ضاع كل أمل يرجى في الزواج الذى كانت  
تريده من أحماق قلبها



## الفصل العاشر

« جودفرى يصير بطلا »

لم يكن جودفرى من المولعين بالصيد ولا من الذين يبتهجون بقتل الطيور والحيوانات . نعم كان لا يجهل أن جسمه قد تربى على لحوم الطيور والحيوانات ولكنه كان يعد ذلك من الضرورات القاهرة والقوانين الطبيعية التى كان يستنكرها شخصيا ولكن لم يكن له عليها من سلطان لأنها جزء من نظام جهنمى لعالم أساسه الموت

نعم إن الطبيعة تقضى عليه أن يحيا ويميش ولكي يحيا يجب أن يقتل ويأكل أو يأكل ما يقتله الآخرون ولكن هناك فرق عظيم بين القتل ليعيش الانسان والقتل لمجرد التسلية واللهو . وقد عرض فكرته هذه على المستر جوزيت فأمن عليها وارتاح لوجود شريك له يشاطره رأيه

عدل جودفرى عن الصيد للأسباب السابقة التى يراها كثيرون قافية ثم أخذ بعد ذلك يقوم - صعبة جوليت أيضا - برحلات للبحث عن الازهار النادرة التى تنمو فوق المنحدرات الجنوبية لجبال الالب . وقد وقعت في إحدى هذه الرحلات حادثة قافية

في حد ذاتها ولكن كان لها تأثير كبير في مستقبل جودفري  
فقد اتفق ذات يوم ان مل الاثنان الصعود على الجبل وهما يبحثان  
عن زهرة بيضاء نادرة الوجود فصاحت جوليت قائلة  
— آه ليتني أعتري على تلك الزهرة البيضاء الجميلة فأقبلها  
فقال جودفري وقد أخذ يمسح العرق الذي كان يتصبب من  
جبينه من شدة الحر

— لو عثرت عليها لقبيلها أيضا بكل ابتهاج وسرور

فادت جوليت الزهرة قائلة

— أيتها الزهرة البيضاء الجميلة إصني الى ندائنا. إظهري من غيبك  
أيتها الزهرة الجفولة يقبل من يعثر عليك منا أولا  
كررت جوليت نداءها هذا فقال جودفري  
— لا أدري اذا كانت الزهرة تهتم بندائك هذا

أخيراً وجدت هذه الزهرة وراء صخرة بارزة الى الامام في  
بقعة خضراء يانعة لا يتجاوز عرضها بضع يردات تليها صخور  
أخرى . وكان جودفري يسير الى جانب هذه الصخرة وجوليت  
الى الجانب الآخر فرأياها في وقت واحد وهي قائمة وحدها بشكلها  
البديع ومنظرها الجذاب فصاح الاثنان معاً واقضعا عليها وقلعاها  
من جذورها وقبض كلاهما على ساقها

صاحت جوليت قائلة :

— أنا التي رأيتها أولا . ولا بد لي من تقبيلها وسأحتفظ بها

- كلا . أنا الذى رأيتها أولاً وسأقبلها واحفظها الذى مع مجموعتى

فقلت الفتاة

- وكذا أريد ان أحفظها أيضاً

حاول كلاهما بعد ذلك ان يسوى هذا الخلاف الذى قام بينهما  
على امتلاك الزينة فكانت النتيجة ان تقابلت شفتاهما من بين  
الزهرة وضغطتا عليهما بشدة بحيث كان نصيبها البوار والتلف  
قال جودفرى باضطراب

- آه . انظرى ما فعلت الزهرة

- أنا ! انظرى ما فعلت لشفى . انى اشعر فيهما بتنمل  
ثم ضحكت وبعد ذلك خيل اليه انها تريد البكاء فقال بلهجة  
التودد والمطف

- كلا . لا تحزنى . ستجد غيرها بلا ريب بعد أن عثرنا على

مكان نموها

فقلت جوليت

- ربما . ولكن الانسان لا يتذكر دائماً غير الشيء الاول .

وقد أتلقنا هذه الزهرة

ثم القت ساقها ووطئتها بقدمها

سمعا إذ ذاك صوت ضحك فنظرا فيما حولهما ثم اضطربا إذ  
وجدتا انهما ليسا وحيدين بل كان معهما رجلان آخران جلسا على  
مسافة منهما وكانا يبديان اهتماماً شديداً بملاحظة حركاتهما

عرفها جودفرى في الحال ولو انه لم يرها منذ الخريف الماضى  
وكان الرجلان هما الكولونيل سمث المشتغل بالارواح والاستاذ  
بترسن البعثة الدنمركى اللذان تعود جودفرى مقابلتهما في قصر  
اجليى .

قال الكولونيل مخاطباً الشاب وقد أبرقت عيناه ببريق الفرح  
— أرى أيها الاخ الصغير أن وجهك لاتملوه حمرة الخجل .  
انك تعرف كيف تستخدم الزهرة اذا ماعثرت عليها  
وقال الاستاذ بترسن

— أن أوراق الزهرة ضعيفة بحيث لاتستطيع أن تحجب شيئاً  
فلم يدرك جودفرى معنى قوله هذا ولو انه عرف فيما بعد  
ما يقصد  
فقال المستر سمث

— ستبتهج مدام رينس ابتهاجاً عظيماً وهي الآن في ايطاليا  
اذا ما علمت بهذه الواقعة . يالها من امرأة غريبة . لقد تلقيت  
صباح اليوم فقط خطاباً أبلغتني فيه اننى سأقابلك أيها الاخ الصغير  
في الحال وأنت في ظروف غريبة لم تذكرها . والآن لايسعنى الا  
أن أهنيئك وأهني الفتاة وأن أؤكد لك انكما مثلتما صورة  
بديمة عند ما لم يكن بينكما غير الزهرة التى أظهرت نحوكما غلظة  
على ما أعتقد . وعندى لوبعث الشاعر اليونانى ثيوكرىت من قبره  
وجال اليوم فوق جبال الالب وراً كما لجرى قلمه بقصيدة بديمة

في وصف موقفكما والزهرة بين ثفريكما  
فقامله الاستاذ برسن قائلاً :

— نسألكما الصنح لاننا كدرنا صنو ابتهاجكما . أظن ان  
روح مدام رينس هي التي أرسلتنا إلى هذا المكان الذي لم تكن  
تنوى القدوم اليه مطلقاً لانها تتوق على ما يظهر إلى معرفة أحوالك  
يامستر جودفري

فقال المستر سمث

— نعم أيها الصديق وستبلغها ماراً يناء  
قالت جوليت اذ ذاك

— من هؤلاء يا جودفري وبماذا يتعدهون ؟

فقال جودفري متردداً

— انهم ... اصداقائي

على انها قاطعته قائله

— لا أحب اصداقائك فانهم يسخرون مني وسوف لا أصفح عنك

فاضطرب جودفري وقال

— ولكني يا جوليت ...

لم ينطق جودفري بكلمة أخرى لان الفتاة كانت قد حولت  
وجهها وفرت . ولما كان يريد اقناعها فر هو أيضاً وراءها على انه  
لم يستطع اللحاق بها إذ وصلت الى « البيت الالبيض » قبله وكان  
لحسن الحظ خالياً وقلعت عليها باب غرفتها وقالت من الداخل انها

نُشعر بدوار في رأسها . وهكذا حبست نفسها إلى صباح اليوم التالي ذهب جود فرى إلى المرصد حيث اعتاد العمل وقت الصيف وهو متألم شارد الفكر . ولم يكن في الحقيقة يقصد تقبيل جوليت وكذا لا يمكن التصور بأنها أرادت تقبيله اذ كان يعتقد أن كل فتاة لا تستطيع الاقدام على ذلك وانها ممنعة كقمم جبال الالب الثلجية لا يمكن الوصول اليها . ولو لم تكن تلك الزهرة لما حاول أحدهما أن يقدم على هذا العمل ولو أن للطبيعة سبلها وحيلها للتغلب على مقاومة الانسان . وفوق ذلك لولا هذان الرجلان اللذان أرسلتهما مدام رينس بلا مرء للتجسس عليه لما اهتم أحدهما بالامر إلى هذا الحد وكان يكتفى أن يعتذر الى جوليت — اذا كانت تريد اعتذاراً — وهو ما لم تظهره إلى أن رأت الرجلين وكانت قبل ذلك تبدي فرحاً وابتهاجاً

فكر جود فرى في البحث عن المستر سمث والاستاذ بتر من ليشرح لهما ما وقع بالضبط ولكنه رأى ان هذا العمل قد يزيد السرافشاء فقرراً أن يدع الامور وشأنها وطمع في كرم أخلاق جوليت . ولكن قد تخبر جوليت أمها انه حاول تقبيلها ولو انه ربما قالت انه لم يفز بطائل !

اضطرب قلب جود فرى لمجرد هذه الفكرة وأحس بشعيرة في جسمه وأيقن أن السيدة ستعتقد كل شيء عنه مهما كان سيئاً واذا حكنا على النساء من أحاديثهن نرى انهن يعتقدن أسوأ اعتقاد في مثل هذه الامور

حار جودفرى في أمره وأخيراً عول على مكاشفة المستر بوزيت ولكنه لم يلبث أن عدل في الحال عن هذا الرأي اذ أقن أنه سيحمله على الاعتراف امام المذبح في الكنيسة . ثم . . . ثم . آه . يجب أن يعترف بأن القبة كانت لذيذة ولكنه كان لا يريد الزواج بجوليت ويميش معها طوله الحياة

لم يجد جودفرى في النهاية غير وسيلة واحدة وهي أن يحفظ سره في قلبه وأمل أن تحفظه جوليت أيضاً في صدرها وكذا الرجلان اللذان شاهداها وربما حافظت مدام رينس عليه أيضاً . أما فيما يتعلق بجوليت فقد صمم على أن يسلك نحوها سلك المجد فلا يدعها تشكو أخلاقه المرضية مرة أخرى

والأسفاه ! ما أسهل سوء الظن بالآبرياء

تذكر جودفرى على أثر هذه الفكرة أمراً كان قد غاب عن ذاكرته اثناء اضطرابه يتعلق أيضاً بزهرة . فقد تمثل له في هذه الآونة ذاك المنظر الذي شاهده في ميدان لندن وأعنى به مشهد الفتاة الطويلة التي كانت ترتدى ثوباً يمثل الازياء القديمة وهي تقدم ورده الى رجل كان يرتدى درع فارس فقبلا تلك الوردة في وقت واحد . وكان جودفرى قد فكر ليلئذ بالقبة ونسى الورده اما الآن فقد علم ان ورق الورده أقوى صلابه من ورق الزنبقة وانه اذا كان قد شاهد هذا المشهد واصدر حكمه الخاص فقد شاهد كذلك آخرون بعد ظهر اليوم مشهداً آخر مما تلابدوا فيه رأيهم وهو رأى علم في نفسه البريئة انه قاسد

اتتهى الامر عند هذا الحد وخرجت جوليت من غرفتها في صباح اليوم التالي لاتشكو صداها . فرحة مبتهجة كعادتها . ومن المحتمل أن تكون الفتاة قد أسرت إلى أمها فعطيت خاطرها وطردت عنها وساوسها

وعلى كل حال عادت الاحوال إلى مجراها العادى واتباع جودفرى الطريق التي رسمها لنفسه بقدم ثابتة في حين لم تظهر جوليت أقل اكتراث بالامر على أن رحلاتها وتجولاتها في الغابات انتهت وبقيا صديقين حميمين

خفف جودفرى بعد هذه الحادثة من غلوائه وضعفت شكوكه التي نجمت عن حادثة الوردة والقبلة وعول في النهاية على أن يكتب إلى اليبابات وفملا جلس يكتب اليها خطابا ولكن قبل أن يفرغ منه تلقى خطابا قصير العبارة من أبيه ينبئ به سفر اليبابات إلى بلاد المكسيك مع خالها فمدل عن ارسال خطابه اليها معتقداً كغيره من الشبان ان الخطابات لاتسلم الا في المكان الذي كتب على الطرف ونسى انه من الممكن أن يرسل اليها حيث ذهبت لاسيما اذا كتب العنوان باسم خالها الذي عين معتمداً في المكسيك أيقن جودفرى ان الأمر قد انتهى بذهابها وأسف أسفاً شديداً لأن والده أخبره في الخطاب نفسه بوفاة اللادى جونيا فكان يريد تعزية اليبابات على فقد أمها اذ كان يعلم انها كانت تحبها حباً جماً في حين كان يحبها أيضاً لما كانت تظهره نحوه من الحب والعطف . على انه لم يفعل للاسباب السالفة الذكر



اتفق بعد حادثة الرهرة بأسبوعين أن قام جودفرى برحلة لتستلق جبال الالب مع جماعة من الجبلين وفى اليوم التالى قام برحلة أخرى وفى كاتنا المرتين أظهر الشاب خفة فادره ومهاره عظيمة . ولكن حدث فى المره الثالثه أنهم كانوا يتسلقون الكهة وعره لم يتسلقها أحد فى تلك السنه فشعر أحدهم بدوار فى رأسه فهوى من وسطهم وسقط على حافة هوة سحيقة صمقها نحو الف قدم أو أكثر . واتفق أنهم كانوا يتسلقون الكهة فريقين كل فريق منهما مؤلف من ثلاثة أشخاص ربط كل منهم بالآخر بحبل شد حول منطقتة فى حين كان المرشد يتساق الكهة أمامهم وكان جودفرى يقود فرقته التى كانت تقتنى أثرالفرقة الاولى وكان معه رجل قوى الجسم فامسك هو وجودفرى زميلهما الذى سقط بينهما وتمكنا من تحمل الضغط الذى نجم عن تدلى جسم رفيقهما فى الهوة . بيد أن الحبل الذى ربط كل منهم بالآخر لم يكن متيناً وفوق ذلك كان يرتكز عند النقطة التى تتحمل معظم الضغط على حافة حادة من الثلج بحيث كان ينتظر من وقت الى آخر أن يبلى الحبل بسبب الاحتكاك تلك الحافة ويسقط زميلهما فى الهوة .

جال جودفرى بعينيه فيما حوله والتى نظرة على المكان فايقن فى الحال ان الموقف حرج وانه لا تمضي هنيهة حتى يقضى على الرجل . ثم وجد انه لا مندوحة من أحد أمرين فاما الثبات واحتمال ضغط الجسم الذى كان يتدلى الآن فوق الهوة واما أن يعهد إلى

رفيقه الثالث بإحتمال الضغط وحده والذهاب إلى مساعدة الرجل حتى تصل الفرقة الأخرى وتساعدته على انتشاره

اختار جودفري الرأي الأخير فقطع الحبل الذي يربطه بزميله ونزل إلى مساعدة رفيقه فوجد أن الحبل قد قطع إلى النصف .  
فقال إلى الأمام فرأى الرجل وهو مغني عليه وقد تدلى كفرارة ربطت من وسطها على بعد غمر قدمين من حافة الهوة

اضطرب جودفري ولم يدرك هل يستطيع أن يقبض على منطقة الرجل ويحتمل ثقله دون أن يهوى معه على أنه تذكر ما سيصيب زميله المسكين من الموت وما ستعانيه زوجته وأولاده من الآلام بسبب موته فعول على أن يعرض نفسه للخطر من أجله ولكن الخوف كان لا يزال مستحوذاً عليه وأخيراً خيل إليه أنه يسمع صوتاً هو صوت مس إجليني يناديه قائلاً

— أقدم يا جودفري في الحال والاضاعت الفرصة ... سنساعدك

تشدد جودفري عند سماع هذا الصوت الوهمي فأمسك بيده اليسرى بنتوء بارز من الثلج ومال بصدره فوق الهوة ومد يده اليمنى بمنطقة الرجل على أنه ما كاد يقبض عليها حتى قطع الحبل وصار العبء كله على ذراعه !

حار جودفري في أمره ولم يدركم يبقى على هذه الحال وشعر بأن ذراعه اليمنى قد خلعت من مكانها في حين خيل إليه أن التواء الثلجبي الذي تعلق به بيده اليسرى يكاد يقطع لحمه بقي جودفري وزميله على هذه الحال هنيئة وأخيراً سمع

أصوات زملائه ولو انه لم يدرك ما كانوا يقولون  
اشتدت آلام جودفرى فعول على أن يترك زميله يهوى ولكنه  
فضل أن يموت معه كرجل شجاع وقال في نفسه يجب أن يموت  
موت الابطال

لم يدرك جودفرى ما حدث بعد ذلك ولما أفاق وجد نفسه  
راقدا على قطعه مستوية من الثلج وبشق النفس تذكر ما جرى  
فطن انه لابد أن يكون قد هوى

سمع الشاب بعد ذلك أصواتا ورأى وجوها تنظر اليه كأنها  
من وراء حجاب . ثم شعر بشئ في فمه وحلقومه يحرقه

قال أحد الرجال وهو الذي كان يرشدهم  
- شكرا لله . لقد أفاق أعطه جرعة أخرى من الخمر  
جلس جودفرى وحاول أن يرفع ذراعه اليمنى ليدفع الكأس  
عن فمه ولكنه لم يستطع فقال للمرشد

أبعد هذا السائل المحرق عني يا كارل

وكان كارل رجلا أميناً صادقاً جلس القرفصاء وطلو جودفرى  
بذراعيه في حين أخذ الباقي يقبلونه ويهينونه فقال الشاب  
- كفى . إذا أضعنا الوقت على هذه الصورة فلن نصل إلى القمة

فاغرق الجميع في الضحك وقال كارل

- لعمري أن أطوار هذا الشاب تدعو إلى العجب العجيب .

لقد قضيت كل حياتي في تسلق الجبال فلم أر مشهداً أغرب من  
هذا المشهد ولا بسالة مثل هذه البسالة

بدأ الجميع يهبطون الآن من فوق الالكمة وقد اتكأ جودفرى على دراع كارل الذى ابدى ابتهاجاً بهذا الحادث الذى سيبقى فى ذاكرته مدى الحياة فى حين حمل الرجل الذى أنقذه جودفرى على نقالة

وكان أحد الجبلين قد هبط من الالكمة بسرعة وهرع إلى القرية فابلق أهلها الخبر فلما وصل جودفرى ومن معه إلى اطرافها قابله جمهور كبير لتحيته وكان بينهم اثنان من رجال صحف سويسرا وكان أحدهما يرسل احدى الصحف الانكليزية فطير الخبر بواسطة البرق إلى انكلترا بحيث نشرت صحف لندن فى اليوم التالى الحادث ومما زاد فى أهمية الخبر أن المراسل ذكر فى رسالته سهواً أن الشخص الذى أنقذه جودفرى كان سيدة فى مقتبل العمر

كان الاسقف بين الذين قدموا لتحية جودفرى فلما انقض الدين التفوا حول الشاب قال الاسقف

— لا أشكرك على شيء يا ولدى فقد فعلت ما كنت أتوقعه

منك فى مثل هذه الظروف

فقال جودفرى

— لم أفعل شيئاً من تلقاء نفسى يا سيدى فقد سمعت صوتاً —

وأظنه صوت مس إجلينى — أمرنى بالعمل فاطعت أمرها

فتبسم الشيخ وهز رأسه ثم قال

— ان هذا منذ بدء الخليقة يا ولدى . فانتا اذا أردنا فعل الخير

سمعنا صوتاً يدعونا الى فعله فنظن انه صوت ملاك واذا أردنا  
فعل الشر سمعنا صوتاً آخر يدعونا الى ارتكابه فنظن انه صوت  
شیطان ولكن حق يا بنی بان الشفتین اللتین تدعوانا الى الخير والشر  
هما داخل قلوبنا . ففي قلوبنا یطن الملاك والشیطان جنباً الى جنباً  
وكلاهما متأهب لتلبية الدعوة

فقال جودفری بعناد :

— ولكنني سمعتها

فقال المستر بوزیت

— ان اضطرابك هو الذى جعلك تتخيل ذلك . ولو كنت في  
مكانك لسمعت أصوات جميع الموتى الذين كنت أعرفهم  
ثم وضع يده النحيفة بلطف على شعر جودفری الاسود وشكر  
الله في قلبه على ما وجهه للشاب من القوة والشجاعة

أرسلت زوجة صمدة القرية اكليلا جميلا من الزهر الى  
جودفری اعترافا بشجاعته وجميل صنمه فتقبله الشاب بابتهاج وعد  
نفسه من عداد الابطال

۳۲.۸۲۵	واظله منبدر
۷	فرب منبدر
۷۹۹	تتا منبدر